

THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA-COMIQUE

DIRECTION LÉON CARVALHO

MANON

OPÉRA-COMIQUE EN CINQ ACTES ET SIX TABLEAUX

de MM. HENRI MEILHAC et PHILIPPE GILLE

Musique de

J. MASSENET

Représenté pour la première fois le 19 janvier 1884

PERSONNAGES

Manon Lescaut ... M ^{me} MARIE HEILBRONN	Le Chevalier Des Grioux ... M ^{rs} TALAZAC
Poussette — MOLÉ-TRUFFIER	Lescaut — TASKIN
Javotte — CHEVALIER	Le Comte Des Grioux — COBALET
Rosette — RÉMY	Guillot de Morfontaine — GRIVOT
La Servante — LARDINOIS	De Brétigny — CCLLIN
L' Hôtelier M ^{rs} LABIS	
Deux Gardes { — TESTE	
{ — REYNAL	
Le Portier du Séminaire — LEGRAND	
Un Sergent — TROY	
Un Archer — DAVOUST	
Un Joueur — BERNARD	

CHOEURS

ÉLÉGANTES, SEIGNEURS, BOURGEOIS D'AMIENS, BOURGEOIS DE PARIS, VOYAGEURS ET VOYAGEUSES,
PORTEURS ET POSTILLONS, MARCHANDS ET MARCHANDES, DÉVOTES, JOUEURS, AIGREFINS

Au 3^{me} Acte: — BALLET réglé par M^{lle} MARQUET

Chef d'Orchestre: — M^r J. DANBÉ

Chef du Chant: — M^r ÉMILE BOURGEOIS — Chef des Chœurs: — M^r H. GARRÉ

Directeur de la Scène: — M^r CHARLES PONCHARD

Pour traiter des représentations et pour la partition et les parties d'orchestre,
s'adresser à HEUGEL et C^{ie}, Éditeurs-Propriétaires pour tous pays.

Droits de reproduction, de traduction et de représentation expressément réservés pour tous pays.



TABLE

Pages.

PRÉLUDE 4.

ACTE I

(L'HÔTELLERIE D'AMIENS)

POUSSETTE, JAVOTTE, ROSETTE, GUILLOT, De BRÉTIGNY, L'HÔTELIER:
= *Holà! Hé! Monsieur l'Hôtelier!* 7.

BOURGEOIS et BOURGEOISES, VOYAGEURS et VOYAGEUSES & LESCAUT et Les GARDES:
= *Allez à l'auberge voisine,* 33.

MANON:
= *Je suis encore tout étourdie...* 50.

POUSSETTE, JAVOTTE et ROSETTE:
= *Revenez, Guillot, revenez!* 69.

LESCAUT:
= *Regardez-moi bien dans les yeux.* 76.

MANON:
= *Voyons, Manon, plus de chimères,* 85.

DES GRIEUX, MANON:
= *Et je sais votre nom...* 92.

LESCAUT, GUILLOT, De BRÉTIGNY, L'HÔTELIER, POUSSETTE, JAVOTTE, ROSETTE,
BOURGEOIS et BOUGEISES:
= *Plus un sou! le tour est très plaisant!..* 110.

ACTE II

(L'APPARTEMENT DE DES GRIEUX ET DE MANON)

- RUE VIVIENNE -

PRÉLUDE 125.

MANON, DES GRIEUX:
= *On l'appelle Manon,* 127.

LESCAUT, De BRÉTIGNY, MANON, DES GRIEUX:
= *Enfin, les amoureux, Je vous tiens tous les deux!* 155.

MANON:
= *Adieu, notre petite table,* 166.

DES GRIEUX:
= *En fermant les yeux...* 171.

ACTE III

- 1^{er} TABLEAU -

(LE COURS-LA-REINE)

ENTR'ACTE-MENUET 178.

MARCHANDS et MARCHANDES, BOURGEOIS de PARIS:
= *C'est fête au Cours-la-Reine!* 185.

POUSSETTE et JAVOTTE:
= *La charmante promenade,* 189.

LESCAUT:
= *A quoi bon l'économie!* 198.

BOURGEOIS, BOURGEOISES, MARCHANDS et MARCHANDES:
= *Voici les élégantes!* 208.

MANON:
= *Je marche sur tous les chemins!* 215.

MANON, CHŒUR — GAVOTTE:
= *Obéissons quand leur voix appelle* 220.

MANON, Le COMTE DES GRIEUX:
= *Pardon!.. mais j'étais là...* 233.

BALLET

Pages.

LA PRÉSENTATION	244.
1 ^{re} ENTRÉE	249.
2 ^e ENTRÉE	251.
3 ^e ENTRÉE	251.
4 ^e ENTRÉE	253.

- 2^d TABLEAU -

(LE PARLOIR DU SÉMINAIRE DE S^t SULPICE)

LES DÉVOTES	
= <i>Quelle éloquence! l'admirable orateur!</i>	258.
Le COMTE DES GRIEUX	
= <i>Épouse quelque brave fille,</i>	265.
DES GRIEUX	
= <i>Ah! fuyez, douce image,</i>	269.
MANON	
= <i>Pardonnez-moi, Dieu de toute puissance,</i>	278.
MANON, DES GRIEUX	
= <i>Oui! je fus cruelle et coupable!...</i>	281.
MANON	
= <i>N'est-ce plus ma main que cette main presse?</i>	287.

ACTE IV

(L'HÔTEL DE TRANSYLVANIE)

LES AIGREFINS	
= <i>Le joueur sans prudence tire tout au hazard,</i>	299.
POUSSETTE, JAVOTTE, ROSETTE	
= <i>A l'Hôtel de Transylvanie</i>	300.
LESCAUT	
= <i>C'est ici que celle que j'aime</i>	304.
GUILLOT	
= <i>J'enfourche aussi Pégase...</i>	310.
DES GRIEUX, MANON, LESCAUT	
= <i>Manon, sphinx étonnant,</i>	317.
MANON, POUSSETTE, JAVOTTE, ROSETTE	
= <i>A nous les amours et les roses!...</i>	330.
Le COMTE DES GRIEUX, MANON, DES GRIEUX, GUILLOT, POUSSETTE, JAVOTTE, ROSETTE, La FOULE des JOUEURS	
= <i>Oui, je viens t'arracher à la honte!...</i>	352.

ACTE V

(LA ROUTE DU HÂVRE)

LES ARCHERS	
= <i>Capitaine, ô gué, es-tu fatigué,</i>	370.
MANON, DES GRIEUX	
= <i>Tu pleures!...</i>	379.



MANON

OPÉRA-COMIQUE EN CINQ ACTES ET SIX TABLEAUX.

PRÉLUDE.

Allegro moderato. 104 = ♩

PIANO.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. It contains several measures of music, including a triplet of eighth notes in the first measure and a series of eighth notes in the following measures. The bass staff begins with a bass clef and contains a series of eighth notes in the first measure, followed by a series of quarter notes and rests in the subsequent measures.

The second system of music consists of two staves. The treble staff continues with eighth notes and quarter notes, featuring dynamic markings of *ff* (fortissimo) in the fourth and fifth measures. The bass staff continues with eighth notes and quarter notes, also featuring *ff* markings. There are also some rests and a fermata in the final measure of the bass staff.

The third system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef and contains several measures of music, including a series of quarter notes and rests. The bass staff begins with a bass clef and contains a series of quarter notes and rests. Dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano) are present. There are also some rests and a fermata in the final measure of the bass staff.

The fourth system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef and contains several measures of music, including a series of quarter notes and rests. The bass staff begins with a bass clef and contains a series of quarter notes and rests. Dynamic markings of *p* (piano) and *m.g.* (mezzo-giochiato) are present. There are also some rests and a fermata in the final measure of the bass staff.

The fifth system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef and contains several measures of music, including a series of quarter notes and rests. The bass staff begins with a bass clef and contains a series of quarter notes and rests. Dynamic markings of *espressivo* and *poco rall.* (poco rallentando) are present. There are also some rests and a fermata in the final measure of the bass staff.

Andante sostenuto. 96 = ♩

Clar.

f

Ped.

(le chant toujours en dehors et expressif)

sf

sf

ff

Ped.

musical score system 1, featuring piano and bass staves with dynamic markings *mf*, *dim.*, *p*, and *pp*, and pedal markings.

musical score system 2, starting with the tempo marking *a Tempo.* and dynamic markings *f* and *f*, including a piano pedal marking.

musical score system 3, featuring dynamic markings *ff*, *mf*, and *dim.*, with a measure rest of 8 measures indicated by a dashed line.

musical score system 4, starting with the tempo marking *a Tempo.* and dynamic markings *pp* and *pp*, including a *dot.* marking.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has two flats and the time signature is 3/4.

Second system of a piano score. It begins with a measure rest of 8 measures. The right hand contains a series of triplets, followed by a section marked *allargando* and *fff*. The left hand also features triplets. The system concludes with a double bar line and a key signature change to one flat.

Third system of a piano score, titled "Allegretto tranquillo. 96 = ♩". It starts with an 8-measure rest. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked *p*. The left hand has a simple accompaniment with notes marked with *p*. The key signature has one flat and the time signature is 3/4.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked *sf sec.* and *p*. The left hand has a simple accompaniment with notes marked with *p*. The system includes dynamic markings *dim.* and *pp*. The key signature has one flat and the time signature is 3/4.

Musical notation for the first system, featuring piano and bass staves. The piano staff begins with a *m.g.* marking. The bass staff has a *pp* marking. A *(croisez). m.d.* instruction is placed above the bass staff. The system concludes with a *pp* marking and a *m.d.* instruction above the piano staff.

Musical notation for the second system. The piano staff features a *Poco rit.* marking. The bass staff includes a *v. solo.* marking and a *Ped.* instruction. The system ends with a fermata over the piano staff.


Musical notation for the third system. The piano staff starts with *sf espressivo.* and includes *f* and *p* dynamic markings. The bass staff has a *pp* marking. The system concludes with a *Rall.* marking and a triplet of notes in the piano staff.

Musical notation for the fourth system, starting with *66 = d* and *Andante.* markings. The piano staff begins with *pp* and *m.g.* markings. The bass staff has a *pp* marking. The system includes *Ped.* and ** Ped.* instructions.



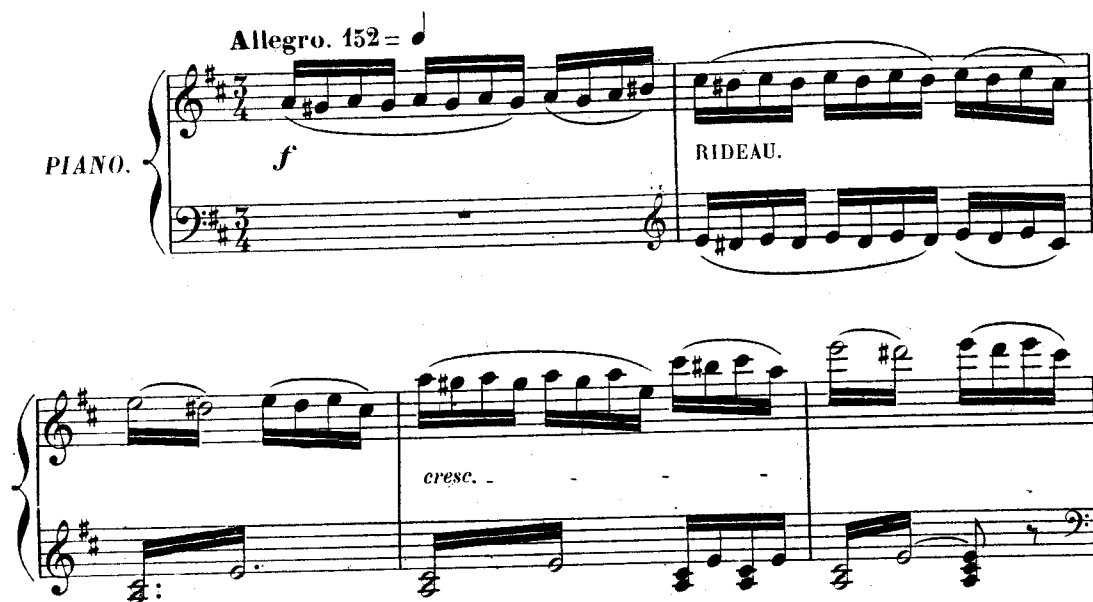
LA GRANDE COUR D'UNE HÔTELLERIE

A AMIENS

Allegro. 152 = 

PIANO. *f* RIDEAU.

cresc.



8

ff

GUILLOT (appelant).

f Ho - là! Hé! Monsieur l'hôte - lier! Combien de

8

G.

temps faut-il cri - er A - vant que vous daigniez en - ten -

a Tempo.

G.

- dre?.. Nous avons

BRÉTIGNY.

f

a Tempo.

Nous avons soif!

f

G. *faim!* *Hola!* *Hé!*

B. *Vous moquez -*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (G.), the middle for the Bass (B.), and the bottom for the piano accompaniment. The Soprano part has lyrics "faim!", "Hola!", and "Hé!". The Bass part has the lyric "Vous moquez -". The piano accompaniment includes a 7th fret barre in the right hand.

G. *Mor_bleu!*

B. *vous de faire at - ten - dre? Mor_bleu!*

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (G.), the middle for the Bass (B.), and the bottom for the piano accompaniment. The Soprano part has the lyric "Mor_bleu!". The Bass part has the lyrics "vous de faire at - ten - dre?" and "Mor_bleu!". The piano accompaniment includes a 7th fret barre in the right hand.

G. *Viendrez-vous à la fin?...*

B. *Viendrez-vous à la fin?...*

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (G.), the middle for the Bass (B.), and the bottom for the piano accompaniment. Both vocal parts have the lyric "Viendrez-vous à la fin?...". The piano accompaniment includes a 7th fret barre in the right hand.

GUILLLOT (avec dépit):

Foi de Guillot - Morfon - tai - ne! C'est par trop de cruau -

En animant.

G. -té Pourdes gens de quali - té!
BRÉTIGNY. (en colère).

Il est mort, la chose est cer -

En animant.

POUSSETTE.

Più mosso.

(à la fenêtre, et riant).

(en colère) Allons, mes -

G. Il est mort! Il est mort! -

B. -tai - ne! Il est mort! -

Più mosso.

P. *...sieurs, point de cour_roux!..*

G. *Que faut-il fai - re? Il n'entend*

B. *Que faut-il fai - re?*

p

(riant aux éclats).

P. *On le rap - pel - le! On le har - cel - le! On le rap -*

JAVOTTE. *f' (de même).*

(JAVOTTE et ROSETTE se joignent à POUSSETTE). *On le har - cel - le! On le rap -*


ROSETTE. *f' (de même).*

On le rap -

G. *pas!*

B.

f

Allegro brillante. 116 = 

P. *f* - pel - - - le! Voyons, monsieur l'hôte - lier! *p* montrez -

J. *f* - pel - - - le! Voyons, monsieur l'hôte - lier! *p* montrez -

R. *f* - pel - - - le! Voyons, monsieur l'hôte - lier! *p* montrez -

G. *f* Voyons, monsieur l'hôte - lier! *p* montrez -

B. *f* Voyons, monsieur l'hôte - lier! *p* montrez -

f **Allegro brillante.** *p*



P. *p* vous hos - pi - ta - lier! *f* Mon - trez - vous hos - pi - ta - lier! *f* Voyons, mon -

J. *p* vous hos - pi - ta - lier! *f* Mon - trez - vous hos - pi - ta - lier! *f* Voyons, mon -

R. *p* vous hos - pi - ta - lier! *f* Mon - trez - vous hos - pi - ta - lier! *f* Voyons, mon -

G. *p* vous hos - pi - ta - lier! *f* Mon - trez - vous hos - pi - ta - lier! *f* Voyons, mon -

B. *p* vous hos - pi - ta - lier! *f* Mon - trez - vous hos - pi - ta - lier! *f* Voyons, mon -

p *f*



p

P. *p*
_sieur l'hôte - lier! Voyons, monsieur l'hôte - lier! Sauvez-nous de la fa-

J. *p*
_sieur l'hôte - lier! Voyons, monsieur l'hôte - lier!

R. *p*
_sieur l'hôte - lier! Voyons, monsieur l'hôte - lier!

G. *p*
_sieur l'hôte - lier! Voyons, monsieur l'hôte - lier!

B. *p*
_sieur l'hôte - lier! Voyons, monsieur l'hôte - lier!

p *p léger.*

f *dim.*

P. - mi - - - - -

J. *f*
Sauvez-nous de la fa - mi - - - - -

R.

G. *f* *dim.*
Sauvez-nous de la fa - mi - - - - -

B. *f*
Sauvez-nous de la fa -

p *p*

P. *ne!* Montrez-vous hospi - ta - lier! Voyons, mon -

J. *ne!* Ay - ez pi - tié!

R. *f* Sauvez-nous de la fa - mi - ne!

G. *ne!*

B. *f* - mi - - - - - ne!

poco rall. - - - - *a Tempo.*

P. - sieur - - - - l'hôte - lier! Monsieur - l'hôte -

J. *f* Monsieur - l'hôte -

R. *f* Monsieur - l'hôte -

G. *f* Monsieur - l'hôte -

B. *f* Monsieur - l'hôte -

espressivo. *a Tempo.*

suivez. *f*

P. *p* *f*
 -lier! Sauvez-nous de la fa - mi - ne! Sauvez-nous de la fa -

J. *p* *f*
 -lier! Sauvez-nous de la fa - mi - ne! Sauvez-nous de la fa -

R. *p* *f*
 -lier! Sauvez-nous de la fa - mi - ne! Sauvez-nous de la fa -

G. *p*
 -lier! Soyez donc hospi-ta - lier!

B. *p* *f* *p*
 -lier! Si non l'on vous ex - ter - mi - ne! Si non

P. *f*
 - mi - ne! Voyons, monsieur, monsieur

J. *f*
 - mi - ne! Voyons, monsieur, monsieur

R. *f*
 - mi - ne! Voyons, monsieur, monsieur

G. *f*
 Soyez donc hospi-ta - lier! Voyons, monsieur, monsieur

B. *f*
 l'on vous ex - ter - mi - ne! Monsieur, monsieur

ff

Ped. *ff* * Ped.

Animez un peu.

P. — l'hôte-lier!
 J. — l'hôte-lier!
 R. — l'hôte-lier!
 G. — l'hôte-lier!
 B. — l'hôte-lier! (écoutant). Eh

Animez un peu.

f

Moderato poco a poco.

P. Pas de ré-
 J. Pas de ré-
 R. Pas de ré-
 G.
 B. bien!... Eh quoi!... pas de ré-pon-se?...

Moderato poco a poco.

dim. *f*

Allegro.

P. *- pon - se?..*

J. *- pon - se?..*

R. *- pon - se?..*

G. *Pas de ré - pon - se?..*

B. *Il est sourd à notre se - mon - ce!*

p

Allegro.

Poco rall. - - - - - **a Tempo 1°**

P. *f* *Recommençons!* *pp* *Voyons, mon-*

J. *f* *Recommençons!* *pp* *Voyons, mon-*

R. *f* *Recommençons!* *pp* *Voyons, mon-*

G. *f* *dim.* *Pas trop de bruit, ce-la re - double l'appé - tit!*

B. *pp* *Voyons, mon-*

Poco rall. - - - - - **a Tempo 1°**

sf *dim.* *pp*

P. *pp* - sieur l'hôte - lier, Mon - trez - vous hos - pi - ta - lier! Mon - trez -

J. *pp* - sieur l'hôte - lier, Mon - trez - vous hos - pi - ta - lier! Mon - trez -

R. *pp* - sieur l'hôte - lier, Mon - trez - vous hos - pi - ta - lier! Mon - trez -

G. *pp* Mon - trez - vous hos - pi - ta - lier! Mon - trez -

B. *pp* - sieur l'hôte - lier, Mon - trez - vous hos - pi - ta - lier! Mon - trez -

Allegro 1^o Tempo.

P. - vous hospi - ta - lier!

J. - vous hospi - ta - lier!

R. - vous hospi - ta - lier! (L'HÔTELIER paraît sur le pas de la porte).

G. - vous hospi - ta - lier! (avec une explosion de joie et de surprise).

B. - vous hospi - ta - lier! *f* Ah! voi - là le cou - pa - ble!

Allegro 1^o Tempo. 152 =

GUILLOT. (avec une colère comique).

f

a Tempo. Réponds-nous, mi - sé

L'HÔTELIER.

G. -ra - ble! *f* Moi!.. vous a - bandon - ner!...

H. Je ne di - rai qu'un mot: *f* Qu'on ser - ve le di -

H. -ner!...

(A ce moment des marmitons portant des plats sortent de l'hôtellerie).

f *tr* *tr* *tr*

All.^o maestoso (non troppo lento). 108 = ♩

(Les marmitons se dirigent lentement et presque solennellement vers le pavillon).

8

ff *p* *ff* *p*

POUSSETTE. *f*

Bien!

JAVOTTE. *f*

Bien!

ROSETTE. *f*

Bien!

GUILLOT. *f*

Bien!

BRÉTIGNY. *f*

Bien!

L'HÔTELIER. (avec importance). *f*

Hors-d'œuvres de choix...

f *ff* *p*

L'HÔTELIER.

et di - ver - ses é - pi - ces... Pois...

ff *p* *mf*

POUSSETTE.

Parfait! Ô douce provi -

f *mf*

JAVOTTE.

Parfait! Du poisson!...

f

ROSETTE.

Parfait!

f

GUILLOT.

Parfait! Du pou_let!...

f *p*

BRÉTIGNY.

Parfait! Parfait!...

f *p*

TR.

_son... poulet!...

sf *p*

f *dim.*
 P. _den - - - ce! On vient nous servir!..
f *dim.*
 J. Voi - là qu'en ca - den - ce On vient nous servir!..
f *dim.*
 R. Voi - là qu'en ca - den - ce On vient nous servir!..
f *dim.*
 G. Voi - là qu'en ca - den - ce On vient nous servir!..
f *dim.*
 B. Voi - là qu'en ca - den - ce On vient nous servir!..
dim.
 I'H. Voy - ez! on vient vous servir!..
f *dim.*

L'HÔTELIER.

f (*insistant*).
 Un buisson d'é - cre -
sf

POUSSETTE. *f* (avec joie).

Des é_cre_vis_ses!..

JAVOTTE. *f*

Des é_cre_vis_ses!..

ROSETTE. *f*

Des é_cre_vis_ses!..

GUILLOT. *f* (avec joie).

Des é_cre - vis_ses!..

I.H.

- vis - - - ses! Et pour ar - ro - ser le re -

GUILLOT. (aux marmitons).

Ne les troublez pas!..

I.H.

- pas... De vieux vins!... Et pour

III.

complé - ter les ser - vi - ces: Le - pâ -

POUSSETTE.

Un pâ - té!

JAVOTTE.

Un pâ - té!

ROSETTE.

Un pâ - té!

GUILLOT.

Un pâ - té!

BRÉTIGNY.

Un pâ - té!

(se rengorgeant)

III.

-té de canard! Non pas, mes-

GUILLOT.

Vrai -
 _sieurs: Un ob - jet d'art!

f *dim.*

POUSSETTE.

O douce provi - den - - - - - ce! On vient nous servir!

f *dim.*

JAVOTTE.

Voi - là qu'en ca_dence On vient nous servir!

f *dim.*

ROSETTE.

Voi - là qu'en ca_dence On vient nous servir!

f *dim.*

G. - ment!
 Voi - là qu'en ca_dence On vient nous servir!

f *dim.*

BRETIGNY.

Parfait!
 Voi - là qu'en ca_dence On vient nous servir!

f *dim.*

TH.
 Voy - ez! On vient vous servir!

f *dim.*

f *dim.*

mf *f* *cresc.*

P. O sort délec - ta - ble, Lorsque l'on a faim,

J. O sort délec - ta - ble, Lorsque l'on a faim,

R. O sort délec - ta - ble, Lorsque l'on a faim,

G. O sort délec - ta - ble, Lorsque l'on a faim,

B. O sort délec - ta - ble, Lorsque l'on a faim,

I.H. O sort délec - ta - ble, Lorsque l'on a faim,

Il est préfé - ra - ble Et même très sain

p *f*

P. De se mettre enfin A ta - - - ble! On vient nous servir!

J. De se mettre enfin A ta - - - ble! On vient nous servir!

R. De se mettre enfin A ta - - - ble! On vient nous servir!

G. De se mettre enfin A ta - - - ble! On vient nous servir!

B. De se mettre enfin A ta - - - ble! On vient nous servir!

I.H. D'attendre la faim. Mettez-vous à table, On vient vous servir! A

P. à ta - - - - -

J. à table! à ta - - - - -

R. à table! à ta - - - - -

G. à ta - ble! à ta - - - - -

B. a ta - ble! à ta - - - - -

I.H. ta - ble! à ta - - - - -

P. - - - - - ble! à ta - ble! *ff* a Tempo.

J. - - - - - ble! à ta - ble! *ff* (Tous rentrent dans le pavillon dont la porte et la fenêtre se referment).

R. - - - - - ble! à ta - ble! *ff* (L'HÔTELIER reste seul).

G. - - - - - ble! à ta - ble! *ff*

B. - - - - - ble! à ta - ble! *ff*

I.H. - - - - - ble! à ta - ble! *ff*

dim. - - - *p*

L'HÔTELIER.

C'est très bien de dîner!..
Il faut aussi payer!
Et je vais...

pp

1^{re}

Mais, au fait, pensons au Chevalier DES GRIEUX:

p *pp*

1^{re}

Le temps passe... Et j'ai promis de retenir sa place Au premier coche.

poco cresc.

(se dirigeant au fond et apercevant les BOURGEOIS
qui se disposent à envahir l'hôtellerie)

1^{re} H.

Et mais, voilà Ils viennent regarder
Déjà Si l'on peut logner
La ribambelle Quelque belle,
Des bons bourgeois!..

Allegro moderato.

(sentencieusement).

1^{re} H.

Ou se moquer de quelque voyageur! J'ai remarqué que l'homme est très observa-

Allegro moderato. 126 = ♩

Allegro moderato.

(il entre dans le bureau).

1^{re} H.

- teur! (La Cloche de l'hôtellerie se fait entendre).

Allegro moderato. 126 = ♩

mf pesant et soutenu.

(Les BOURGEOIS et les BOURGEOISES envahissent peu à peu l'hôtellerie).

cresc. *f*

Sop. BOURGEOISES.

f (avec calme).

En - ten - dez - vous la clo - che, Voi - ci l'heure du

Ténors. *f*

BOURGEOIS. En - ten - dez - vous la clo - che, Voi - ci l'heure du

Basses. *f*

En - ten - dez - vous la clo - che, Voi - ci l'heure du

f

co - che, Il faut tout voir! tout voir!

co - che, Il faut tout voir! tout voir!

co - che, Il faut tout voir! tout voir!

f *sf* *sf*

f
Les vo - ya - geurs, les vo - ya - geu - ses,
f
Les vo - ya - geurs, les vo - ya - geu - ses,
f
Les vo - ya - geurs, les vo - ya - geu - ses,

p
Il faut tout voir!
p
Il faut tout voir!
p
Il faut tout voir!

mf Pour nous c'est un de - voir!
mf Pour nous c'est un de - voir!
mf Pour nous c'est un de - voir!

(LESCAUT entre suivi de deux GARDES).

LESCAUT (s'adressant aux GARDES).

C'est bien i - ci l'hôtel le - ri - e Où le co - che d'Ar -

LES GARDES. *f*

L. - ras Va tan - tôt s'arrê - ter?.. - C'est bien i -

1^o Tempo.

Allegro moderato.

LESCAUT (les congédiant).

LES GARDES (se récriant).

les G. - ci! - Bonsoir! - Quel le plaisan - te -

Allegro moderato. 120 = ♩

f très rythmé.

1^o Tempo.

les
6.

ri e! Les-caut, tu pourrais nous quit.

fp *tr* *fp*

LES CAUT (avec bonne humeur)

les
6.

-ter! *f* Ja - mais! ja - mais! ja -

f

All^o mod^{to}

L.

-mais! Al - lez à l'au-ber-ge voi - sine, On y

All^o mod^{to} 112 = \bullet .

mf brillante.

1.

vend un clai - ret joy - eux; Je vais at - tendre ma cou - si - ne... Je vais at -

rall.

p

rall.

p *a Tempo*

ten - dre ma cou - si - - ne... Et je vous re-joins tous les

più p *a Tempo.* *f*

mf LES GARDES. LESCAUT. (froissé)

deux! - Rap - pel - le - toi! *f* Vous m'insul - tez, c'est im - pru -

f *sf*

LES GARDES. (suppliant) LESCAUT. (satisfait et insolent)

dent!.. - Les - caut!.. C'est bon! Je per - drais — la mé -

rall. *a Tempo.* *p*

mf *f* (avec autorité)

moi - re Quand il sa - git de boi - re! Allez! —

(finement, changeant de ton.)

p

à l'auberge voi - sine — On y vend un clai - ret joy -

a Tempo.

mf brillante.

rall. — *p*

- eux!.. Je vais at - ten - dre ma cou - si -

8. — rall. — *p*

a Tempo.

ne! Al - lez trinquer en m'atten - dant!..

a Tempo.

tr *sf* *f*

en m'atten - dant, allez — trin -

8. — *f*

La rue s'emplit de postillons, de porteurs portant des malles, des cartons, des valises et précédés ou suivis de voyageurs et de voyageuses qui tournent autour d'eux pour obtenir leurs bagages

All.^o 1^o tempo.

- quer!

Sop. BOURGEOISES. (avec joie.) *f* Les voi - là! les voilà!

Ténors. *f* Les voi - là! les voilà!

Basses. BOURGEOIS. *f* Les voi - là! les voilà!

126 =
All.^o 1^o tempo.

ff les voilà!

ff les voilà!

ff les voilà!

ARRIVÉE DU COCHE.

cresc.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of a series of chords and melodic lines, primarily in the right hand, with some accompaniment in the left hand.

(Au fond on aperçoit le COGHE, duquel descendent des voyageurs)

Più mosso. 152 =

Second system of musical notation, starting with a time signature change to 2/4. It includes dynamic markings *ff* and *p*. The right hand features a series of chords with accents, while the left hand provides a steady accompaniment.

Third system of musical notation, continuing the piece with dynamic markings *p* and *ff*. The right hand has a melodic line with accents, and the left hand has a more active accompaniment.

Fourth system of musical notation, featuring dynamic markings *ff* and *p*. The right hand has a melodic line with accents, and the left hand has a more active accompaniment.

Fifth system of musical notation, concluding the page with dynamic markings *p*. The right hand has a melodic line with accents, and the left hand has a more active accompaniment.

VOYAGEURS et VOYAGEUSES.

UNE VIEILLE DAME. (se rajustant)

Oh! ma coif - fu - re!.. Oh! ma toi - let - te!..

ff

Sop.

f (riant)

Voyez - vous pas cet - te co - quet - te!..

Ténors.

f

Voyez - vous pas cet - te co - quet - te!..

Basses.

f

Voyez - vous pas cet - te co - quet - te!..

p

UN VOYAGEUR.

UN PORTEUR. (de mauvaise humeur)

- Eh! le por - teur!.. - Dans un ins - tant!

ff

f (de même)

Ah! le sin - gu - lier per - son - na - ge!

f

Ah! le sin - gu - lier per - son - na - ge!

f

Ah! le sin - gu - lier per - son - na - ge!

8

p

UNE VOYAGEUSE.

- Où sont mes oi - seaux - et ma

UNE AUTRE (appelant aussi)

ca - ge?.. - Postil - lon!

UN VOYAGEUR.

- Hé! postil - lon!

crese

UNE AUTRE (appelant aussi)

UNE AUTRE.

- Postil_ lon! .. - Mon pa -

UN AUTRE. (de même) UN AUTRE.

- Hé! postil_ lon! - Ma mal_ le!

(réunies)

_ nier! - Postillon!

(réunis)

POSTILLONS Postil_ lon! Postil_ lon!

et PORTEURS. (Les POSTILLONS et les PORTEURS se dégagent)

Dans un mo_ ment! dans un mo_ ment!

(criant à tue-tête)

Don_ nez à cha_ cun son ba_ ga_ ge!

Don_ nez à cha_ cun son ba_ ga_ ge!

Moins de ta -

Voy - ons! voy - ons! voy -

Voy - ons! voy - ons! voy -

- pa - ge! non! non! non!

ons! Dieux! quel tra - cas et quel tour - ment Quand il faut

ons! Dieux! quel tra - cas et quel tour - ment Quand il faut

non! Ah! c'est à se damner vrai - ment, Cha - cun d'eux

Sop. BOURGEOISES. Ah! c'est à se damner vrai - ment, Cha -

Ténors. BOURGEOIS. Ah! c'est à se damner vrai - ment, Cha -

Basses. Ah! c'est à se damner vrai - ment, Cha -

mon-ter en voi - tu - re! Ah! je le jure On fe - rait
 gé - mit et mur - mu - re Rien qu'en mon - tant dans la voi -
 _cun gé - mit Rien qu'en mon - tant ou des - cen -
 _cun gé - mit Rien qu'en mon - tant ou des - cen -
 _cun gé - mit Rien qu'en mon - tant ou des - cen -

bien de faire a - vant son tes - ta - ment!
 bien de faire a - vant son tes - ta - ment! Dieux! quel tra -
 - ture Et re - com - mence en des - cen - dant! Ça re - com - mence en des - cen -
 - dant! Dieux! quel tour - ment!
 - dant! Dieux! quel tour - ment!
 - dant! Dieux! quel tour - ment!

Dieux! quel tra - cas et quel tour - ment! *ff* Ah! l'on de -

-cas et quel tour - ment! ah! quel tour - ment! *ff* Ah! l'on de -

-dant! *ff* Ah! c'est à

ff Ah! Quel tra -

ff Ah! Quel tra -

ff Ah! Quel tra -

8-

-vrait faire a - vant tout son tes - ta - ment! *ff* Ah! l'on de -

-vrait faire a - vant tout son tes - ta - ment! *ff* Ah! l'on de -

se damner vrai - ment! cha - cun gé - mit! *ff* Ah! c'est à

-cas et quel tour - ment! *ff* Ah! quel tra -

-cas et quel tour - ment! *ff* Ah! quel tra -

-cas et quel tour - ment! *ff* Ah! quel tra -

8-

-vrait faire avant tout son tes - ta - ment! Quel tra -
 -vrait faire avant tout son tes - ta - ment! Quel tra - cas! Tai - sez -
 se damner vrai - ment chacun gé - mit! Tai - sez - vous! (riant)
 - cas et quel tour - ment! ah!
 - cas et quel tour - ment! ah!
 - cas et quel tour - ment! ah!

- cas! Quel tour - ment! Dieux!
 - vous! Quel tour - ment! Tai - sez - vous! Dieux!
 Tai - sez - vous! ah!
 ah! ah! ah! ah!
 ah! ah! ah! ah!
 ah! ah! ah! ah!

cresc. *ff*

quel tra - cas et quel tour - ment!

quel tra - cas et quel tour - *ff* ment!

c'est a se dam - ner vrai - *ff* ment!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! *ff* ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! *ff* ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! *ff* ah!

cresc. *ff*

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The next two staves are vocal lines with 'ah!' exclamations. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8. Dynamics include *cresc.* and *ff*.

The second system of the musical score consists of six staves of piano accompaniment. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music features long, sustained chords and melodic lines. The key signature remains one sharp (F#).

The third system of the musical score consists of two staves of piano accompaniment. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music continues with sustained chords and melodic fragments. The key signature changes to two flats (Bb and Eb).

Musical score for a vocal and piano piece. The score consists of 18 staves. The first six staves are vocal parts with lyrics "quel tourment!" and "ah! ah! ah! ah! ah!". The seventh and eighth staves are piano accompaniment. The final six staves are vocal parts with lyrics "ah! ah! ah! ah! ah! ah!". The score includes dynamic markings like "ff" and "f", and performance instructions like "3 (riant)" and "8".

(poursuivant les POSTILLONS)

ff (Parlé)

suis la pre-mière! la pre-mière!

ff (Parlé)

suis le pre-mier! le pre-mier!

ff (brusquement) *ff* (Parlé)

Le der-nier! Non!

ff (Parlé) *ff*

Le der-nier! Non!

(imitant les postillons en riant) (Parlé) *ff*

Le der-nier! Non!

ff (Parlé) *ff*

Le der-nier! Non!

dim.

1 1 *p*

MANON qui vient de sortir de la foule considère tout ce tohu-bohu avec étonnement.

Andantino. 60 = ♩.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with a piano (*p*) dynamic marking.

LESCAUT.

(l'observant à son tour)

Vocal line and piano accompaniment for the second system, including the lyrics "Eh! j'ima..." and "En aimant...". The vocal line is marked *mf*.

Vocal line and piano accompaniment for the third system, including the lyrics "-gi - ne Que cet te belle enfant, c'est Ma non! ma cou si - ne!". The vocal line is marked *più f*.

All^o mod^o (allant vers elle) *fz* à MANON franchement *mf* MANON, avec une légère surprise. *à volonté* (simplement et sans retenir)

Vocal line and piano accompaniment for the fourth system, including the lyrics "Je suis Lescaut... Vous... mon cousin... embrassez-moi!". The vocal line is marked *fz* and *mf*. The piano accompaniment includes a *trb* marking.

LESCAUT.

f *31*

— Mais très volontiers, sur ma foi!..

a Tempo. *mf* *tr* *sans retenir.*

f *3*

Morbleu! c'est une belle fille qui fait honneur à la fa-

f *3* *All^o deciso.*

p *f*

MANON (avec embarras) poco rit.

mf *p* *3*

— mil le! — Ah!.. mon cousin! mon cou- sin, excusez-moi!..

f *p* *3* *3* *3*

Un peu retenu..

f *p* *3* *3* *3* *3*

suivez.

Andantino cantabile. 60 = ♩.

LESCAUT.

p *(à part)*

— Elle est charmante!..

f *mf* *p*

dim.

p

MANON (avec charme et emotion)

p Je suis... en - cor... tout é - tour - di - e... Je suis... en - cor... *rall.*

pp *dol.* *a Tempo.* *suivez.*

rall. tout en - gour - di - e... *più f.* Ah! mon cou - sin!.. Ex - cu - sez - *espressivo.*

suivez. *f.*

dim. moi!.. ex - cu - sez un moment d'èmoi... *pp* Je suis... encor

Poco rall. - - *a Tempo.* *dim.*

p *pp*

rall. tout é - tour - di - e... *cresc. a Tempo.* Par - donnez à mon ba - var - da - ge J'en *(vivement déclamé)*

ten. *ten.* *a Tempo.* *suivez.* *f.*

p dol. a Tempo (moins lent qu'au début)

M. suis à mon premier voy - a - ge!

a Tempo (moins lent qu'au début)

(en racontant)

M. Le co_che s'éloignait à pei - ne.. Que j'admira_rais de tous mes

M. yeux, Les ha - meaux, les grands bois,... la plai - ne...

dol.

M. Les voy - a - geurs.. jeu - nes et vieux... Ah! mon cousin, ex - cu - sez -

En animant

en liant. f (changeant de ton)

(continuant son récit)

M. *p* moi! c'est mon premier voy - a - ge!.. Je re - gardais

M. *pp* fuir. cu - ri - eu - se,.. Les ar - bres frissonnant au vent!...

M. *f* Et j'oubliais, tou - te joy - eu - se, Que je partais pour le cou -

M. *dim.* **Poco rall.** *a Tempo.* *mf* - vent!.. pour le couvent!.. pour le cou - vent!.. De -

Poco rall. *a Tempo.* *espressivo.*

dim. *p* *p*

bien chanté, en dehors.

M. *p*
 -vant tant de cho - ses nou - vel - les, Ne ri - ez

Ped.

M. *f*
 pas, si je vous dis Que je croy-ais avoir des ai

En animant - *3* *3* *3*

M. *à volonté. léger.* *ten.* *pp* *poco rall.* *mp*
 - les, Et m'envoler en paradis!.. Oui, mon cou - sin!... Puis,...

Poco rit. Più mosso. *suivez.* **Un peu plus lent.**

f *pp* *pp*

M. *p* *rall.*
 j'eus un moment de tris - tes.se... Je pleurais... je ne sais pas quoi?

m.d. *mf* *suivez.*

All^o subito. *f* (changeant de ton)

L'instant d'après, je le con-

All^o subito. 96 = ♩ .

f

Ped.

-ais... ah! ah! ah! ah!

(en riant)

- fes - se, Je ri - ais... Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

(riant aux éclats)

- quoi! ah!

pp

à volonté

ah! je ri-ais!.. Mais sans savoir pour-quoi! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

f suivez.

sans retenir. *mf* (confuse) *dim.*

ah! Ah! mon cou - sin... ex - cu - sez - moi... ah! mon cou -

Allegro. *mf* *dim.*

1^o Tempo andantino.

dim: pp

M. *sin... par don!... Je suis... en cor...*

1^o Tempo andantino.

sf pp

pp

rall. dol. **a Tempo.** *rall.*

M. *tout é_tourdi_e... Je suis... en_cor... tout en_gourdi_e!..*

suivez. pp

a Tempo. (vivement déclamé)

M. *f ten. Pardon_nez à mon ba_var_da_ ge, J'en suis à mon premier voy_a*

f p

All^o

M. *ge!..*

ff

8

*** GRAND MOUVEMENT.**

Les voyageurs précédés des postillons envahissent la cour de l'hôtellerie.
On sonne le départ du coche.

All^o ff

152 =

VOYAGEUSES. (avec une épouvante comique)

f Comment? Par ..

VOYAGEURS.

f Comment? Par ..

LES POSTILLONS. (aux VOYAGEURS)

f Par - tez!.. On son - ne!

..tir!..

..tir!..

(brutalement aux VOYAGEURS)

Al - lons! sor - tez! voi - ci l'autre voi -

ff

* On peut passer de suite à la page 67 en maintenant simplement la réplique parlée qui se trouve au bas de la page 65.

Par - tir! Com - ment? Quel -

Par - tir! Com - ment? Quel -

tu - rel..

p

f

(Tous se bousculent et réclament)

- le mé - sa - ven - tu - re! Mon car -

- le mé - sa - ven - tu - re!

Par - tez!

Mes oi - seaux! Mon pa - tier!

1^o Non! Mon pa - quet! Mon pa - quet!

2^o Non! Mon cha -

Al - lons! On son - ne!

cresc.

(toutes) Mes oi - seaux! Mes oi - seaux!
 Mon car - ton! Mon car - ton!
 (tous) Mon pa - quet! Mon pa - quet!
 peau! Mon cha - peau! Mon cha - peau!

Par - tez! Voi -

sempre *cresc.* *f* *cresc.*

Voy - ons!
 On nous ran - çon - ne! Voy -
 Voy - ons!
 On nous ran - çon - ne! Voy -

-ci l'au - tre voi - tu - re! on son - ne! par -

Sop. *f* (riant)
 Ah! ah! ah! ah! ah!

Ténors. *f* (riant)
 Ah! ah! ah! ah! ah!

Basses. *f* (riant)
 Ah! ah! ah! ah! ah!

più f

- ons! voy - ons! voy - ons! Dieux! Quel tra - cas et quel tour -
 - ons! voy - ons! voy - ons! Dieux! Quel tra - cas et quel tour -
 - tez! par - tez! par - tez! ah! C'est à se dam - ner vrai -
 ah! ah! ah! C'est à se dam - ner vrai -
 ah! ah! ah! C'est à se dam - ner vrai -
 ah! ah! ah! C'est à se dam - ner vrai -
 - ment! quand il faut mon - ter en voi - tu - re, ah! Je le
 - ment! quand il faut mon - ter en voi - tu - re, ah! Je le
 - ment! Cha - cun d'eux gé - mit et mur - mu - re Rien qu'en mon -
 - ment! Cha - cun gé - mit! Rien qu'en mon -
 - ment! Cha - cun gé - mit! Rien qu'en mon -
 - ment! Cha - cun gé - mit! Rien qu'en mon -

jure, On fe - rait bien de faire a - vant son tes - ta - ment!
jure, On fe - rait bien de faire a - vant son tes - ta - ment!
- tant dans la voi - ture Et re - com - mence en des - cen - dant! Ça re - com -
- tant ou des - cen - dant Dieux! quel tour - ment!
- tant ou des - cen - dant Dieux! quel tour - ment!
- tant ou des - cen - dant Dieux! quel tour - ment!

The first system of the musical score consists of seven staves. The top six staves are vocal parts: four staves for a soprano/contralto part and two for a tenor/bass part. The seventh staff is the piano accompaniment, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The lyrics are written below the vocal staves, with hyphens indicating syllables across notes. The music is in a minor key with a common time signature.

Dieux! quel tra - cas et quel tour - ment! Ah!
Dieux! quel tra - cas et quel tour - ment! ah! quel tour - ment! Ah!
- mence en des - cen - dant! Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It features seven staves. The top six staves are vocal parts, and the seventh is the piano accompaniment. The lyrics continue, with a strong emphasis on the word 'Ah!' at the end of each vocal line. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a fermata over the final chord. The overall mood is one of intense distress and suffering.

L'on de - vrait faire a - vant tout son tes - ta - ment! Ah!
 L'on de - vrait faire a - vant tout son tes - ta - ment! Ah!
 C'est à se dam - ner vrai - ment! Cha - cun gé - mit! Ah!
 Quel tra - cas et quel tour - ment! Ah!
 Quel tra - cas et quel tour - ment! Ah!
 Quel tra - cas et quel tour - ment! Ah!

8

L'on de - vrait faire a - vant tout son tes - ta - ment!
 L'on de - vrait faire a - vant tout son tes - ta - ment! Quel tra -
 C'est à se dam - ner vrai - ment! Cha - cun gé - mit! Tai - sez -
 Quel tra - cas et quel tour - ment!
 Quel tra - cas et quel tour - ment!
 Quel tra - cas et quel tour - ment!

8 - -

Quel tra cas! quel tour-ment! Dieux!

-cas! tai - sez - vous! quel tour-ment! tai - sez - vous! Dieux!

-vous! tai - sez - vous! ah!

(riant) Ah! ah! ah! ah! ah!

(riant) Ah! ah! ah! ah! ah!

(riant) Ah! ah! ah! ah! ah!

cresc. quel tra - cas et quel tour -

quel tra - cas et quel tour -

C'est à se dam - ner vrai -

ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah!

cresc.

The musical score consists of two systems of staves. The first system includes five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are marked with *ff* and include the lyrics: "ment!", "ment!", "ment!", "Ah!", and "Ah!". The piano accompaniment features a melodic line with a trill and a bass line with chords. The second system includes five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are marked with *ff* and include the lyrics: "quel", "tour - ment!", "quel", "tour - ment!", "quel", "tour - ment! Ah! ah!", "quel", "tour - ment! Ah! ah!", and "quel", "tour - ment! Ah! ah!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords and a melodic line with a trill. The score is written in a key signature of one flat and a common time signature.

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
 ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
 ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

8

(La foule s'éloigne peu à peu laissant ensemble LESCAUT et MANON)

ff

mf

p

dim.

LESCAUT (Au moment de sortir pour aller chercher les paquets de Manon)

Attendez - moi, soyez bien sage,
Je vais chercher votre bagage!

pp

p

All^o Tempo di minuetto.

(LES BOURGEOIS et LES BOURGEOISES)

Sop. *p*
Il faut tout voir!

Ténors: *p*
Il faut tout voir!

Basses. *p*
Il faut tout voir!

All^o Tempo di minuetto. 126 =

mf *p* (Ils disparaissent)
Pour nous c'est un de - voir!... (MANON reste seule)

mf *p*
Pour nous c'est un de - voir!...

mf *p*
Pour nous c'est un de - voir!...

mf *p*

Rall.

pp *p*

Allegro. (Parait GUILLOT sur le balcon du pavillon)

144 = ♩ *f* *m. g.*

GUILLOT. Hôte!lier de malheur! Il est donc entendu
Que nous n'aurons jamais de vin!.. **Andantino.** Mademoiselle!

(Apercevant MANON) Ciel! qu'ai-je vu?

Andantino. 69 = ♩ *p*

hem! hem!.. Mademoiselle... (à part) Ce qui se passe en ma cervelle

Est inouï! MANON (à part, en riant)
- Cet homme est fort drôle, ma foi!

a Tempo.

GUILLOT. Mademoiselle, écoutez-moi! J'ai fini, qu'avez-vous à dire?..
On n.e. nomme Guillot, Guillot de Morfontaine,
De louis d'or ma caisse est pleine,
Et j'en donnerais beaucoup pour
Obtenir de vous un seul mot d'amour....

fp *sf sec.*

MANON. Que je me fâcherais si je n'aimais mieux rire...

Allegretto. 84 = ♩.

p

(MANON éclate de rire, et son rire est répété par BRÉTIGNY, JAVOTTE, POUSSETTE et ROSETTE qui viennent d'arriver sur le balcon)

f *All^o* 144 = ♩

dim.

Ped.

BRÉTIGNY. Eh bien, Guillot, que faites-vous? Nous vous attendons!

mf *dim.* *p*

GUILLOT. Au diable les fous! POUSSETTE (à GUILLOT) N'avez-vous pas honte? à votre âge!...

JAVOTTE. à votre âge!!

ROSETTE. à votre âge!!!

BRÉTIGNY. Cette fois-ci, le drôle a par hasard Découvert un trésor.

fp

Jamais plus doux regard All^o vivo.

N'illumina plus gracieux visage... LES TROIS FEMMES (à GUILLOT en riant)

Andantino. 69 = **All^o vivo.** 144 =

POUSSETTE. *f* léger et gai.

Re - ve - nez, Guillot, re - ve - nez! — Dieu sait où vous mène un faux

JAVOTTE. *f*

Re - ve - nez, Guillot, re - ve - nez! — Dieu sait où vous mène un faux

ROSETTE. *f*

Re - ve - nez, Guillot, re - ve - nez! — Dieu sait où vous mène un faux

P. pas! — Cher a - mi Guil - lot, n'en fai - tes pas!... — Re - ve -

J. pas! — Cher a - mi Guil - lot, n'en fai - tes pas!... — Re - ve -

R. pas! — Cher a - mi Guil - lot, n'en fai - tes pas!... — Re - ve -

P. *p* -nez! Vous al - lez vous cas - ser le nez!

J. *f* *p* -nez! Vous al - lez vous cas - ser le nez!

R. *f* *p* -nez! Vous al - lez vous cas - ser le nez! *mf* Re - ve - nez donc, Guil -

P. *mf* *f* (riant) Re - ve - nez donc, Guil - lot! Ah! ah! ah! ah! ah!

J. *mf* *f* (riant) Re - ve - nez donc, Guil - lot! non! non! point de faux pas! Ah! ah! ah! ah! ah!

R. *f* (riant) -lot! non! non! point de faux pas! Guil - lot! n'en fai - tes pas! Ah! ah! ah! ah! ah!

P. *f* *p* ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Re - ve - nez! Vous al - lez vous cas - ser le

J. *f* *p* ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Re - ve - nez! Vous al - lez vous cas - ser le

R. *f* *p* ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Re - ve - nez! Vous al - lez vous cas - ser le

mf *f* (rises) *sec.*

R. - nez! Re - ve - nez donc, Guil - lot! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

mf *f* *sec.*

J. - nez! Re - ve - nez donc, Guil - lot! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

mf *f* *sec.*

R. - nez! Re - ve - nez donc, Guil - lot! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

f *tr*


BRÉTIGNY - Allons, Guillot, laissez Mademoiselle,
Et revenez, l'on vous appelle!..


tr *p* *p m.g.*

GUILLLOT.
(impatiente) - Oui, je reviens dans un moment!

BRÉTIGNY.
(à MANON) Ma mignonne, un mot seulement! - Guillot, laissez Mademoiselle....

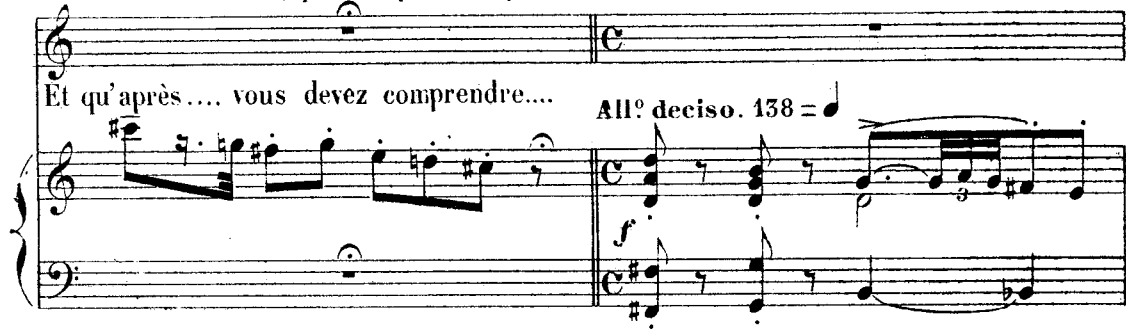
m.d.


Allegro. 144 = 
 GUILLOT. (bas à Manon)



De ma part tout à l'heure un postillon viendra, Quand vous l'apercevrez, cela signifiera

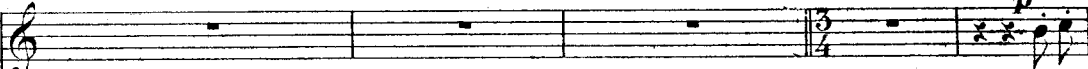
Qu'une voiture attend, que vous pouvez la prendre, **All^o deciso.** (LESCAUT vient de rentrer)




Et qu'après.... vous devez comprendre.... **All^o deciso.** 138 = 

POUSSETTE.

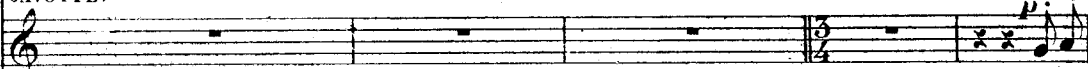
Allegro. (en riant)



JAVOTTE.

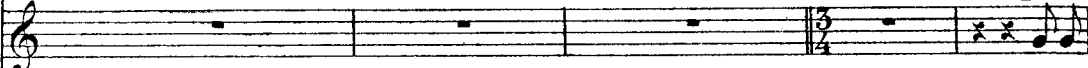
144 = 

Reve-



ROSETTE.

Reve-

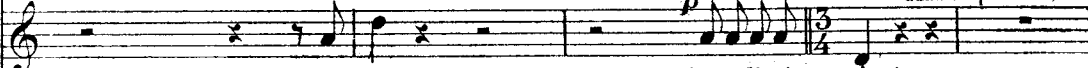


GUILLOT.

(interdit, balbutiant)

(de même)

Reve-
(remontant malgré lui
dans le pavillon)

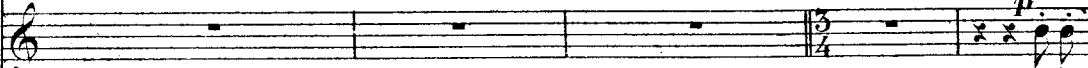


Mon-sieur?...

Je nedisais rien!...

BRÉTIGNY.

(en riant)



Reve-

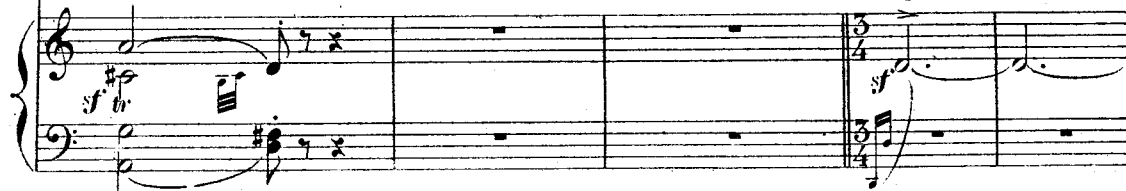
LESCAUT. (brusquement, à Guillot)





Plait-il, Monsieur!...


Eh bien! Vous disiez...


Allegro.




P.  - nez, Guillot, Re - ve - nez! — Dieu sait où nous mène un faux

J.  - nez, Guillot, Re - ve - nez! — Dieu sait où nous mène un faux

R.  - nez, Guillot, Re - ve - nez! — Dieu sait où nous mène un faux

B.  - nez, Guillot, Re - ve - nez! — Dieu sait où nous mène un faux



P.  pas! — Cher a - mi Guillot, n'en fai - tes pas!... — Re - ve -

J.  pas! — Cher a - mi Guillot, n'en fai - tes pas!... — Re - ve -

R.  pas! — Cher a - mi Guillot, n'en fai - tes pas!... — Re - ve -

B.  pas! — Cher a - mi Guillot, n'en fai - tes pas!... — Re - ve -



(Ils rentrent en riant dans le pavillon)

f *pp*

f *pp*

f *pp*

f *pp*

- nez! Vous vous ê - tes cassé le nez!

- nez! Vous vous ê - tes cassé le nez!

- nez! Vous vous ê - tes cassé le nez!

- nez! Vous vous ê - tes cassé le nez!

p

fp

f *p* *dim.* *pp*

m.d. *m.g.*

168 = *Allegro.* *léger.* *f* *p*

MANON. *(légèrement et vif.)*
p Ce n'était pas ma fau - te...

LESCAUT. (à MANON sérieusement.)
mf Il vous parlait, Ma - non? *a Tempo.*

LESCAUT.
 Cer - tes!.. et j'ai de vous o - pi - ni - ontrophaute Pour me fâ -

a Tempo. *mf* *suivez.*

L. UN GARDE (à Lescaut) UN AUTRE (de même)
 - cher... - Eh bien, tu ne viens pas? - Les cartes et les

a Tempo. *f*

LESCAUT.
 dés nous at - ten - dent là - bas!... - Je viens,...

All^o deciso. *f*

(avec suffisance)

Mais à cette jeu_nes_se Permet_tez d'abord que ja_dres_se Quelquescon.
Un peu retenu.

_seils tout remplis de sa_ges_se!

LES DEUX GARDES.

(résignés et avec respect.)

_É_coutons la sa_ges_se.
Un peu retenu.

LESCAUT.

(à MANON avec importance)

Regar_dez-moi bien dans les yeux. — Je vaistout
Allegretto. 108 = *f*

L. *p*

près, à la ca - ser - ne, Discu - ter a -

L.

- vec ces mes - sieurs, De cer - tain point qui les con -

L. *poco rall.* **a Tempo.**

- cer - ne. Attendez-moi donc... un ins -

poco rall. **a Tempo.**


mf *p*

L.

- tant... un seul mo - ment, ...

f *f* **a Tempo.**

cédez un peu.

Plus retenu. All^{to} maestoso. 76 = 

L. *f* *mf*

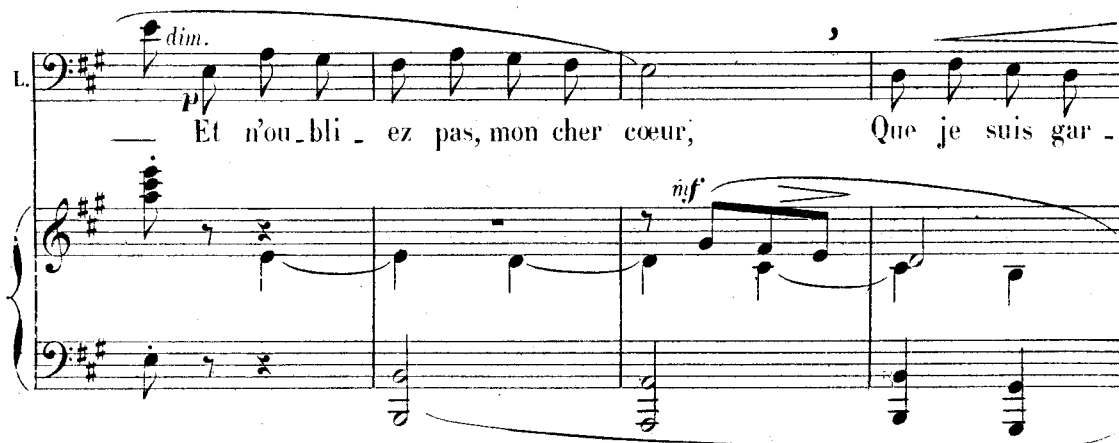
Ne bronchez pas, — Soyez gen - tille —

Plus retenu. All^{to} maestoso.



L. *dim.* *mf*

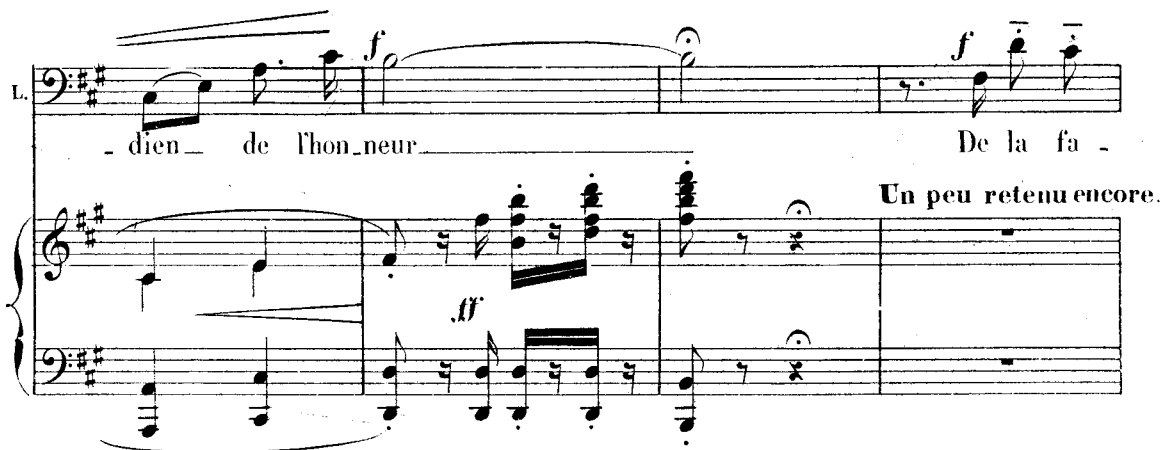
— Et n'ou - bli - ez pas, mon cher cœur, Que je suis gar -



L. *f* *f*


- dien - de l'hon - neur — De la fa -

Un peu retenu encore.

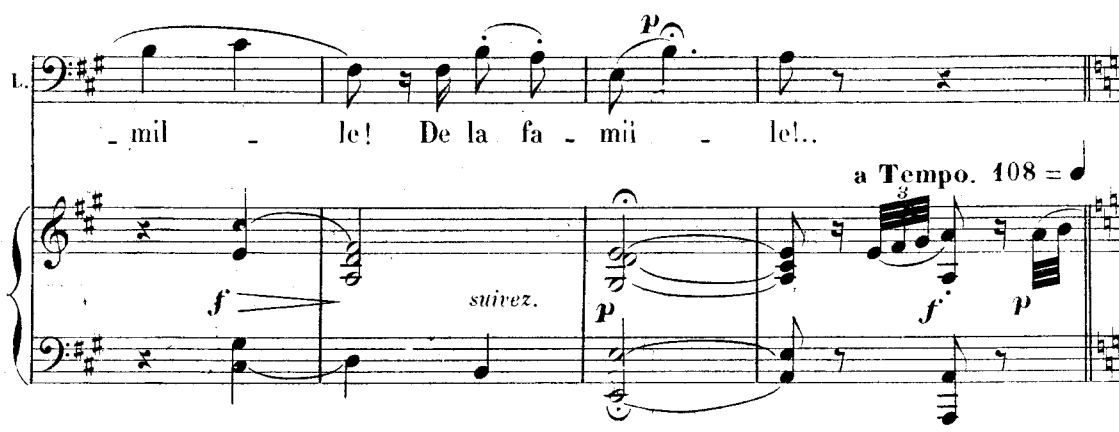


L. *p* *f* *p* *f* *p*

- mil - le! De la fa - mil - le!..

a Tempo. 108 = 

suivrez.



L. *p*

Si par ha - zard... quel - que impru - dent

p

L.

Vous te - nait un pro - pos frivo - le... Dans la

p

L.

crain - te... d'un ac - ci - dent...

p

Poco rall.

L.

Ne di - tes pas u - ne pa - ro - le!...

mf *p* *suivrez.*

L. *p*

Pri - ez - le d'at - tendre un ins - tant...

L. *f* *a Tempo.*

un seul mo - ment!...

cedez un peu.

Plus retenu. All^{to} maestoso. 76 = ♩

L. *f* *mf*

Ne bronchez pas, soyez gen - tille

Plus retenu, All^{to} maestoso.

mf *p*

L. *dim.* *p* *mf*

Et n'ou - bli - ez pas, mon cher cœur, Que je suis gar -

L. *f* *f*

- dien - de l'hon - neur De la fa -

ff **Un peu retenu encore.**

L. *dim.* **All^o**

- mil - le! de la fa - mil - le!.. **All^o 120 =**

f *p* *f* *suivez.*

8

LESCAUT.

Allegro.

(Aux gardes, leur faisant signe de partir)

poco rit.

Allegro. Et mainte - nant, voyons à qui de nous La Dé - es - se du

sf *tres vivement déclamé.*

à volonté.

All^o 1^o Tempo. (Au moment de s'éloigner, il se retourne vers MANON)

L. *f*

jeu va fai - re les yeux doux!

All^o 1^o Tempo.

Retenu All^o maestoso.

p *Ne bron - chez pas, Soyez gen - til* *dal*

Retenu All^o maestoso. 76 =

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line starts with a piano (*p*) dynamic and includes the lyrics "Ne bronchez pas, Soyez gentil". A *dal* (diminuendo) marking is placed above the final notes of the vocal line. The piano accompaniment begins with a piano (*p*) dynamic and includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

dim. (Il s'loigne)

le!

a Tempo. 120 =

The second system features a vocal line in bass clef and piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line begins with a *dim.* (diminuendo) marking and the instruction "(Il s'loigne)". The lyrics "le!" are written below the vocal line. The tempo marking "a Tempo. 120" is followed by a quarter note symbol. The piano accompaniment includes dynamics of *p*, *f*, and *dim.*

Rall.

p *dim.* *pp*

The third system shows piano accompaniment in treble and bass clefs. It is marked "Rall." (Ritardando). The dynamics include *p*, *dim.*, and *pp*. The system concludes with a double bar line and a common time signature (C).

Moderato.
MANON.

seulement.

Restons i - ci, puis - qu'il le faut!

Moderato. 92 =

The fourth system contains a vocal line in treble clef and piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line is marked "seulement." and includes the lyrics "Restons ici, puis qu'il le faut!". The tempo marking "Moderato. 92" is followed by a quarter note symbol. The piano accompaniment starts with a *fp* (fortissimo) dynamic.

M. *mf*
 Atten - dons... sans penser! E - vitons ces fo - li - es, Ces pro -

m. g. *p* *p*

M. *ten.* *p* *rall.* *p* *seulement.*
 - jets qui mettaient ma rai - son en dé - faut!.. Ne rêvons

espressivo. *sf* *rall.* *suivez*

(MANON semble plongée dans ses réflexions... puis, tout à coup, simplement, elle porte les yeux sur le pavillon dans lequel sont enfermées, POUSETTE, JAVOTTE et ROSETTE)

M. *And^{no} espressivo.*
 plus!..

And^{no} espressivo. 60 = *pp* *pp*

(MANON s'est levée)

M. *p*
 Combien ces fem - mes sont jo -

poco rall.

Plus animé.

M. *li - es!.. La plus jeu - ne portait un collier de grains*

Plus animé.

pp léger. bien chanté et expressif

mf Ped. * Ped. * Ped.

M. *d'or!..* **All^o brillante.** *f* *3* *3*

All^o brillante. **All!** *com - me ces riches toi -*

f

M. *vivement.* *f* *sans retard.*

- let - tes... Et ces parures si co - quet - tes Les rendaient plus bel - les en -

sf *più mosso.* *suivez.*

Andantino lento.

M. *- cor!..*

Andantino lento. 69 = *mf*

m. g.

p (triste et résigné)

Voy - ons, Manon, plus de chimè - res,

pp

dol.

Où va ton es - prit en rêvant?... Lais - se ces dé - sirs

p *f*

sf

é - phémè - res A la por - te de ton couvent! Voy -

f *rall.* *pp*

p *suivez.*

a Tempo. *rall.* *lento.* *f* *vivo.* *sf*

- ons, Manon! voy - ons, Manon! Plus de dé - sirs, plus de chimè -

a Tempo. *dim.*

pp *rall.* *suivez.*

mf (changeant de ton)

M. *res! Et cependant!*

Poco più appassionato.

The first system features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are "res! Et cependant!". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs). The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand has a rhythmic accompaniment with sixteenth notes. Dynamics include *mf* and *f*. There are markings for "6" in the bass line.

M. *f* Pour mon â - me ra - vi - e *pù f* En el - les

Più mosso poco a poco.

The second system continues the vocal line with lyrics "Pour mon â - me ra - vi - e" and "En el - les". The piano accompaniment features a more active right hand with a triplet of eighth notes. Dynamics include *f* and *pù f*. The tempo marking is "Più mosso poco a poco".

M. tout est sé - dui - sant!... Ah!... Com.

f *cresc.*

The third system has lyrics "tout est sé - dui - sant!..." and "Ah!... Com.". The piano accompaniment has a more complex texture with a triplet of eighth notes in the right hand. Dynamics include *f* and *cresc.*. Measure numbers 17, 18, 19, and 20 are indicated.

Stesso Tempo.

M. *ff* vite. *mf* poco rit. *vivo.*

fp

Stesso Tempo.

fp

vite. *(avec un élan de volupté)* De s'amu - ser... toute u - ne vi -

The fourth system begins with a tempo change to "Stesso Tempo". The vocal line has lyrics "bien ce doit être amusant..." and "De s'amu - ser... toute u - ne vi -". The piano accompaniment features a very active right hand with a triplet of eighth notes. Dynamics include *ff*, *mf*, *vite.*, *poco rit.*, *vivo.*, and *fp*. Measure numbers 21, 22, 23, and 24 are indicated.

1^o Tempo.

M. *p*
 -e!... Ah!... Voy - ons, Manon, plus de chimè - res...

1^o Tempo. *pp*

M. *p* (Moitié larmes, moitié sourires)
 Où va ton es - prit en rêvant?... Voy - ons, Manon, voy -

pp

M. *lento.* *vivo.* *f*
 -ons, Manon, plus de dé - sirs, plus de chimè - res!..

suivez. *f sec.*

And^o molto tranquillo. 63 = ♩.

(MANON, apercevant DES GRIEUX)

Quelqu'un!... Vite, à mon banc de pierre!

mf *dim*

(DES GRIEUX s'avance sans voir MANON)

f bien chanté calme et soutenu.

sost:

DES GRIEUX.

p (à lui-même)

J'ai marqué l'heu - re du départ....

f

p J'hésitais...

cho - se sin - guliè - re...

mf

Allegro. *mf* (résolument)

En - fin, demain soir au plus tard J'embrasse - rai mon

Allegro.

f

f *espressivo.* *p*

pè - rel... Mon père - rel...

a Tempo.

f

p *mf* *espressivo.*

Où... je le vois sou - ri - re, Et mon

p *f*

dim. *mf* *bien chanté.*

cœur ne me trom - pe pas! Je le

dim. *p*

Ped.

Poco a poco animato.

vois... il m'appelle et je lui tends les bras!...

p *più f* *f*

All^o moderato. 96 = ♩

sf *pp subito.*

2 Ped.

(Involontairement DES GRIEUX s'est tourné vers MANON)

Ô ciel!.. Est-ce un rêve?...

p *p*

(Avec extase et comme si une vision lui apparaissait)

più f *p*

Est-ce la folie?.. D'où vient ce que j'é-

pp

più f

D
G
-prou - ve?.. On di - rait... que ma vi - e.. Va finir... ou com.

D
G
- men - ce!.. Il sem - ble qu'u - ne

dim. *pp*

D
G
main de fer me mène en un au - tre chemin... Et malgré

f

rall. *cresc.*

D
G
moi m'entraî - ne de - vant el - le...

rall. *cresc.* *f* 4. V^o Solo.

(Peu à peu DES GRIEUX s'est rapproché de MANON.)

And^{te} cantabile. MANON - Eh quoi?..

D
G. (timide) (ému)

And^{te} cantabile. 52 = \bullet . DES GRIEUX. - Mademoiselle... DES GRIEUX. - Pardonnez -
bien chanté, expressif.

p

pp

Ped. *

D
G. (entrecoupé) (plus accentué)

- moi!... Je ne sais... J'obéis... je ne suis plus mon maître...

pp

pp

D
G. (peu à peu plus ardent) (tendre et retenu)

Je vous vois, j'en suis sûr... pour la première fois Et mon cœur cependant vient de vous reconnaître!

dim.

mf *espressivo*. MANON. (simplement)

Et je sais vo - tre nom... - On m'appel - le Ma -

dot.

DES GRIEUX.
(avec émotion)

MANON. (à part)

ten.
dol.

M. - non. - Manon!.. - Que son re-gard est tendre! Et que

pp *suivrez.*

DES GRIEUX.

M. j'ai de plai-sir à l'en-tendre!.. - Ces pa-ro-les d'un
Un peu animé.

p

MANON. (simplement)

D G. fou Veuillez les pardon-ner!.. - Comment les con-dam-

cresc. *pp subito.* *poco.*

M. -ner... Elles charment le cœur - en charmant - les oreil - les!..

dol. *dim.* *dim.* *mf*

M. *J*
 J'en vou - drais sa - voir de pa - reil - les...

DES GRIEUX (avec transport)

M. Pour vous les ré - pé - ter... - En - chan - te - res - se! Au

f *poco rall.* 1^o Tempo. 60 =

Ped.

D. *più f ten.*
 charme vainqueur — Ma - non! Vous êtes la maîtresse de — mon —

G. *expressif.*

MANON.
 Mots charmants!... En -

D. cœur! O Manon!... Vous

G. Un peu animé.

1^o Tempo. *pp* **Rall.** *pp*

M. *pp* -i-vrantes fiè - vres... En - i-vrantes fiè - vres... du bon - heur!...

D. *pp* ê - tes maîtres - se... Vous ê - tes maîtres - se de mon cœur!...

1^o Tempo. *p* *pp* *meno.* **Rall.** *pp* *suivent.*

M. *pp*

D. *pp*

a Tempo. *dol!* *pp*

Ped. *pp*

DES GRIEUX. **Allegretto vivo.** MANON.

Ah! parlez-moi!... - Je ne

Allegretto vivo. 98 = *pp*

M. suis qu'u - ne pau - vre fil - le....

Allegro. (souriante)

M. Je ne suis pas mau - vai - se... Mais souvent On m'ac-

Allegro. 168 = ♩

M. - eu - se dans ma fa - mil - le D'aimer trop le plaisir... on me

(tristement)


M. sans retenir. **Allegretto.** *mf*

met au couvent Tout à l'heu - re... Et c'est là l'histoi - re

Allegretto. 92 = ♩ *p*

M. *p* (simplement)

de Manon..... de Manon Les - caul!...

All^o animato. 152 = 

DES GRIEUX (avec ardeur)

Non! Je ne veux pas croire à cette cruauté Que tant de

più mosso.

charmes, de beauté Soient voués à jamais à la tombe vi-

MANON.
van - tel - Mais c'est hé - las! la volon - té Du ciel dont je suis la ser-

pp

sost. espressivo.

van - te, Puisqu'un mal - leur si grand ne peut être é - vi - sans retenir. suivez.

f espressivo. *dim.*

mf *p*

DES GRIEUX. (avec fermeté)

M. *f* *f* *f*

_té. - Non! Non!

Allegro.

f *f* *f* *p*

f *sost.* *bien chiûté.*

D G. Vo - tre li - ber -

D G. MANON. (avec joie)

_té ne se - ra pas ra - vi - el... - Com -

f

DES GRIEUX.

M. *f*

_ment? - Au che - va - lier Des Gri - eux,

D
G.

Vous pou - vez vous fi - er!

MANON. (avec élan)

- Ah! — je vous de - vrai plus que la vi -

Ped.

DES GRIEUX. (avec passion)

- el.. - Ah! Ma - non!.. vous ne par - ti - rez pas! Dus -


espressivo.

D
G.

= sé - je — al - ler cher - cher — Au bout du

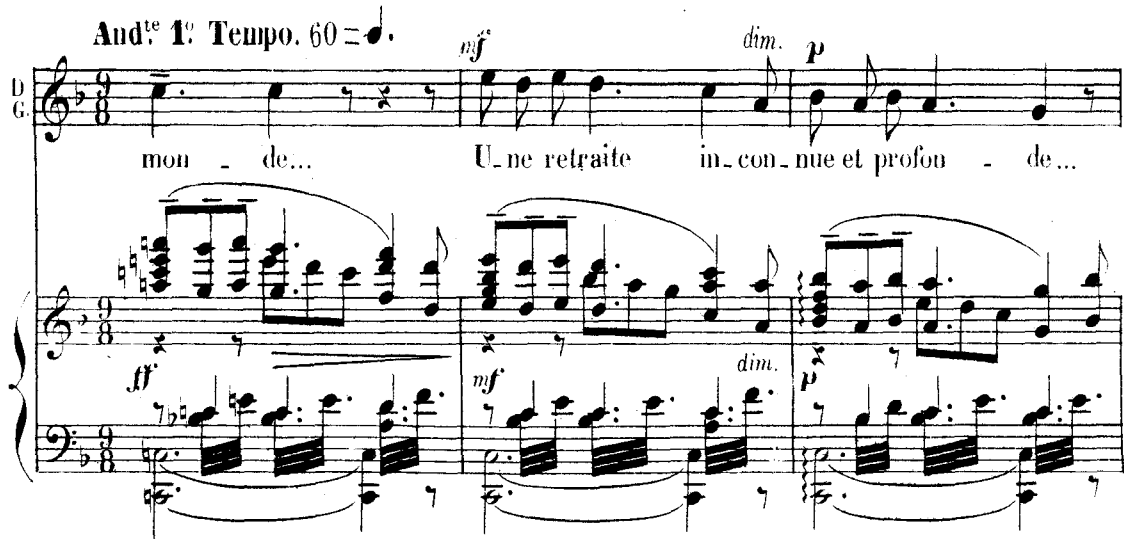
rall.

sûrez.

And^{te} 1^o Tempo. 60 = 

mf *dim.* *p*

D G. mon - de... U-ne retraite in-con-nue et profou - de...



MAXON.

f

D G. A vous ma

mf *f*

Et vous y por-ter dans mes bras!...



piùf *ten.*

M. vie et mon â - mel.. A. vous! A vous toute ma vi - e, à - ja

piùf *ten.*

B G. Enchan-te - res - sel.. Ma - non, vous êtes la maîtresse de - mon -



Allegro.

(A ce moment, le Postillon à qui GUILLOT-MORFONTAINE a dit précédemment de se tenir aux ordres de MANON paraît dans le fond)

M. *- mais!*

D. *cœur!*

Allegro. 138 = ♩

f

très attaqué.

MANON. *(elle le regarde, réfléchit et sourit)*

p

Par a - ven -

8

fp

pp!

M. *- tu - re, Peut-être avons-nous mieux.... U - ne voi - tu - re... La chaise d'un Sei -*

pp!

M. *- gneur... Il fai - sait les doux yeux A Ma - non... Vengez -*

léger et sans retenir.

3

3

3

(finement)

mf

DES GRIEUX MANON. DES GRIEUX. (Au

M. -vous! -Mais comment? -Tous les deux, prenons là! -Soit, par

p

fp

postillon, qui s'éloigne aussitôt)

D. -tons!.. 152 =

G. **All^o risoluto..**

f *f*

DES GRIEUX (avec transport)

MANON. *f* (troublée)

Eh quoi... partir en - sem - ble?...Oui, Ma -

ff

8-----

MANON. (tendre et émue)

a Tempo All^o *p* Tous les

p (ému et avec charme)

D. -non! le ciel - nous ras - sem - ble!.. Nous vi - vrons - à Pa - ris... *p*

G. **a Tempo All^o**

ff *p*

M. *sf* **Rall.**
deux!.. A Pa - ris!..

D. G. Tous les deux, Et nos cœurs amoureux... *rf* *dim.* L'un à l'autre enchaî-

The first system of the musical score features three staves. The top staff is for the male voice (M.), the middle for the female voice (D. G.), and the bottom for the piano accompaniment. The male voice part begins with a rest followed by the lyrics 'deux!..' and 'A Pa - ris!..' with a forte (*sf*) dynamic and a **Rall.** (rallentando) tempo marking. The female voice part starts with 'Tous les deux, Et nos cœurs amoureux...' and 'L'un à l'autre enchaî-' with a *rf* dynamic and a *dim.* (diminuendo) marking. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

M. **a Tempo.**
A Pa - ris!.. Nous n'au - rons que des jours bé -

D. G. - nés,... Pour ja - mais ré - u - nis N'y vi - vront que des jours bé -

a Tempo. pp
suivrez. *pp* *mf*

The second system continues the musical score. The male voice part is marked **a Tempo.** and has the lyrics 'A Pa - ris!..' and 'Nous n'au - rons que des jours bé -'. The female voice part has the lyrics '- nés,... Pour ja - mais ré - u - nis N'y vi - vront que des jours bé -'. The piano accompaniment is marked **a Tempo. pp** (pianissimo) and includes the instruction *suivrez.* (follow). Dynamics include *pp* and *mf* (mezzo-forte).

M. *f* *pp* **Rall.** *mf* **a Tempo. dol.**
- nis!.. A Pa - ris!.. a Pa - ris, tous les deux!.. Nous vi -

D. G. *f* *pp* *mf* **a Tempo. dol.**
- nis!.. A Pa - ris!.. a Pa - ris, tous les deux!.. Nous vi -

Rall. **a Tempo.**
mf *pp* *suivrez.*

The third system concludes the musical score. The male voice part has the lyrics '- nis!.. A Pa - ris!.. a Pa - ris, tous les deux!.. Nous vi -' with dynamics *f*, *pp*, *mf*, and a **Rall.** marking, followed by **a Tempo. dol.** (ad libitum). The female voice part has the lyrics '- nis!.. A Pa - ris!.. a Pa - ris, tous les deux!.. Nous vi -' with dynamics *f*, *pp*, *mf*, and a **a Tempo. dol.** marking. The piano accompaniment features a **Rall.** section with dynamics *mf* and *pp*, and a **a Tempo.** section with the instruction *suivrez.*

M.
 - vrons à Pa - ris!... (Gaiment) tous les

D.
 - vrons à Pa - ris!... tous les

pp sf

Andante.

V.
 deux!

(Se rapprochant tendrement de MANON)
 f (avec âme)

D.
 deux! Et mon nom de - viendra le vô - tre!

Andante. 60 = ♩.

f mf

(Puis revenant à lui) p presque parlé. MANON.

Ah! par - don!... - Dans mes.

p

M.
yeux.... Vous de vez bien voir Que je ne puis vous en vou-

mf *dim.* *p*

M.
-loir... Et ce pendant... c'est mal!..

DES GRIEUX.

p (Presque parlé) *mf* *dim.* *pp poco rall.*

Viens!.. Nous vi -

p *suivez*

152 = **a Tempo All^o**

V.
Tous les deux!.. A Pa -

D.
-vrons - à Pa-ris!.. (vivement) Tous les deux! Et nos cœurs amoureux...

a Tempo All^o

pp *pp*

rall. *p* *dim.* **a Tempo.**

M. *r*is! A Pa_ris!... Nous n'au-

D. *f* *dim* *p* *pp* *3*
 l'un à l'autre enchaî_nés!... Pour ja_mais ré_u_nis N'y vi-

rall. **a Tempo.** *pp*
f *suivez.* *pp*

M. *r*ons que des jours bé_nis!... A Pa_ris!... à Pa_ris! tous les deux!... nous vi-

D. *r*ont que des jours bé_nis!... A Pa_ris!... à Pa_ris! tous les deux!... nous vi-

rall. **a Tempo.** *pp* *dol.*
f *pp* *dol.*
mf *f* *pp* *suivez.*

M. *3* *(gaiment)* **All^o vivo. 160**
 _vrons à Pa_ris!... *f* tous les deux!

D. *3* *(gaiment)* **All^o vivo.**
 _vrons à Pa_ris!... *f* tous les deux!

pp *sf* *ff* **8 All^o vivo.**
pp *ff* **Ped.**

POUSSETTE.

(éclats de rire dans le pavillon) *f* Re-ve - nez, Guillot, re-ve - nez!... Vous al -

JAVOTTE.

f Re-ve - nez, Guillot, re-ve - nez!... Vous al -

ROSETTE.

f Re-ve - nez, Guillot, re-ve - nez!... Vous al -

MANON. (se souvenant)

DES GRIEUX.

Ce sont elles!... - Qu'avez-vous?...

8-

P *f* -lez vous cas-ser le nez! Re-ve-nez donc, Guil - lot! ah! ah! ah! ah! ah! (riant)

J. *f* -lez vous cas-ser le nez! Re-ve-nez donc, Guil - lot! ah! ah! ah! ah! ah!

R. *f* -lez vous cas-ser le nez! Re-ve-nez donc, Guil - lot! ah! ah! ah! ah! ah!

MANON. (avec trouble)

- Rien!... ces femmes si belles!...

Allegro.

P
ah!

J
ah!

R
ah!

LESCAUT (au dehors, aviné)

...Ce soir, vous rendrez tout au cabaret voisin!

Allegro.

f *p*

a Tempo.

DES GRIEUX (effrayé) MANON (de même)

— Là!... — C'est la voix de mon cousin!...

a Tempo.

Più mosso.

DES GRIEUX.

Allegro.

— Viens!... partons!

Allegro.

8

ff *ff* *ff*

POUSSETTE. *f*. (Au dehors, dans le pavillon)

Re - ve - nez, Guil - lot! re - ve - nez!.. — re - ve -

JAVOTTE. *f*.

Re - ve - nez, Guil - lot! re - ve - nez!.. — re - ve -

ROSETTE. *f*.

Re - ve - nez, Guil - lot! re - ve - nez!.. — re - ve -

MANON. (s'arrête, indécise...)

sf (Éclats de rire)

_ nez!

_ nez!

_ nez!

Ah! Com - bien ce doit être amusant... de s'amuser... toute une vie!..

All^o più mosso. (Ils s'enfuient tous deux)

M
 Ab! _____ par_tons!... _____
 DES GRIEUX
 Viens! _____ par_tons!... _____

All^o *All^o più mosso. 168 = ♩* *più ff*

En animant.

Allegro. 152 = ♩ *ff*

LESCAUT (paraissant gris)

Puis un sou!... Le tour est très plai_sant!...

* On peut finir l'acte après ce Duo. Si l'on fait cette coupure, s'adresser au Ménestrel pour le changement d'orchestration.

(appellant) (Il la-cherche) (Avec stupéfaction)

L. Hé! Ma-non!.. Quoi!...

p et léger.

(criant) *f*

L. Dispa-ru - e!... Ho-là! Ho-là!..

f Un peu animé.

L.

Stesso tempo. GUILLOT. (descendant doucement le perron) (Avec précaution)

144 = Je

Stesso tempo. (Meno mosso) *p*

fp

All^o 1^o tempo.

G. *veux la re_trou_ver...*

L. **LESCAPT.** (Le voyant et lui barrant le passage)

Ah! c'est

All^o 1^o tempo.

(reculant)

G. *Hein?..*

L. *vous! le gros hom_me! Vous a_vez pris Ma_*

(brutalement)

(terrifié)

G. *Tai_sez-vous!*

L. *_non, vous, rendez - là! Rendez-la moi! Rendez-la moi! Rendez-la*

(Criant plus fort) *poco rit.*

suivez.

Les BOURGEOIS et l'HÔTELIER arrivent peu à peu de toutes parts au bruit des cris de LESCAUT et se montrent en riant les deux personnages.

1. *moi!*

ff

2. *f* (à GUILLOT) GUILLOT (à LESCAUT.

Al-lons! rendez-la moi! - Re-gardez

m. d.

fp

3. montrant tout le monde) *f* LESCAUT.

donc com-me vous at-ti-rez la fou-le! - Ah bah! ça m'est é-

cresc.

4. -gall...

f *p*

(aux BOURGEOIS)

(à GUILLOT)

Il a pris notre honneur! C'est un trop beau ré-

GUILLOT.

(terrifié)

Quelle aven-tu-re!..

-gal Pour ton vilain mu-seau!.. Il a pris notre hon-

-neur!..

L'HÔTELIER.

Voy-ons, expliquez-vous!

Sop. BOURGEOISES.

Voy-ons, expliquez-vous!

Ténors.

BOURGEOIS.

Voy-ons, expliquez-vous!

Bassés.

Voy-ons, expliquez-vous!

GUIELOT.

Soit!.. mais très douce - ment, très dou - ce - ment et sans in -

LESCAUT. (encore plus fort)

-ju - re... Ré - pon - dez ca - té - go - ri - que -

- ment: Je veux Ma - non! Je veux Ma - non!

L'HÔTELIER.

-Quoi! Cette jeune fil - le, ... elle est par - ti - e...

GUILLLOT. (avec désespoir)

O ciel!..

Avec un jeune hom - me!.. Ecou - tez!

(bruit lointain de la voiture)

m. d.

LESCAUT. (furieux)

Mais c'est l'honneur de la fa - mil - le!..

Sop.
Elle est parti - e!..

Ténors.
Elle est parti - e!..

Basses.
Elle est parti - e!..

ff

ff

L'HÔTELIER. (designant GUILLOT)

GUILLOT.

Dans la voi-ture de Mon-sieur!... - Non! ar-rê-

Sop.

Dans la voi-tu-re de Mon-sieur...

Ténors.

Dans la voi-tu-re de Mon-sieur...

Basses.

Dans la voi-tu-re de Mon-sieur...

(se dégageant)

-tez! Là-chez! Lâchez!... (Cherchant à rattrapper GUILLOT malgré l'HÔTELIER)

LES CAUT. (Voulant s'élaner sur lui)

Gredin! Non! il faut que je châ-

L'HÔTELIER. (riant)

Ah! ah! la drôle de fi-gu-re!...

(riant)

Ah! ah! la drôle de fi-gu-re!...

Ah! ah! la drôle de fi-gu-re!...

Ah! ah! la drôle de fi-gu-re!...

Ah! ah! la drôle de fi-gu-re!...

T. *ti - e!...*

PH. *Vit - on ja - mais pa - reil mal - heur!*

Vit - on ja - mais pa - reil mal - heur!

Vit - on ja - mais pa - reil mal - heur!

Vit - on ja - mais pa - reil mal - heur!

ff

BRÉTIGNY (qui est sorti du pavillon avec les femmes)

dim. mp *Eh! quoi! pau - vre Guil -*

B. *_lot, vo - tre belle est par - ti - e!...*

(Les femmes rient)

Quel - le mé - saven - tu - re Pour un aussi grand séduc.

Quel - le mé - saven - tu - re Pour un aussi grand séduc.

Quel - le mé - saven - tu - re Pour un aussi grand séduc.

GUILLOT.

Taisez-vous tous! Je veux é - tre ven -

-teur!...

-teur!...

-teur!...

-teur!...

gé Et de cette per - fi - de... et

POUSSETTE.

(riant)

Ah! ah! ah! ah! la drôle de fi-

JAVOTTE.

(riant)

Ah! ah! ah! ah! la drôle de fi-

ROSETTE.

(riant)

Ah! ah! ah! ah! la drôle de fi-

de cet enragé!...

LESCAUT.

Morbleu! Ma non! ah! vous me rever-

BRÉTIGNY.

(riant)

Ah! ah! ah! ah! la drôle de fi-

L'HÔTELIER.

(riant)

Ah! ah! ah! ah! la drôle de fi-

Sop.

(riant)

Ah! ah! ah! ah! la drôle de fi-

Ténors.

(riant)

Ah! ah! ah! ah! la drôle de fi-

Basses.

(riant)

Ah! ah! ah! ah! la drôle de fi-

a Tempo All^o

8-

ff

P.
-gure! ah! quel mal-heur! ah! quel mal - heur!

J.
-gure! ah! quel mal-heur! ah! quel mal - heur!

H.
-gure! ah! quel mal-heur! ah! quel mal - heur!

G.
-

L.
-rez! et vous, pe - tit, vous le paie - rez!

B.
-gure! ah! quel mal-heur! ah! quel mal - heur!

PH.
-gure! ah! quel mal-heur! ah! quel mal - heur!

-gure! ah! quel mal-heur! ah! quel mal - heur!

-gure! ah! quel mal-heur! ah! quel mal - heur!

-gure! ah! quel mal-heur! ah! quel mal - heur!

8

(Tout le monde rit)

Musical score for voices and piano. The score includes staves for Soprano (P), Alto (J), Tenor (R), Bass (L), Bass (B), and Piano (PH). The piano part consists of three staves. The music is in G major and 4/4 time. The vocal parts feature long, sustained notes with a slur over them, indicating a long note or a breath. The piano accompaniment is simple, with chords and single notes.

RIDEAU.

Piano accompaniment for the curtain scene. The score is in G major and 4/4 time. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. The music is marked with 'RIDEAU.' and ends with a fermata over the final chord.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a series of chords in a steady rhythm. The left hand (bass clef) plays a bass line with some chords. Dynamics include *p* (piano) in both hands.

Second system of musical notation. The right hand features a more complex, flowing melodic line with some slurs. The left hand continues with chords. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a *dim.* (diminuendo) marking. The left hand has a bass line with a *f* (forte) marking. There are some slurs and ties in the left hand.

Fourth system of musical notation. The right hand plays a series of chords with a *p* (piano) marking. The left hand has a bass line with a *f* (forte) marking. There are some slurs and ties in the left hand.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a *f* (forte) marking and a *dim.* (diminuendo) marking. The left hand has a bass line with a *f* (forte) marking. There are some slurs and ties in the left hand.

Sixth system of musical notation, ending at measure 12. The right hand has a melodic line with alternating *f* (forte) and *dim.* (diminuendo) markings. The left hand has a bass line with a *f* (forte) marking. There are some slurs and ties in the left hand. The system ends with a double bar line and the number 12 in the right margin.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef, 12/8 time signature. Key signature: two flats. Dynamics: *f* (forte) in the treble, *p* (piano) in the bass. Pedal markings: "Ped." and a star symbol. The system contains two measures.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef, 12/8 time signature. Key signature: two flats. Dynamics: *mf* (mezzo-forte) in the treble. Pedal marking: "Ped." in the bass. The system contains two measures.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef, 12/8 time signature. Key signature: two flats. Dynamics: *dim.* (diminuendo) in the bass. The system contains two measures.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef, 12/8 time signature. Key signature: two flats. Dynamics: *p* (piano) in the bass, *f* (forte) in the treble. The system contains two measures.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef, 12/8 time signature. Key signature: two flats. Dynamics: *ff* (fortissimo) in the bass, *rall.* (rallentando) in the treble, *a Tempo.* (return to tempo) in the treble, *p* (piano) in the bass. Pedal marking: "Ped." in the bass. The system contains two measures.

DES GRIEUX est assis devant un petit bureau-secrétaire; MANON s'avance doucement derrière lui, et cherche à lire ce qu'il écrit.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef, 12/8 time signature. Key signature: two flats. Dynamics: *mf* (mezzo-forte) in the bass, *p* (piano) in the treble. The system contains two measures.

DES GRIEUX s'arrêtant d'écrire et d'un ton de reproche.

p (souriant) MANON (gémant)

Manon!... Avez-vous peur que mon vi - sa - ge frô - le

M. DES GRIEUX. MANON.

Votre vi - sa - ge?... Indiscrète Ma - non!... Oui, je li -

M. _sais sur votre épau - le... Et j'ai souri, voy - ant passer mon

M. DES GRIEUX.

nom!... J'écris à mon pé - re: et je trem - ble Que cette

espressivo. MANON. DES GRIEUX.

lettre où j'ai mis tout mon cœur, Ne l'ir-ri-te... Vous avez peur?... Oui, Ma-

dim. *f*

MANON. *sf* DES GRIEUX.

-non, j'ai très peur!... Eh bien! Il faut relire en-sem-ble... Oui, c'est ce-

a Tempo. *f* *p* *f*

p léger.

dim.

-la, ensem-ble, re-li-sons!..

poco rit. *a Tempo.* *p*

MANON. *p* (lisant; simplement)

On l'appelle Manon,

sf *p dim. pp*

suivez. *p*

M. *p*
 elle eut hi-er seize ans; En el - le tout sé.duit... la beau.

M. *f* *expressif.*
 -té, la jeun.es.se, La grâ - ce; nul le voix n'a de plus doux ac.

M. *mp* *p string.* *cédez.* *dol.* **Poco rall.**
 -cents, Nul regard, plus de charme avec plus de tendres

M. *a Tempo.* *espressivo.*
 -se... Nul regard, plus de charme avec plus de tendres

1^o Tempo.

MANON. (s'arrêtant de lire)

D
G.

- se!... - Est-ce vrai?... Moi... je n'en sais

p et léger. *f* *dim.*

f *P* ***

Ped.

(tendrement)

DES GRIEUX. (avec élan)

M.

rien... Mais je sais que vous m'aimez bien! - Vous aimer?... Vous ai -

f

En aimant.

D
G.

- mer!... Manon!... Je t'a - do - re!... - Allons... Monsieur!.. lisons en -

f *poco rall.* *p*

f *p* *f*

suivez.

ten.

DES GRIEUX. (lisant)

M.

- co - re!... - Comme l'oiseau qui suit en tous

p *f* *p* *dim.*

suivez. *mf* *f* *p* *dim.*

Harpe et Cor Solo.

D
G.

lieux le printemps, Sa jeune â - me à la vi - e, Sa jeune

D
G.

âme est ou - ver - te sans ces - se, Sa lèvre en fleur sourit et

expressif.

D
G.

parle Au zéphir par - fumé qui passe et la ca - res -

dim. *dol.* *pp*

avec la voix. *dol.* *Poco rall.*

MANON.
a Tempo. *f* (*répétant*) *rall.* *pp* *dol.*

Au zéphir par - fu - mé qui passe et la cares - se!..

f *pp* *dol.*

a Tempo. *rall.* *pp*

- se!.. Au zéphir qui passe et la cares - se!..

G. H. 1586. Ped.

MANON (pensive)

(de même)

— Il ne te suffit pas alors de nous aimer?..

MANON. — Tu le veux?..

(avec chaleur)

And^{no} appassionato. 65 = ♩.

DES GRIEUX. — Non, je veux que tu sois ma femme!

DES GRIEUX.

MANON. — Embrasse - moi donc, chevalier!...

— Je le veux, et de toute mon âme!

Poco animato.

(Ils s'embrassent)

MANON. — Et va porter ta lettre!

DES GRIEUX. — Oui, je vais la porter!..

(Il se dirige vivement vers la porte, et s'arrête)

expressif.

f

DES GRIEUX.

MANON (vivement)

DES GRIEUX. (sérieux)

— Je ne sais pas... — Comment tu ne sais pas?

— Voilà des fleurs qui sont fort belles; D'où te vient ce bouquet, Manon?

MANON (riant) — Beau motif de querelles!..

(avec trouble)

fp

MANON. — Par la fenêtre, on l'a lancé d'en bas ...

(avec une feinte insouciance)

All^{to} *leggiero*. 76 = ♩. *pp*

Comme il était joli, je l'ai gardé ... Je pense Que tu n'es pas jaloux?

dim. *p*

DES GRIEUX (*tendrement*) (On entend un bruit de voix au dehors)

MANON. — Non je puis le jurer — Et tu fais bien le cœur — Qui donc se permet

DES GRIEUX. — Que je n'ai de ton cœur — Et tu fais bien le cœur — Qui donc se permet

aucune défiance... est à toi tout entier!... un pareil tapage?..

Andante.

f

LA SERVANTE. (*entrant effarée*)

— Deux gardes du corps sont là qui font rage;

L'un se dit le parent de Madame...

Allegro. 158 = ♩

dim. *pp*

MANON. (rassurée)

—Lescout!... c'est Lescout!...

LA SERVANTE. —L'autre... c'est... ne parlons pas trop haut...
(bas à Manon et vite)

L'autre, c'est quelqu'un qui vous aime.... Ce fermier général qui loge près

MANON (bas et émue)

LA SERVANTE. (bas)

d'ici... — Monsieur de Brétigny?... — Monsieur de Brétigny.

Allegro. (le bruit redouble)

f

DES GRIEUX.

(Au moment où il va s'élançer, la porte s'ouvre)

Cela devient trop fort et je vais voir moi-même... **a Tempo all^o**

sfpp *ff*

Entrent BRÉTIGNY (costumé en garde du corps) et LESCAUT.

ff

LESCAUT.

(brusquement)

All^o risoluto. (non troppo) 138 = ♩

En - fin, les amoureux,

DE BRÉTIGNY.

Je vous tiens tous les deux!...

— Soyez clé.

a Tempo. (après la parole)

f *p*

B.

ment, Lescaut, son - gez — à leur jeu - nes - se...

LESCAUT (à DES GRIEUX avec insolence)

Vous m'avez, l'autre jour, bru - lé la po - li - tes - se, Monsieur le

DES GRIEUX (vivement)

drô - le!.. — Hé! là!.. par - lez plus dou - ce -

LESCAUT (ironique) DES GRIEUX (calme et menaçant)

D. G. - ment. Plus douce - ment! — Plus dou - cement!

LESCAUT.

C'est à tom - ber foudroy - é sur la pla -

dim.

f

L. - ce! J'ar - ri - ve pour ven -

f

f

L. - ger l'hon - neur de no - tre ra - ce,

p

f

L. Je suis le redres - seur, je suis le cha - ti -

f

f

f

L. *ment, Et c'est à moi qu'on dit de par-ler*

LES CAUT.
BRÉTIGNY. (presque parlé)

L. *dou - ce - ment! de par - ler dou - ce - ment! - Con - tiens - toi!.. - Co -*

BRÉTIGNY. DES GRIEUX.

L. *- quin! - Retiens-toi! - C'est bien! je vais vous couper les o -*

LES CAUT (presque parlé) à BRÉTIGNY (feignant de n'avoir pas compris) BRÉTIGNY.

D. G. *- reil - les! - Hein?... Qu'est-ce qu'il dit?... - Qu'il*

à LESCAUT (en riant)

LESCAUT.

B

va vous cou-per les o-reil-les. - Vit-on ja-

L

- mais in-so-len-ces pa-reil-les?... Il me -

Poco a poco animando.

L

- na-ce!.. - Ça m'en a l'air... - Par la

f **p** **cresc.**

MANON.

DES GRIEUX.

Più mosso. **f** *espressivo.*

Ab! che-va -

Sempre animando. O Ma-non.

mort! (le contenant) par l'en-fer!.. Co-

BRETIGNY.

Lescaut!..

Sempre animando. **f** **Più mosso.**

168 =

M. *- lier, je meurs d'ef - froi! je meurs d'ef -*

D. *soy - ez sans ef - froi! Comp - tez sur*

L. *(à BRETIGNY)*
- quin!.. Re - te - nez - moi! re - te - nez - moi! re - te - nez -

B. *Con - tiens - toi, Lescaut!*

f

* Ped. *

M. *- froi! Je le sais bien, je suis cou - pa - ble!.. Veil -*

D. *moi! Seul de nous deux je suis cou - pa - ble!.. Comp -*

L. *- moi! Drô - le!.. Re - te - nez -*

B. *Allons! con - tiens - toi, Lescaut!*

f

M. *lez sur moi!*

D. *tez sur moi!*

L. *- moi! Je sais de quoi je suis ca - pa - ble!..*

B. *Le remords*

M. *Ah! che - va - lier!.. Je meurs d'ef -*

D. *O cher a - mour!.. Ne trem - blez*

L. *Re - te - nez - moi! je sais de quoi je suis ca - pa - ble!..*

B. *les ac - ca - ble!.. Vois! Chacun d'eux...*

M. *f* - froi! Veil - lez sur

D. *f* pas! Comp - tez sur

L. Quand il faut pu - nir un cou - pa - ble!..

B. est cou - pa - ble!.. Le re - mords

f

M. *cresc.* moi! Ah!.. c'en est fait!..

D. moi! Il se - ra bien - tôt plus trai -

L. *f* Re - te - nez - moi! re - te - nez - moi! Drô - le! Coquin!

B. les ac - ca - ble!.. Allons! de

cresc.

M. *f* Son re_gard cour_rou_cé m'ac_ca_

D. *f* _ta_ble! Ma_non! comp_tez sur moi! Ma

L. Drô_le! re_te_nez-moi! re_te_nez - moi!

B. *f* l'in_dul_gen_ce, Con_tiens - toi, Lescaut!

M. *ff* _ble! Je meurs d'ef

D. *ff* _non! compez sur

L. *ff* Co_quin! Je veux pu

B. *ff* Les_caut! con_tiens -

f sec. *ff*

All^o risoluto. 1^o Tempo.

M
_ froi! Je meurs d'ef - froi! _____

D
moi! Comptez sur moi! _____

L
_ nir! Re - te - nez - moi! re - tenez - moi! re - tenez - moi! _____

B
- toi! Re - tiens - toi! _____

ff

All^o risoluto. 1^o Tempo.

ff

BRÉTIGNY à LESCAUT. (s'interposant)

f

Lescaut! Vous montrez trop de zè - le!.. Ex - pli - quez -

mp

LESCAUT. (avec importance)

B
- vous plus po - sé - ment. - Soit, j'y con -

f

p

à DES GRIEUX.

- sens.

mf

Mademoi -
Allegro. 152 = ♩
(ma non troppo)

f *p*

DES GRIEUX.

f (menaçant encore)

- Très po - li -

- selle Est ma cou - sise et je ve - nais très po - li - ment...

p

LESCAUT.

f *p* *mf*

- ment? - Très poliment; oui, je ve - nais très po - liment Di - re: « Mon -

p

- sieur, sans vous chercher que - rel - le... Répondez: Oui, répondez:

p *f*

(à volonté.)

f

L. Non, Voulez-vous é-pouser Ma - non?... La

BRÉTIGNY.

f

La

f

suivez.

Allegro avec entrain.

gai et très rythmé. 144 =

L. chose est claire, En - tre lu - rons Et bons garçons,

gai et très rythmé.

B. chose est claire, En - tre lu - rons C'est ain - si

p

Allegro avec entrain.

L. C'est ain - si qu'on traite une af - fai

p

B. qu'on traite une af - fai - - - re! En - tre lu -

p

L. *f* - re! La chose est claire, En - tre lu -
 B. - rons. Et bons garçons! La chose est claire, En - tre lu -
 L. *f* - rons Et bons garçons, Voilà l'affai -
 B. - rons, Oui, c'est ain - si: c'est l'affai -
 L. DES GRIEUX. (riant) *f* - re! Ma foi, j'en ai plus de co.
 B. (à DES GRIEUX riant) *f* - re! Eh bien, êtes-vous satis - fait?
 L. *p* *m. q.*
 B. *p*

D
G.

-lè - re, Et vo - tre franchi - se me plaît..

BRÉTIGNY.

(riant) *p*
C'est ainsi

m. d.
m. g.
f
p

D
G.

Ma foi, je -

LES CAUT.

(riant) *p*
C'est ain - si qu'on traite une af - fai -

B.

qu'on traite une af - fai - - - rel. En - tre lu -

p

D
G.

n'ai plus de co - lè - - - rel!

L.

- re! La chose est claire, En - tre lu -

B.

- rons Et bons garçons! La chose est claire, En - tre lu -

f
f

D. G. Je n'ai plus de co - lè -

L. - rons Et bons garçons, voi - là l'af - fai -

B. - rons, Oui, c'est ain - si: c'est l'af - fai -

f *dim.* *tr*

Rall. a Tempo.

D. G. - - - - - re!

L. - - - - - re!

B. - - - - - re!

Rall. a Tempo.

f *f* *suivrez.* *f.*

Andantino. (à LESCAUT) (montrant sa lettre)

D. G. Je venais d'écrire à mon père... A -

Andantino. 66 = ♩.

p *mf* *f*

LESCAUT.
(prenant la lettre.)

D
G.

- vant qu'on y mette un cachet Vous lirez bien — ceci, j'es-père... — Volontiers!

(Observant MANON et BRÉTIGNY)

L.

Mais voici le soir... — Allons tous deux, pour y mieux

(éloignant DES GRIEUX avec intention)

L.

voir, Nous placer près de la fe - nê - tre Et là nous lirons votre

(LESCAUT est remonté vers le fond avec DES GRIEUX)

L.

let - tre... **En animant peu à peu.**

res - cen - do.

All^o appassionato.

MANON.

(BRÉTIGNY se trouve près de MANON)

(à BRÉTIGNY furtivement)

Ve_uir i _ ci _ _ _ _ _ sous

un dé _ gui _ se _ ment... Certainement... —
 Vous m'en vou _ lez?..

espressivo.
 Vous sa_vez que c'est lui que j'ai _ _ _ _ _
 dim.

BRÉTIGNY.
 _ me. J'ai vou _ lu vous a _ vertir _ _ _ _ _ moi -

B. -mê - me, Que ce soir de chez vous, on

p *poco cresc.*

MANON.

Ce soir?..

B. comp - te l'en - le - ver... Par or - dre de son

din.

M. (avec émotion et surprise) *f*

Par or - dre de son père!..

B. père. Oui, ce

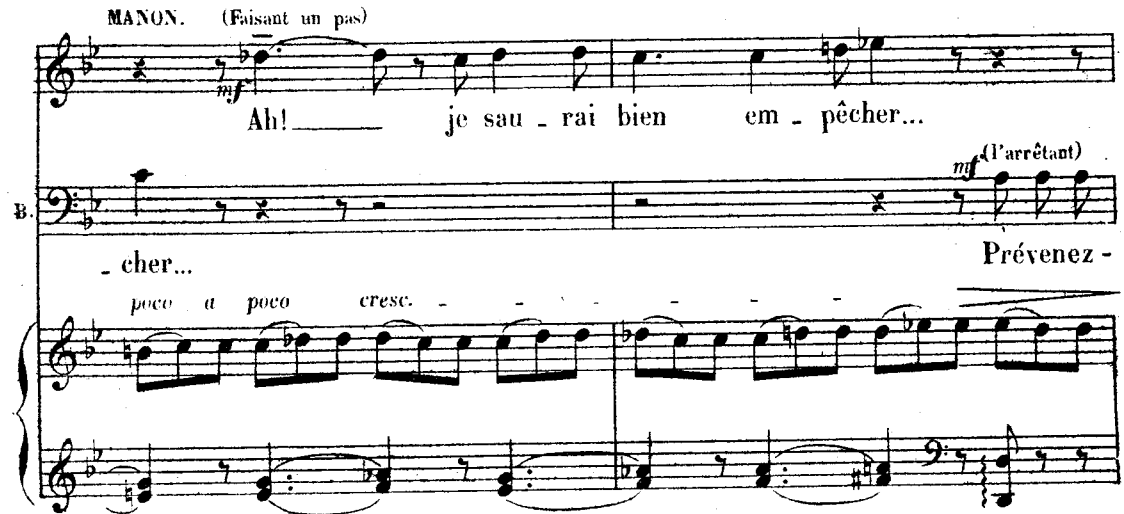
p

B. 

soir i - ci mê - me, Ou viendra l'ar - ra -

MANON. (Faisant un pas)

mf Ah! — je sau - rai bien em - pêcher...

B. 

- cher... Prévenez -

poco a poco cresc.

B. 

-le, c'est la mi - sè - re Pour lui, pour

mp

(à voix basse, de très près)

B. 

vous... Ne le pré - ve - nez pas... Et c'est la for -

poco a poco

MANON. **Stesso tempo.** (Vivement et avec crainte)

Par -
 - tune au contrai - re... *cresc.* *più f*
 Qui vous at - tend... *mf*

Stesso tempo. All? mod^{to}

M. - lez plus bas!..

LES CAUT. (Lisant en accusant chaque syllabe)

« On l'ap - pel - le Ma -
mp léger et rythmé.

(à BRÉTIGNY)

M. Ja - mais... Par -
 L. - non, Elle eut hi - er seize ans... En
 BRÉTIGNY. (Bas à MANON avec fièvre)

Ne le prévenez pas!... Cédez...

M. *-lez plus bas... ———*

L. *el - le tout sé - duit...»* (Changeant de ton)

Que ces

M. *Jamais!..* **Stesso tempo.**

DES GRIEUX. *f* *Ah! Les -*

L. *mots sont touchants!*

BRÉTIGNY. *C'est la for - tu - ne!..* **Stesso tempo.**

D. *-caut, c'est que je la - do - re!...* (Simplement)

G. *Laissez-moi vous le dire en -*

And^{te} appassionato. (Sans lenteur) 126 = ♩

D. G. *- co - - - ri - ant - rel..*

L. *Que ces mots sont touchants!*

B. *Ma - non! Ma -*

And^{te} appassionato. (Sans lenteur)

bien chanté et très expressif - avec passion

p

MANON.

Parlez plus bas!...

B. *- non! Voi - ci fleu - re pro - chai - ne De vo - tre -*

p

M. *Quel doute étrange et quel tourment!...*

p (à part)

DES GRIEUX. (à LESCAUT)

C'est que je l'a - do - re!...

LESCAUT.

f *Vous l'épousez?*

B. *- liber - té! Ma - non! Ma -*

sf

più f. (de même)

M. Dans mon cœur quel dé-

L. (lisant) (se reprenant)
Comme l'oiseau qui suit... le printemps... en tous lieux le prin-

B. - non! — bien — tôt vous serez rei — ne,

dim.

M. — li — rel... Quel doute é — tran — ge! et quel tou-

D. G. C'est que je fa — do — rel..

L. — temps!..

B. *più f.*
Rei — ne par la — beau — té! Ma — non, vous se — rez

dim. *crsc.*

M. *f* *rall.*
- ment!... Ah! quel tourment, pour mon cœur troublé, quel tour-

D. *f*
Lescout! laissez-moi vous le dire en - co - re...

L. *f*
Poé-si - e... A - mour!

B. *f*
Rei - ne par - la beau-

p *rall.*

a Tempo.
M. *f*
- ment Ah! quel tour - ment pour mon

D. *f*
C'est que je fa - do re!

L. *f* (lisant) (à lui)
« Sa jeune âme à la vi - e... » Po - é - si - e!

B. *f*
- té! Vous se - rez Rei -

a Tempo. 8
pp léger
f *p*
marcato il canto.

M. cœur!.. Partez!.. Ah! quel tourment pour mon

D. C'est que je fa-do - rel..

(lisant)

I. «Est ouvert - tesans ces - se...» Amour!... -

B. - ne!... E_coutez - moi! Vous serez rei - ne par la beau.

8

pp

sf

M. cœur - troublé! Ah! par_tez!.. ah!.. par_tez!..

D. Ah! je fa - do - rel..

I. Vous l'épousez! Vrai_ment!

B. - té! Ah! Ma non c'est la fortu - nel!..

dim. pp

sf

(très pressant)

dim. pp

All.^o 1^o Tempo.
LES CAUT.

All.^o 1^o Tempo. 138 = ♩

f C'est par fait! On ne peut mieux

L. di - re, Et je vous fais mon compli - ment!!

a Tempo. *p*

(à MANON) (à DES GRIEUX) (avec importance) *rall.* a Tempo.

Cousi - ne, et vous, cousin, je vous rends mon es - ti - me.

a Tempo. *f* suivez.

(à tous deux)

Prenez ma main, car ce serait un

L. *p* cri - me De vous te - nir ri - gueur; En -

L. *f* - fants, je vous bé - nis...

(Avec un attendrissement comique) *mf* Les lar - mes... le bonheur... *dim.*
En retenant peu à peu.

(à BRÉTIGNY à part, changeant de ton) *mf* Partons-nous?.. La chose est claire, En_tre lu -
BRÉTIGNY. (Changeant de ton) *mf* Je vous suis... La chose est claire, En_tre lu -
All^{to} tranquillo. 126 =

dim. *p*

L. *p.*
 - rons et bons garçons, C'est ain - si

B. *p.*
 - rons, C'est ain - si qu'on traite une af - fai - -

L.
 qu'on traite une af - fai - re! (Ils sortent)

B.
 - re! Entre lu - rons et bons garçons!

(Dehors, en s'éloignant)

L. *long*
 Entre lu rons... Voilà l'affai - - -

B. *long*
 et bons garçons. C'est l'affai - - -

And^{no} tranquillo.

MANON.

(Pensive, à elle-même)

Musical notation for Manon's first vocal line, treble clef, 4/8 time signature, key of D major. The lyrics "Dans mon cœur..." are written below the staff.

Dans mon cœur...

DES GRIEUX.

(à lui-même, heureux)

Musical notation for Des Grieux's first vocal line, treble clef, 4/8 time signature, key of D major. The lyrics "Puis se du bon..." are written below the staff.

Puis se du bon...

Musical notation for the first piano accompaniment part, bass clef, 4/8 time signature, key of D major.

-re!

Musical notation for the second piano accompaniment part, bass clef, 4/8 time signature, key of D major.

-re!

And^{no} tranquillo.

69 = .

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass clefs. Dynamics include *p*, *mf*, and *f*. The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and more melodic lines in the treble.

Musical notation for Manon's second vocal line, treble clef, 4/8 time signature, key of D major. The lyrics "quel tourment..." are written below the staff.

quel tourment...

Musical notation for Des Grieux's second vocal line, treble clef, 4/8 time signature, key of D major. The lyrics "-heur où j'aspire Le jour se lever souriant!.." are written below the staff.

-heur où j'aspire Le jour se lever souriant!..

dim. dol.

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass clefs. Dynamics include *p*, *mf*, and *f*. The music continues with the eighth-note accompaniment and melodic lines.

Musical notation for the third vocal line, treble clef, 4/8 time signature, key of D major. The lyrics "(Entre la servante avec une lumière) - Que nous veut-on?" are written below the staff.

(Entre la servante avec une lumière) - Que nous veut-on?

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass clefs. Dynamics include *pp*. The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and sustained chords in the treble.

LA SERVANTE. C'est l'heure
du souper, Monsieur...

DES GRIEUX. C'est vrai pourtant. Et je n'ai pas encore porté ma lettre.
All^o mod^{to} *Audante espressivo.*



(LA SERVANTE dispose le couvert pour le souper) DES GRIEUX.
MANON. — Eh bien, va la porter. DES GRIEUX (Indécis) — Manon... MANON — Après?... — Je



(tendre et lent) MANON.
t'aime! je t'adore.. Et toi, dis, m'aimes-tu? — Oui, mon cher chevalier, je



DES GRIEUX. (Avec un ton de reproche) MANON DES GRIEUX (Changeant de ton)
t'aime... — Tu devrais, en ce cas, me promettre.... — Quoi?... — Rien



du tout, je vais porter ma lettre. (Il sort)



All^o agitato.
 MANON reste seule (Très troublée)

Al - lons! Il le faut! pour lui mè - me...

All^o agitato.

f *p*

M. *mf*

Mon pauvre che - va - lier... Oh! oui, c'est lui que j'ai - me!

fp

M. *piu f* *f* *p*

Et pourtant, j'hé - site aujourd'hui!... Non, non!..

And^{te} espressivo. 66 = ♩. *avec force.*

M. Je ne suis plus di - gne de lui!.. J'en -

And^{te} espressivo.

f

Ped.

En animant.

M. *tends cette voix qui m'entraîne - ne Contre ma volou_té: «Ma -*

M. *- non!... Manon, tu seras reine... Rei - ne... par la beau-*

M. *- té!... Je ne suis que faiblesse.. Et*
(avec reproche)

Allegro.

ff *p*

sec.

M. *que fragi - li - té!.. Ah!.. malgré moi je sens couler mes*
(faiblement)

poco rall. *mf* *rit. assai.* *p*

p *suivez.*

Très retenu. 40 = ♩.

M. *Très retenu.* *pp*

lar mes... De vant ces rê ves

M. *mf*

ef fa cés, La ve nir

M. *pp* *dim.* *Très retenu.*

aura-t-il les charmes De ces beaux jours déjà passés?... —

And^{te} (Sans lenteur) (MANON s'est approchée peu à peu de la table toute servie)

M. *pp* *And^{te}* (Sans lenteur)

63 = ♩ A dieu, no tre pe ti te ta ble,

pp *sempre sost. assai.*

M. *espressivo.* *mf* *pp*

Qui nous ré_u_nit si sou_vent!... A dieu,... a dieu, Notre pe_

mf *pp*

M. *dim.* (Avec un triste sourire)

- ti - te ta - ble Si gran - de pour nous ce - pen - dant!... On tient, c'est
En animant un peu.

M. *espressivo.* *dim.* *rall.*

i - ni - ma - gi - na - ble, Si peu de pla - ce... en se ser - rant... *rall.*

M. **a Tempo 1°** *pp* *mf* *espressivo.*

A - dieu, notre pe - ti - te ta - ble!... Un même verre é - tait le

M. **En animant.**

nô - tre, Chacun de nous quand il buvait Y cherchait.. les lèvres... de l'autre...
En animant.

cresc.

M. *f* *pp* **a Tempo 1°** *pp* **a Tempo 1°**

Ah! pauvre a - mi, comme il m'ai - mait!.. A - dieu... notre pe - ti - te ta -
suivez. *p* *pp* *ppp*

M. *rall.* *dim.* *(Avec un sanglot)* *dim.* *pp* *(Entendant DES GRIEUX)* *(à part et vivement)*
 - ble... A - dieu!... C'est

M. *p*
 lui!.. Que ma pâleur ne me trahisse pas!..
All^o appassionato. (non troppo) 72 = ♩.

DES GRIEUX. *(avec élan)* *f*
 Enfin, Manon, nous voilà seuls en - sem - ble!

D. G. *(Il s'approche d'elle)* MANON. DES GRIEUX.
 Eh quoi?... des lar - mes?... Non!.. - Si fait, ta main tremble...
Allegro mod^{to}

MANON (S'efforçant de sourire)

All^{to} calme.

DES GRIEUX.

- Voi-ci notre re - pas... - C'est vrai! ma tête est

All^{to} calme. 112 =

pp

pp

folle... Mais le bon - heur est pas - sa - ger, Et le ciel

p , sans retenir.

dolce

l'a fait si léger Qu'on a tou - jours peur qu'il - s'en - vo - le!

rall. dol.

All^o

All^o 7

pp

suivez.

f

A table! - A ta - ble!

f

MANON. Mod^{to}

Mod^{to} sans retenir.

p

DES GRILUX.

p

Ins - tant char - mant Où la crain - te fait trè - ve, Où nous

(seulement)

sommes deux seu - le - ment! ————— Tiens, Ma -

p MANON (avec amertume, à part)

- non, en marchant, Je viens de faire un rê - ve.. - Hé - las! qui ne fait pas de

rall. **And^{te} très calme.**

M. rê - ve?

f sec. **And^{te} très calme.** 46 =

pp très doux et soutenu.

suivez.

DES GRIEUX à MANON avec intimité)

poco.

Enfermant les yeux je vois.. Là bas... une humble re.

p

-traï - te Une mai - son - net - te Tou - te blanche au fond des

dol.

bois! Sous ses tran - quil - les ou -

poco.

poco

-bra - ges Les clairs et joy - eux ruis - seaux,

p *dol.* *poco rall.*

D G. Où se mi - rent les feuil - la - ges, Chantent
suivent la voix.

poco *poco rall.*

rall. ten. *a Tempo.*

D G. a - vec les oi - seaux! C'est le pa - ra -
suivez.

a Tempo.

f

D G. - dis!.. Oh! non! Tout est là triste et mo - ro -
f *dim.*

espressivo. *rall. p* *dim.*

D G. - se, Car il y manque une chose Il y faut - encor - Ma -
a Tempo. *pp*

MANON.

p (doucement)
C'est un rê - ve... u - ne fo - li - el..

D G. *f* *dol.*
_ non!.. Non!.. Là se - ra

D G. *f* *dim.*
no - tre vi - e, Si tu le veux, ô Ma -

MANON (à part)

Oh! Ciel! déjà!

D G. *p* (On entend frapper à la porte)
_ non!..

All^o agitato (non troppo)

(gaiment)

Quel qu'un?... Il ne faut

All^o agitato (non troppo) $\frac{12}{8}$ = $\frac{4}{4}$ *f* *p*

(se levant)

pas de trou - ble fê - te... Je

f *p*

(souriant)

vais ren - voy - er l'im - por - tun... Et je re-

f *p*

MANON (troublée)

A - dieu!...

(étonné)

- viens!... Comment?..

f

(avec embarras et émotion contenue) (de même)

M. Non!.. Je ne veux pas... Ah!..

(insistant)

D. G. Pour quoi?..

M. Tu n'ou - vri - ras pas cel - te por - te...

fp

espressivo.

M. Je veux res - ter dans tes bras!..

(se dégageant doucement)

D. G. En - fant!..

p *f* *p*

M. *f*
Non!

D. G. *f*
lais - se-moi!.. Que t'im - por - tel..

cre - scen - do.

M. *f* *più f* *3*
- Non!.. je ne veux pas!..

D. G. *f*
Al - lons!..

D. G. *mf* *p*
Stesso tempo agitato. Quelque in - con - nu... C'est sin - gu - lier..

f *mp* *dim.* *pp*

D. G. *mf* *p*
Je le con - gé - die - rai d'ù - ne fa - çon po:

Un peu retenu. *Esprément.*

- li - e... Je re - viens, nous ri - rons - tous deux... de ta fo -

Un peu retenu.

(Il sort)

- li - e...

All^o 158 =

MANON.

(On entend un bruit de lutte) - (MANON se lève et court vers la fenêtre) (roulement de voiture) Mon pauvre chevalier! (après la parole)

ff *dim.*

ff 8: *bassa*

And^{te} large. 66 =

(MANON paraît en proie à la plus vive douleur) (Le Rideau baisse lentement)

ff

8: *ff* *ff* *ff*

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a complex rhythmic pattern with chords and slurs, marked with *sf* and *p*. The left hand (bass clef) plays a simple accompaniment of quarter notes, marked with *p*.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line of eighth notes, marked with *mf*. The left hand plays a steady accompaniment of quarter notes.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line of eighth notes, marked with *pp*. The left hand continues with a steady accompaniment of quarter notes.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with *mf*. The left hand plays a steady accompaniment of quarter notes.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with *f* and *sf*. The left hand plays a steady accompaniment of quarter notes.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with *pp*. The left hand plays a steady accompaniment of quarter notes.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked with *sf* (sforzando) and includes dynamic markings *f* (forte) and *p* (piano).

Second system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked with *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), and *p* (piano).

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked with *sf* (sforzando), *f* (forte), and *p* (piano).

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked with *p* (piano) and includes dynamic markings *f* (forte) and *p* (piano).

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked with *f* (forte), *m.fg.* (mezzo-forte), *p* (piano), and *dim.* (diminuendo).

pp f p f p cresc

The first system of music consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lower staff has a bass clef and the same key signature. The music is in 4/4 time. The first measure is marked *pp*. The second measure is marked *f*, the third *p*, the fourth *f*, the fifth *p*, and the sixth *cresc*.

f f p

The second system of music consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lower staff has a bass clef and the same key signature. The music is in 4/4 time. The first measure is marked *f*. The second measure is marked *f*. The third measure is marked *p*.

p più f

The third system of music consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lower staff has a bass clef and the same key signature. The music is in 4/4 time. The first measure is marked *p*. The fourth measure is marked *più f*.

p più f

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lower staff has a bass clef and the same key signature. The music is in 4/4 time. The first measure is marked *p*. The fourth measure is marked *più f*.

f

The fifth system of music consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lower staff has a bass clef and the same key signature. The music is in 4/4 time. The third measure is marked *f*.

The first system of music consists of two staves. The upper staff begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of chords and eighth notes. It then transitions to a forte (*f*) dynamic with a melodic line, followed by a piano (*p*) dynamic section. The lower staff provides a simple harmonic accompaniment with quarter notes.

The second system continues the piece. The upper staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic and contains a melodic line with eighth notes and some grace notes. The lower staff continues with a steady accompaniment of quarter notes.

The third system features a pianissimo (*pp*) dynamic in the upper staff, with a melodic line that includes some slurs. The lower staff continues with quarter notes, including some rests.

The fourth system includes dynamic markings of *dim.*, *poco rit.*, and *ff*. It also features a tempo change to **Lent.** indicated by a large 'L' above the staff. The upper staff has a melodic line with slurs, and the lower staff has a simple accompaniment.

The fifth system begins with the tempo marking **Allegro.** and a metronome marking of $10\frac{1}{4} = d$. The upper staff features a melodic line with slurs and rests, marked with *ff*. The lower staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests.

Entre les grands arbres, des boutiques de divers marchands: Modistes, marchands de jouets, cuisines en plein vent, saltimbanques, marchand de chansons, etc. A droite, l'enseigne d'un bal.

GRAND MOUVEMENT AU LEVER DU RIDEAU.

*Des marchands et des marchandes poursuivent les passants,
Seigneurs, bourgeois et bourgeoises, en leur offrant toutes sortes d'objets.*

RIDEAU.

UNE MARCHANDE.

f
Rou-ge, mou-ches et man-chet -

f
Voy- ez mu-les à fleu- ret- tes!

MODISTES.

f
Fi- chus et co- que- lu- chons!

MARCHANDS.

Ténors. *f*
Billets pour la lo- te-

UN M^e de CHANSONS.

A - che - tez - moi

Une M. *f* - tes!

UN MARCHAND. *f* Pou-dre, ra - pes à ta - bac.

- ri - e!

MARCHANDS. Basses. *f* Rubans, cannes et chapeaux!

UN M^d d'ÉLIXIR. *f* E - li - xir pour l'es - to - mac!

UN CUISINIER. *f* Il est temps qu'on se ré - ga -

M^d C. mes chan - sons!

Une M. Plu - mes, et fi - nes ai -

MODISTES. Bon - nets, pa - niers, col - le - ret - tes!

Ga - ze, li - non et man -

M^d de CHANSONS.

Un C. - le! A - che -

1^{re} M^d
 - gret - - - - - tes!

2^e M.
 UN MARCHAND.
 - chons! - Pou - dre, ra - pes à la -

M^d
 Bons et pa - tis - se - ri - e!

Jouets, balles et sa - bots!

UN M^d d'ÉLIXIR.
 E - li - xir

M^d C.
 - tez - moi mes chan - sons!

1^{re} MODISTE.
 - bac! Voy - ez

M^d C.
 pour l'es - to - mac!

CUISINIER.
 Ma cui - sine est sans é - ga - le!

M^d C.
 (Empty staff)

UNE MARCHANDE.

Rou - ge, mou - ches et man - chet

mu - les à fleu - ret - tes!

MODISTES.

Fi - chus et co - que - lu - chons!

MARCHANDS.

Billets pour la lo - te -

UN M^d DE CHANSONS.

A - che - tez - moi

tes!

UN MARCHAND.

Poudre, ra - pes à ta - bac!

- ri - e!

UN M^d d'ÉLIXIR.

MARCHANDS.

Rubans, cannes et chapeaux! E - li - xir pour l'esto - mac!

UN CUISINIER.

Il est temps qu'on se ré - ga - le!

mes chan - sons!

crpse. *ff*

ff C'est fête au Cours - la - Rei - ne! On y

Ténors.
ff BOURGEOIS. C'est fête au Cours - la - Rei - ne! On y

Basses.
ff C'est fête au Cours - la - Rei - ne! On y

rit, on y boit à la san - té du Roi! On y

rit, on y boit à la san - té du Roi! On y

rit, on y boit à la san - té du Roi! On y

rit, on y boit Pen - dant u - ne se - mai - ne! On y

rit, on y boit Pen - dant u - ne se - mai - ne! On y

rit, on y boit Pen - dant u - ne se - mai - ne! On y

cresc.

rit, on y boit à la santé du Roi! à la santé du

cresc.

rit, on y boit à la santé du Roi! à la santé du

cresc.

rit, on y boit à la santé du Roi! à la santé du

cresc. *ff*

Roi! C'est fête au

ff

Roi! C'est fête au

ff

Roi! C'est fête au

ff

Cours-la - Reine! On y boit à la santé du Roi! _____


Cours-la - Reine! On y boit à la santé du Roi! _____

Cours-la - Reine! On y boit à la santé du Roi! _____

ff *ff*


POUSSETTE et JAVOTTE sortent du Bal — Deux petits clercs qui paraissent chercher quelqu'un dans la foule. les aperçoivent et sur un signe d'elles courent à leur rencontre. — ROSETTE paraît à son tour.

(MUSIQUE DU BAL dans le lointain)

Allegretto. 126 = 

Allegro mod^{to} POUSSETTE. *p* *sost^{to}*

La charman.te prome - na

100 = 

JAVOTTE. *p*

Allegro mod^{to}
(ORCHESTRE dans la salle) 8-

La charman.te prome - na

dol. *p.*

de, Ah! que ce séjour est doux... Que c'est

dol. *p.*

de, Ah! que ce séjour est doux... Que c'est

mf *p.*

f.

bon! que c'est bon une es- ca - pa - de, Loin des

f.

bon! que c'est bon une es- ca - pa - de, Loin des

f.

dim.

re - gards d'un ja - loux!

dim.

re - gards d'un ja - loux!

dim. *p.* *f.* *p.*

Più mosso. 116 = 0

ROSETTE.

p

C'est enten - du!.. Un mot pour - rait nous compro -

p

Tenez-vous bien!...

Detailed description: This system contains the first vocal entry for Rosette. It features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a piano accompaniment in grand staff. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include piano (*p*) and a crescendo leading to a fortissimo (*f*) section.

POUSSETTE.

p

_mettre!... C'est enten - du!...

Mon cœur veut bien tout vous promettre!

Detailed description: This system contains the first vocal entry for Pousette. It features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a piano accompaniment in grand staff. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include piano (*p*).

ROSETTE.

POUSSETTE.

p

Tout!... Mais que Guil - lot n'en sa - che rien! Mais que Guil -

Mais que Guil -

Detailed description: This system contains the second vocal entries for both Rosette and Pousette. It features two vocal lines in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a piano accompaniment in grand staff. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include piano (*p*).

(Changeant de ton)

p

-lot n'en sa_che rien!... Rien!... Rien!... La charman.te prome_

-lot n'en sa_che rien!... Rien!... La charman.te prome_

p

dol.

-na - - - de. Ah! que ce sé_jour est doux!..

-na - - - de. Ah! que ce sé_jour est doux!..

dol.

mf

p

— Que c'est bon! que c'est bon une es_ca - pa -

p

— Que c'est bon! que c'est bon une es_ca - pa -

p

P. *f.* *dim.* *f.* *dim.* *p*
 - de, Loin des re-gards d'un ja-loux! Que c'est bon!

J. *f.* *p*
 - de, Loin des re-gards d'un ja-loux! La char-man-te pro-me-

f. *dim.* *p*

P. *p*
 La char-man-te pro-me-

J. *f.* *dim.* *p*
 -na - - de! Que c'est bon!..

f. *p*

P. *f.* *dim.* *p* *poco rall.*
 -na - - del.. Loin des re-gards d'un ja-

J. *f.* *dim.* *p.*
 Loin des re-gards d'un ja-

f. *p* *p* *suivrez.* *poco rall.*

a Tempo, f

P. loux! que c'est bon!... (POUSSETTE et JAVOTTE rentrent dans le bal)

J. loux! que c'est bon!... (ROSETTE s'est éloignée)

UNE MARCHANDE. *f* Rou - ge,

MODISTES *f* Voy - ez mu - les à fleu -

f Fi - chus

a Tempo, 104 = ♩ *f*

une M^{de} mou - ches et man - chet

M. - ret - tes!

UN MARCHAND. *f* Pou - dre, ra - pes

et co - que - lu - chons!

MARCHANDS. Billets pour la lo - te - ri - e!

UN M^{de} DE CHANSONS. Rubans, cannes et cha -

A - che - tez - moi mes chan - sons!

une M^{lle}
-tes!..

un M.
à ta - bac!

MARCHANDS.

-peaux!

M^d d'ÉLIXIR.

f E - li - xir pour l'es - to - mac!

CUISINIER.

Il est temps qu'on se ré - ga - le!

M^d C.

cresc. *ff*

(LES MARCHANDS avec la foule)
Sop. BOURGEOISES.

ff C'est fête au Cours - la - Rei - ne! On y

Ténors. *ff*

BOURGEOIS. C'est fête au Cours - la - Rei - ne! On y

Basses. *ff*

C'est fête au Cours - la - Rei - ne! On y

ff

rit, ony boit à la san-té du Roi!

rit, ony boit à la san-té du Roi!

rit, ony boit à la san-té du Roi!

tr *tr* *tr* *sempre, ff*

(MARCHANDES et MARCHANDS poursuivant LESCAUT fendant la foule)

f Te-nez, mon-sieur! Prenez, mon-sieur! mon-

f Te-nez, mon-sieur! monsieur!

f Te-nez, mon-sieur! monsieur!

cresc. *ff*

-sieur! choi-sis-sez! pre-nez! choi-sis-sez!...

cresc. *ff*

choi-sis-sez! pre-nez! choi-sis-sez!...

cresc. *ff*

choi-sis-sez! pre-nez! choi-sis-sez!...

tr *tr* *tr* *tr*

LES CAUT. All^o mod^{to} *f*

Choisir!.. Et pourquoi?.. Don-

ff *ff* All^o mod^{to} 126 = ♩

-nez! donnez! donnez! donnez en - co - re! Ce soir, j'a - chè - te

Un peu retenu. *mf* *dol.* *p*

Un peu retenu.

tout! C'est pour la beau - té que - j'a - do

a Tempo. *ff* *p*

a Tempo. *f* a Tempo All^o *f*

- re, Je m'en rap - porte à vo - tre goût! à vo - tre goût!

a Tempo. *ff*

Sop
Ténors.
Basses.

f Tenez! monsieur, tenez, pre - nez!

f Tenez! monsieur, tenez, pre - nez!

f Tenez! monsieur, tenez, pre - nez!

f *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *f* *m.g.* **a Tempo.**

LES CAUT.

f A - quoi -

p

L.

bon - lé - co - no - mi - e Quand on a trois dés - en main, —

8 - - - -

f

L.

Et que fon sait le che - min De l'hô - tel de Tran - syl - va -

8 - - - -

f *Ω* *p*

L. ni - - - el A quoi bon!...

The first system features a vocal line in bass clef with lyrics "ni - - - el A quoi bon!..." and a piano accompaniment in bass and treble clefs. The piano part has a dynamic marking of *f* and includes a fermata over the final chord.

L. à - - - quoi - - - bon - - - l'é - - - co - - - no - - - mi - - - el!

The second system continues the vocal line with lyrics "à - - - quoi - - - bon - - - l'é - - - co - - - no - - - mi - - - el!". The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble, with a dynamic marking of *f*.

L. A quoi bon, — à quoi bon l'éco.nomi - - - e!

a T^o animato.

The third system features the vocal line with lyrics "A quoi bon, — à quoi bon l'éco.nomi - - - e!". The piano accompaniment is more complex, with a dynamic marking of *ff* and includes a pedaling instruction "Ped." and a section marked "a T^o animato" with a tempo change.

L. MARCHANDES. Sop. *f* Tenez! monsieur! Tenez!prenez! tenez! prenez!

Ténors. *f* Tenez! monsieur! Tenez!prenez! tenez! prenez!

MARCHANDS. Basses. *f* Tenez! monsieur! Tenez!prenez! tenez! prenez!

suivrez.

The fourth system features three vocal parts: Soprano (MARCHANDES), Tenors (Ténors), and Basses (MARCHANDS). All three parts have the lyrics "Tenez! monsieur! Tenez!prenez! tenez! prenez!". The piano accompaniment includes trills in the treble and chords in the bass, with a dynamic marking of *f* and a tempo instruction "suivrez." at the end.

Audantino. 69 = ♩

dim *p* (Avec sentiment)

-sez!... O Rosalin - de, II

Audantino. *mf* **a Tempo.** *p*

espressivo *pp*

mf *dim.* *più, f*

me faudrait gravir le Pin - de. Pour te chan - ter comme il con - vient! Que

sont les sultanes de l'In - de Et les Armide et les Clo - rin - de,

cresc. poco a poco. *mf*

pp (presque parlé)

Près de toi, que sont el - les? Rien... rien du tout, rien du tout, rien du

f tout!... *p* Ô ma Ro-sa-lin de, Je veux gra-vir le

mf Pin-de Pour te chan-ter *dim.* comme il con-sient!... *p* Ma Rosa-lin *tr* *tr* *en retenant peu*

dim. -de! Ma Ro-sa-lin *dol.* de! ma Ro-sa-lin *3*

à peu *dol.*

All! 1^o Tempo. 126 = ♩

f -de! Choisir! choisir!.. non, ma

All! 1^o Tempo.

a Tempo.

foi!... A quoi bon l'économie. Quand on

a Tempo. *f m.g.*

a trois dés en main... Et que l'on sait le che -

8

min De l'hôtel de Transyl - va - ni - e! A quoi bon!

f *ff*

A quoi bon l'économi - e!... Appro -

tr *And^{no}* (Avec sentiment)

ff *sf m.g.* *p*

Ped.

66 =

L. *chez!.. Ô bel - les!.. appro - chez!... J'offre un bijou...*

cresc. *f* **1^o Tempo All^o**
 L. *J'offre un bi-jou. J'offre un bi-jou pour deux__ bai - sers!..*

rall. *p* *f* **1^o Tempo All^o**
suivez. **108 = ♩ *ff***

(Sortie de LESCAUT - Mouvement dans la foule.)

L.

tr *tr* *tr* *tr* *tr* *p*

POUSSETTE, JAVOTTE et ROSETTE sortent du bal.

GUILLOT (les apercevant)

(MUSIQUE DU BAL dans le lointain)
Allegretto. 126 =

Bonjour Poussette!

POUSSETTE (avec un cri)

GUILLOT.

JAVOTTE (de même) elles se sauvent. GUILLOT.

Ah! ciel!... – Bonjour, Javotte! – Ah! Dieu!... – Bonjour, Rosette!

ROSETTE. (de même)

GUILLOT.

– Ah! – Par la morbleu! Elles me plantent là! coquine! Péronelle!...

Et j'en avais pris trois... pourtant il me semblait Pouvoir compter, si

G.

l'une me trom-pait, Qu'une autre au moins serait fidèle...

G.

BRÉTIGNY. (qui est entré sur ces dernières paroles)

La femme est, je l'avoue, un méchant animal!.. —Pas mal, Guillot, ce mot là n'est pas

pp *dim.*

B.

(GUILLOT le regarde avec fureur)

mal! Mais il n'est pas de vous! Dieu! Quel sombre visage! Vous aura fait de
Dame Javotte, je le gage

GUILLOT. BRÉTIGNY. GUILLOT. BRÉTIGNY.

B.

traits.....Javotte,c'est fini!...Et Poussette?...Poussette aussi!.. —Vous voilà libre alors?

BRÉTIGNY. (ironiquement)

GUILLOT.

BRÉTIGNY.

Guillot, je vous en prie N'allez pas m'enlever Manon! _Vous enlever.. _Non,

Andantino. 88 =

p (ORCHESTRE dans la salle) *m.d.*

(Suppliant de même)

GUILLOT.

jurez - moi que non!... _Laissons c ette plaisanterie!

GUILLOT.

Mais dites-moi, mon cher on m'a cont e
A propos de Manon, que vous ayant pri e
De faire venir l'opéra chez elle,
Vous avez, en dépit des larmes de la belle,
R ependu: Non.

BRÉTIGNY.

C'est très vrai; la nouvelle
Est exacte:

GUILLOT.

Il suffit; souffrez que je vous quitte,
Pour un instant,..mais je reviendrai vite.

GUILLOT.

(Il sort en se frottant les mains et en fredonnant)

p Dig et dig et don! Dig et dig et don! On te

All^o mod^o 104 =

pp tr *fp* *pp*

G.

la pren - dra ta Ma - non!... Dig et dig et

tr *pp*

G.

don! On te la pren - dra ta Ma - non!..

poco rall. *tr* *suivez.*

All.^{to} brillante. (non troppo.) (Les PROMENEURS et les MARCHANDS reviennent)

88 = $\frac{12}{8}$

ff

8

ff

ff

ff

Sop. MARCHANDES ET BOURGEOISES. *p*
Voici les é-lé-

Ténors. MARCHANDS.
et

Basses. BOURGEOIS.

dim. *p*

-gan - - - - - tes!

p
Voi-ci les é-lé-gan -

p
Voi-ci les é-lé-

p

Les bel_les in_do_len
 - tes! Les bel_les in_do
 - gan - - - - tes!

f

- tes! Maitresses des coeurs! Aux re_gards vain_
 - len - - - - tes!

mf

Aux regards vainqueurs!

dim.

- queurs!... Voi_ci les é_lé

p

3

gan - - - - - tes!

Voi-ci les é-lé-gan - - - - - tes!

Voi-ci les é-lé -

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'gan - - - - - tes!'. The middle staff is another vocal line with lyrics 'Voi-ci les é-lé-gan - - - - - tes!'. The bottom staff is a piano accompaniment with lyrics 'Voi-ci les é-lé -'. The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand.

Aux re-gards vain - - - -

Aux re-gards vain - - - -

- gan - tes Aux re-gards vain - - - -

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'Aux re-gards vain - - - -' and dynamic markings *f* and *p*. The middle staff is another vocal line with lyrics 'Aux re-gards vain - - - -' and dynamic markings *f* and *p*. The bottom staff is a piano accompaniment with lyrics '- gan - tes Aux re-gards vain - - - -' and dynamic markings *f* and *p*. The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand.

- queurs!

- queurs.

- queurs!

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics '- queurs!'. The middle staff is another vocal line with lyrics '- queurs.'. The bottom staff is a piano accompaniment with lyrics '- queurs!'. The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand and a *dol.* marking.

(MANON paraît, BRÉTIGNY l'accompagne ainsi que plusieurs jeunes Seigneurs)

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various musical notations including slurs and dynamic markings.

MARCHANDES.

Musical staff for MARCHANDES, showing a treble clef and a whole rest.

MARCHANDS.

Musical staff for MARCHANDS, showing a treble clef and a whole rest.

BOURGEOIS.

(Entr'eux)

Musical staff for BOURGEOIS, showing a bass clef and a whole rest.

Quelle est cette princesse?

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass clef with various musical notations including slurs and dynamic markings.

MARCHANDES. (aux promeneurs)

Musical staff for MARCHANDES, showing a treble clef and a whole rest.

Eh!

MARCHANDS. (de même)

Musical staff for MARCHANDS, showing a treble clef and a whole rest.

C'est au moins une Duchesse.

Piano accompaniment for the third system, featuring a treble and bass clef with various musical notations including slurs and dynamic markings.

No savez - vous pas son nom?.. C'est Manon!

C'est Ma_

C'est Ma_

mf C'est la bel - le Ma - non! *dim.*

- non! *p* BOURGEOIS et MARCHANDS. Voici les é - lé -

- non!

dim.

BOURGEOISES et MARCHANDES. *p*

Voi - ci les é - lé - gan -

- gan - - - - tes!

Voi - ci les é - lé -

-tes! Les belles in-do-

Les belles in-do-len

-gan - - - - - tes!

-len - - - - - tes, Aux re-gards vain-

-tes, maitresses des cœurs!

Aux regards vainqueurs!

mf

dim.

BRÉTIGNY. (à MANON)

Ra-vis -

-queurs!

p

B. *Allegro mod^{to}*
 _ san - te Ma - non!
 (Avec empressement)

SEIGNEURS. Ravis - sante Ma - non!
 (Avec empressement)

Ravis - sante Ma - non!
Allegro mod^{to} 112

MANON. *f*
 Suis-je gen - tille - - - ainsi?...

a Tempo

f *f sec.* *f*

M. *f*
 BRÉTIGNY. A - do - ra - ble! Di - vi - ne! Divi - ne!

SEIGNEURS. A - do - ra - ble! Di - vi - ne! Divi - ne!

A - do - ra - ble! Di - vi - ne! Divi - ne!
Animato.

(Avec coquetterie)

M. Est-ce vrai? grand mer - cil... Je consens, — vu, que je suis

a Tempo.

M. bon - ne, laissez ad - mi - rer ma charmante person -

del.

M. - ne!

a Tempo.

All^o maestoso.

(Avec impertinence et gaieté)

M. Je marche sur tous — les chemins —

72 = $\frac{12}{8}$ *sost.*

f *très marqué et très rythmé.*

Ped.

(pressez beaucoup le 3^{me} temps de la mesure $\frac{9}{8}$)

M. *Aussi bien qu'une sou - verai - ne*

M. *On s'incline, on bai - se ma main, Car*

M. *par la beauté je suis rei - ne! Je suis rei - ne!*

poco rall. ten vivo. dim

suivez pp

M. *Mes chevaux courent à grands pas.*

M. *più f*
 Devant ma vie a - ven - tureu - se, Les

M. *mf*
 grands s'avan - cent cha - peau bas... Je suis

M. *p* *ff* *ten.* *vivo.* *p* *dim.*
 bel, le, je suis - heu - reu - se! Je suis bel - le...

f *suivez* *pp*

M. *f*
 Au - tour de moi tout doit fleurir!

a Tempo.

p *très retenu.* *a Tempo.*

M. Je vais à tout ce — qui m'atti — re!..

p *f*

M. Et, si — Ma non — de — voit — ja — mais —

En animant beaucoup.

fp *cresc.*

vite.
ri-rel Ah!

M. — mourir, Ce serait, mes amis, dans un éclat de ri-re! Ah! ah! ah! ah! ah!

f *suivez.* *f*

rall.
p *ff*

f *tr* *tr* *tr* *ff* **Allegro.**

Ab! ah! ah! ah!

BRÉTIGNY.

f Bravo! Bravo! Ma-

Ténors. *f* Bravo! Bravo! Ma-

SEIGNEURS. *f* Bravo! Bravo! Ma-

Basses. *f* Bravo! Bravo! Ma-

Allegro. 112 = ♩.

f

(1)

B. - non!

- non!

- non!

ff

(1) Si l'on ne chante pas la Gavotte, on peut passer de suite page 226
 H. et Cie 7067.

GAVOTTE

(Voir à la page 357, le Fabliau qu'on peut chanter à la place de cette Gavotte.)

Moderato e leggiero. *p*

M. *O - bé-is-sons quand leur voix ap-pel - le*

Moderato e leggiero. *p*

M. *pp rall.*

Aux tendres amours, Toujours, toujours, toujours, Tant que vous êtes belle, usez sans les comp-

a Tempo.

M. *ter. vos - jours, tous — vos jours! Pro - fi - tons*

Moderato e leggiero. *p*

dim. pp colla voce. *p*

M. *cédez un peu —*

biende la jeu-nes - se, Des — jours qu'a - mè-ne le printemps;

suivez.

a Tempo. *f ten.* **en pressant.** *rall.*

M. Ai - mons, ri - ons, chantons sans ces - se, Nous n'avons encor que — vingt

a Tempo. **en pressant.**

suivez. *colla voce.*

a Tempo.

M. aus!

Ténors. *mf* Pro - fi - tons bien de la jeu - nes - se!

BRETIGNY avec les Basses. Basses. *mf* Pro - fi - tons bien de la jeu - nes - se!

a Tempo.

f *ff*

p

M. Pro - fi - tons bien de la jeu - nes - se, Ai - mons, — ri -

Pro - fi - tons bien de —

Pro - fi - tons bien de —

p

M. *f* *ff* (en riant)

-ous, chantons sans ces - se, Nous n'avons encor que — vingt ans! Ah! ah!

la — jeu - - nes - se! Ri - ons! Ah! ah!

la — jeu - - nes - se! Ri - ons! Ah! ah!

M. *p*

Le cœur — hélas! — le

ff *p*

M. *pp* *rall.*

plus — fi - dè - le, Oublie en un jour l'a - mour, — l'a - mour, l'a - mour,

p *rall.*

M. *mf*
Et la jeunesse ouvrant son aile a dis - pa - ru sans re - tour,
a Tempo.

M. *pp* *rall.* **Mod^{lo} e leggiero.**
sans re - tour. Pro - fi - tons
Mod^{lo} e leggiero.
colla voce.

M. *cétez.*
biende la jeu - nes - se, Bien court, hé - las! est le printemps!
suivez.

M. *ten.* **en pressant.** *lent.*
Ai - mons, chan - tons, riens sans ces - se, Nous n'aurons pas toujours vingt
rall.
a Tempo. **en pressant.**
suivez. *colla voce.*

a Tempo.

M.
ans!

Ténors. *mf*
Pro - fi - tons bien de la jeu - nes - se!

Basses. *mf*
Pro - fi - tons bien de la jeu - nes - se!

a Tempo.

f *ff*

Variante. *légèr.*
Ai - mons, chan -

M. *P*
Pro - fi - tons bien de la jeu - nes - se, Ai - mons, chan -

Pro.fi.tons bien de _____

Pro.fi.tons bien de _____

p

léger et vite. *ff*

- tons, ri - ons sans ces - se, Pro - fi - tons bien de nos vingt

M. - tons, ri - ons sans ces - se, Nous n'au - rons pas tou - jours vingt

la ——— jeu - nes - se! Ri -

la ——— jeu - nes - se! Ri -

(en riant) *ff*

ans! Ah! ah!

M. ans! Ah! ah!

- ons! Ah! ah!

- ons! Ah! ah!

MANON (à BRÉTIGNY)

88 = ♩.
 a Tempo 1^o Allegretto.

Et mainte - nant... restez seul un instant....

BRÉTIGNY (galamment)

M. Je veux faire i - ci quelqu'em - plette... - A - vec

B. vous dis - pa - raît tout l'é - clat de - la fé - te! Ravis -

- sante Manon!.. A - vec vous dis - pa - raît tout l'é - clat de la fé -

dim.

MANON.

B. *tel...* *-U-ne fa-deur!* *C'est du dernier galant!*

M. *più mosso.* *f rall.* *p ten.*

On n'est pas grand Sei-gneur sans être un peu po -

sûrez.

M. **a Tempo 1º** *(MANON s'éloigne et se dirige vers les petites boutiques du fond, escortée des curieux qui sortent peu à peu)*

ë - - - - tel..

Sop., PROMENEURS, MARCHANDS et MARCHANDES. *p* *Voi-ci les é-lé-*

Ten.

Basses.

- gan - - - tes!

Voi-ci les é-lé-gan - - -

Voi-ci les é-lé - - -

Les bel-les in-do-len - - -

- tes!

Les bel-les in-do - - -

- gan - - - tes!..

- tes! Maitresses des cœurs! Aux re-gards vain - - -

- len - - - tes!

Aux regards vainqueurs!

dim.
- queurs!...

LA MOITIÉ. (En s'éloignant)
Les é - légan - tes...

pp

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line starts with a melisma 'queurs!...' and then enters with 'LA MOITIÉ. (En s'éloignant) Les é - légan - tes...'. The piano accompaniment begins with a *pp* dynamic, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

ENCORE MOINS. (de même)
Les é - lé - gan - tes..

f
p

Detailed description: This system shows the second vocal entry. The vocal line enters with 'ENCORE MOINS. (de même) Les é - lé - gan - tes..'. The piano accompaniment continues with a *f* dynamic, then softens to *p* at the end of the system.

UN MARCHAND. (au loin)
Poudre, rapés a ta - bac!...

mp *mp*

Detailed description: This system features the third vocal entry. The vocal line enters with 'UN MARCHAND. (au loin) Poudre, rapés a ta - bac!...'. The piano accompaniment includes a crescendo marked with *mp* and *mp*.

BRÉTIGNY. LE COMTE. BRÉTIGNY.

Je ne me trompe pas, le Comte Des Grioux _Monsieur de Brétigny... _Moi-même,

fp

B

C'est à peine Si je puis en croire mes yeux! Vous, à Paris?...

LE COMTE. BRÉTIGNY. LE COMTE.

_C'est mon fils qui m'amène... _Le Chevalier?.. _Il n'est plus

And^{te} tranquillo. 65 = ♩.

pp

Chevalier, C'est l'abbé Des Grioux qu'à présent il faut dire...

MANON (qui s'est rapprochée tout en feignant de parler à un marchand) _Des Grioux!..

mf

BRETIGNY. LE COMTE.

_Abbé! Lui! Comment!... _Le Ciel l'attire!...

1^e C. Dans les ordres, il veut entrer. Il est à S^t Sulpice,

1^e C. et ce soir en Sorbonne, Il prononce un discours. (MANON s'éloigne après avoir entendu ces derniers mots)

BRETIGNY (souriant) Abbé! Cela m'étonne; Un pareil changement...

LE COMTE. (souriant aussi) _C'est vous qui l'avez fait, En vous chargeant de briser net L'amour qui l'attachait à certaine personne...

BRETIGNY. (Montrant MANON qui est au fond) _Plus bas!... LE COMTE. _C'est elle?...

BRÉTIGNY. LE COMTE. (Gouailleur)

— Oui, c'est Manon. — Je devine alors la raison Qui vous fit, avec tant

Allegretto. 126 =

p

(MUSIQUE DU BAL dans le lointain)

p

(Voyant MANON qui se rapproche)

le C. de zèle, Prendre les intérêts de mon fils... Mais, pardon! Elle veut vous

f

(Il salue et s'éloigne un peu) (à part)

le C. parler... Elle est vraiment fort belle!

pp

MANON. (à BRÉTIGNY)

— Je voudrais, mon ami, avoir un bracelet pareil à celui-ci... Je ne puis le trouver...

sf

p

BRÉTIGNY.

(Il salue LE COMTE et sort)

— C'est bien, je vais moi-même...

LE COMTE. (à part)

— Elle est charmante et je comprends qu'on l'aime!...

MANON.

(Au COMTE, avec embarras)

— Par don!.. Mais j'étais

là... près de vous, à deux pas... J'en tenais... malgré

M. *dim.* *p* LE COMTE (souriant)

moi... Jesuistrès cu - ri - eu - se... - C'est un pe - tit dé -

le C. *p* Saluant, voulant s'éloigner.

- faut... très pe - tit... i - ci - bas... Ma - da - me!...

MANON. (se rapprochant) *mf* LE COMTE (étonné)

- Il s'agis - sait... d'une his - toire... amou - reu - se? Mais

le C. *p* MANON. (Contenant son émotion) *più f*

oui... - C'est que je erois... Par - donnez - moi, je vous en pri - e... Je

M. *p*

erois... que cet ab - bé... Des Grioux... autre - fois... aimait...

LE COMTE. MANON. LE COMTE.

- Qui donc?... - Elle é - tait mon a - mi - e - Ah!.. très bien.

MANON. (Avec une émotion croissante)

- Il l'ai - mait... et je voudrais sa - voir...

M.

Si sa rai - son sor - lit victo - ri - eu - se...

M.

Et si, de l'oubli - euse Il a - pu parve -

M.

- nir A chas - ser de son cœur... le cru - el souve -

cresc. *f* *dim.* *poco rall.*

p *sûrez.*

Plus lent. (Andantino)

M.
- nir?... —

LE COMTE. *légèrement et cependant avec expression.*
p
Fait-il donc sa - voir tant de cho - ses?...

Plus lent. (Andantino) 76 =
pp
ORCHESTRE dans la salle. *espress.*
m.d.

p^u f
le C.
Que de - vien - nent les plus beaux jours... Où vont — les pre -

p *suiv.*

MANON. *Un peu plus animé.*
(à part) *sf*
Mon Dieu!... — mon

p *dim.* *dol.*

le C.
- miè - res amours, Où vo - le le parfum des ro - ses?..

Un peu plus animé.
espress. *sost.*
pp *p*

M. *f*
 Dieu! — Donnez - moi le cou - ra - ge De tout o -

Plus lent. (1^o Tempo)
 M. *f*
 - ser lui de - man - der!... *en liant.* Mon Dieu, donnez - moi

LE COMTE.
 I - gno - rer n'est - il pas plus sa - ge, Au pas -

cresc. **Plus lent (1^o Tempo)**

M. *rall.* *f* *dim.* *poco rall.*
 le cou - ra - ge De tout o - ser lui de - man -

le C. *f* *rall.* *dim.*
 - sé pour - quoi — s'at - tar - der?..

P *pp* *suivez.*

All^{to} 1^{er} Mouvt 126 = 

M. *mf*

- der! Un mot en - co - re!.. A-t-il souf.

All^{to} 1^{er} Mouvt

(Au loin, MUSIQUE DU BAL)



M. *p*

LE COMTE.

- fert de son ab - sen - ce?.. Vous a-t-il dit parfois son nom?... - Ses -



(la regardant fixement)

MANON. (Très émue)

le C. lar - mes cou - laient en si - len - ce. - Ea-t-il maudite, en pleu.



LE COMTE. MANON.

M. - rant?... - Non! - Vous a-t-il dit que la par - ju - re L'avait ai -



dim. LE COMTE. (Après avoir hésité)

M. - mé?... - Son cœur, gué - ri de sables -



dim. *mf* MANON. LE. COMTE (légèrement et avec intention)

le C. - su - re, S'est refer - mé!... - Mais de - puis?... - Il a fait ainsi que votre a-

più f

le C. - mi - e, Ce que l'on doit faire i - ci bas, - Quand on est sa -

MANON (douloureusement)

le C. - ge, N'est ce pas?... On ou - bli - e!... On ou - bli *dim.*

M. - e!.. (Le COMTE salue respectueusement et se retire)

mf *mf* *pp*

(à elle-même) *p*

M. on ou - bli - e!..

pp *dim.*

SEIGNEURS. et ÉLÉGANTES—PROMENEURS, MARCHANDS et MARCHANDES.

BRÉTIGNY—GUILLOT accompagnés de quelques amis; puis, LESCAUT.

All^{to} brillante. 88 = ♩ .

ff (ORCHESTRE DANS LA SALLE)

ff (on rit)

BRÉTIGNY.

(on rit)

GUILLOT.

Répondez - moi , Guillot!

— Jamais!

p

BRÉTIGNY.

Mais rira bien qui rira le dernier! — M^e de Morfontaine, Vous allez tout me dire!

pp

GUILLOT.

(Se tournant vers MANON)

— A vous, mon ami, rien!

Mais à vous, ô ma Reine!

sf *dim.*

BRÉTIGNY.

GUILLOT.

- Plait-il?... - Eh bien! oui... l'Opéra que vous lui refusiez...

(Mouvement dans la foule)

Il sera dans un instant... ici. BRÉTIGNY. - Je dois rendre les armes!...

(à Manon)

MANON.

BRÉTIGNY.

Vous êtes triste!.. - Oh! non!.. - On dirait que des larmes...

MANON.

Più mosso.

GUILLOT (à Manon)

- Folie!... **Più mosso.** **f** - Allons, Manon,

(Avec importance)

Approchez, s'il vous plaît, On va danser pour

Allegro. 96 = ♩

(à LESCAUT) *presque parlé.*

vous notre nouveau ballet! Les - caut, venez!

LES CAUT.

(Vivement empressé)

Je suis là pour vous

Moderato.

GUILLOT.

plaire... - Veillez... le tout est à mes frais, A ce qu'on donne à boire au po - pu -

(Tirant sa bourse)

- lai - re... Combien?... (Prenant la bourse et s'éloignant)

LES CAUT.

Nous compte - rons a - près!..

Moderato.

Large. 56 = ♩

Sop. SEIGNEURS, PROMENEURS, MARCHANDS et MARCHANDES. *ff*

f Voici l'Opéra! Voici l'Opé - ra! Voici l'Opéra! l'Opéra!

Ténors. *ff*

f Voici l'Opéra! Voici l'Opé - ra! Voici l'Opéra! l'Opéra!

Basses. BRÉTIGNY, LES SEIGNEURS. (avec les Ténors et les Basses) *ff*

f Voici l'Opéra! Voici l'Opé - ra! Voici l'Opéra! l'Opéra!

PRÉAMBULE.
(LA PRÉSENTATION.)

All^o deciso. 152 = 



First system of piano introduction. Treble and bass clefs. Key signature: one sharp (F#). Time signature: 3/4. Dynamics: *f*.



Second system of piano introduction. Treble and bass clefs. Key signature: one sharp (F#). Time signature: 3/4. Dynamics: *f*.

BRETIGNY. *f*

mf



Vocal line for Bretigny. Bass clef. Lyrics: L'Opé - ra! ———— Voi - ci l'O - pé - ra!.. Tout Pa - ris...

Ténors. *f*

mf



Vocal line for Tenors. Treble clef. Lyrics: L'Opé - ra! ———— Voi - ci l'O - pé - ra!.. Tout Pa - ris...

SEIGNEURS.

Basses. *f*

mf



Vocal line for Basses. Bass clef. Lyrics: L'Opé - ra! ———— Voi - ci l'O - pé - ra!.. Tout Pa - ris...

Sop.



Vocal line for Soprano. Treble clef. Lyrics: L'Opé - ra! ———— Voi - ci l'O - pé - ra!..

LA FOULE.

Ténors. *f*



Vocal line for Tenors. Treble clef. Lyrics: L'Opé - ra! ———— Voi - ci l'O - pé - ra!..

Basses. *f*



Vocal line for Basses. Bass clef. Lyrics: L'Opé - ra! ———— Voi - ci l'O - pé - ra!..



Third system of piano introduction. Treble and bass clefs. Key signature: one sharp (F#). Time signature: 3/4. Dynamics: *mf*.

en par - le - ra! C'est le ballet de l'O - pé -
 en par - le - ra! C'est le ballet de l'O - pé -
 en par - le - ra! C'est le ballet de l'O - pé -
 Tout Pa - ris... en par - le - ra! C'est le ballet de l'O - pé -
 Tout Pa - ris... en par - le - ra! C'est le ballet de l'O - pé -
 Tout Pa - ris... en par - le - ra! C'est le ballet de l'O - pé -
 _ra! C'est un plai - sir...
 _ra! C'est un plai - sir... de souve -
 _ra! C'est un plai - sir...
 _ra!
 _ra!
 _ra!
 _ra!

B.

de souve - rai - ne! L'a-mi Guil - lot...

-rai - ne! *f* Et son ri - val... en-ra - ge -

de souve - rai - ne! *f* Et son ri - val

f C'est un plai - sir de Sou - ve -

f C'est un plai - sir de Sou - ve -

f C'est un plai - sir de Sou - ve -

se rui - ne - ra. A - voir fait ve - nir l'O - pé - ra!

- ra! A - voir fait ve - nir l'O - pé - ra!

en-ra - ge - ra. A - voir fait ve - nir l'O - pé - ra!

-rai - ne A - voir fait ve - nir l'O - pé - ra!

-rai - ne A - voir fait ve - nir l'O - pé - ra!

-rai - ne A - voir fait ve - nir l'O - pé - ra!

GUILLOT. (à part, avec joie)

C'est un plai - sir de sou - ve - rai - nè! A - voir

fait ve - nir l'O - pé - ra Et son bal - let au Cours-la -

(En imitant le mouvement des danseurs.)
Rei - ne! Mon ri - val en - ra - ge -

- ra!. Il en - ra - ge - ra!. Il en - ra - ge - ra!..

BRETIGNY.

mf

f A _ voir fait ve - nir l'O - pé - ra! Mais Guil - lot...

Ténors. *mf*

SEIGNEURS. A _ voir fait ve - nir l'O - pé - ra! Tout Pa - ris...

Basses. *mf*

A _ voir fait ve - nir l'O - pé - ra! Tout Pa - ris...

Sop. *mf*

LA FOULE. A _ voir fait ve - nir l'O - pé - ra! Tout Pa - ris

Ténors. *mf*

A _ voir fait ve - nir l'O - pé - ra! Tout Pa - ris

Basses. *mf*

A _ voir fait ve - nir l'O - pé - ra! Tout Pa - ris

f Poco a poco rall.

B. se rui - ne - ra!... C'est le ballet de l'O - pé - ra!

en par - le - ra!... C'est le ballet de l'O - pé - ra!

en par - le - ra!... C'est le ballet de l'O - pé - ra!

en par - le - ra! C'est le ballet de l'O - pé - ra!

en par - le - ra! C'est le ballet de l'O - pé - ra!

en par - le - ra! C'est le ballet de l'O - pé - ra!

en par - le - ra! C'est le ballet de l'O - pé - ra!

f Poco a poco rall.

1^{re} ENTRÉE.

All^o mod^{to} 112 = ♩

1^a volta. *f* 2^a volta. *mf*

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a series of seven-note chords, each marked with a '7' and a slur, starting with a *mf* dynamic. The left hand (bass clef) has a *f* dynamic with a *sost^o* marking, followed by a *f* dynamic. The bass line consists of long, sustained notes with a slur.

Second system of musical notation. The right hand continues with seven-note chords, marked with a '7' and a slur, with a *mf* dynamic. The left hand has a *f* dynamic, followed by a *f* dynamic. The bass line consists of long, sustained notes with a slur.

Third system of musical notation. The right hand continues with seven-note chords, marked with a '7' and a slur, with a *mf* dynamic. The left hand has a *f* dynamic, followed by a *f* dynamic. The bass line consists of long, sustained notes with a slur.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with seven-note chords, marked with a '7' and a slur. The left hand has a *dim.* marking, followed by a *p* dynamic. The bass line consists of long, sustained notes with a slur.

Fifth system of musical notation. The right hand features a series of chords, some marked with a '7' and a slur. The left hand has a *f* dynamic. The bass line consists of long, sustained notes with a slur.

Sixth system of musical notation. The right hand features a series of chords, some marked with a '7' and a slur. The left hand has a *f* dynamic. The bass line consists of long, sustained notes with a slur.

2^{me} ENTRÉE.

Andante. 72 = ♩

p
la 2^{de} fois *pp*

f

f *f*

f *tr*

tr *dim.* *p* *rall.* *tr dim.* *long.* *tr* *ppp*

3^{me} ENTRÉE.

Allegro. 104 = ♩

f

First system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff contains a bass line with dotted half notes. A dynamic marking of *μ* (piano) is present in the first measure.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff has rests in the first measure, followed by dotted half notes. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the second measure.

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff has rests in the first two measures, followed by a dotted half note. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the third measure.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff has rests in the first two measures, followed by a dotted half note. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the third measure.

Allegro mod.^o

Fifth system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with eighth notes. The lower staff contains a bass line with quarter notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the first measure.

Sixth system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with eighth notes. The lower staff contains a bass line with quarter notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the first measure.

4^{me} ENTRÉE.And^{no} con moto.

And^{no} con moto. 88 = 

mf *sost^o* *dim.* *p*

pp

MANON. à part, à elle même, troublée
p Non...

f *p* *f* *p*

M. sa vie à la mienne est pour ja- mais li-

pp

(Voyant LESCAUT près d'elle)

é - e!... Il ne peut m'avoir oubliée... ma chaise, mon cousin

LESCAUT. MANON. LESCAUT.

— Où faut-il vous porter cousine?... A S! Sulpice!.. — Quel est ce bizarre caprice?
Pardonnez moi de faire répéter..

Poco rall. *a Tempo.*

MANON. GUILLOT. MANON.

A S! Sulpice?.. — A S! Sulpice! — Eh bien, maitresse de
ma vie qu'en dites-vous?.. Je nai rien vu!

cresc.

GUILLOT. (stupéfait)

— Rien vu!.. voilà le prix de ma galanterie!..
Est-ce la ce qui m'était dû?... *All^o mod^o 112=♩*

p *dim.* *pp* *ff*

Sop. PROMENEURS - MARCHANDS et MARCHANDES

ff

C'est fête au Cours - la - Rei-ne! On y danse, On y

Ténors. *ff*

C'est fête au Cours - la - Rei-ne! On y danse, On y

Basses. *ff*

C'est fête au Cours - la - Rei-ne! On y danse, On y

boit à la san-té du Roi! On y danse, on y boit A

boit à la san-té du Roi! On y danse, on y boit A

boit à la san-té du Roi! On y danse, on y boit A

cresc. *ff*

la san-té du Roi, A la san-té du Roi!

la san-té du Roi, A la san-té du Roi!

la san-té du Roi, A la san-té du Roi!

cresc. *ff*

RIDEAU.

fff (le Chœur continue rideau baissé)

C'est fête au Cours-la - Rei -

C'est fête au Cours-la - Rei -

C'est fête au Cours-la - Rei -

- ne! C'est fête - te!

- ne! C'est fête - te!

- ne! C'est fête - te!

tr *tr* *tr* *ff* *ff* **Large.**

104 = ♩
All^{to} animé. (Grandes Dames et Bourgeoises dévotés sortant de la chapelle du séminaire)
mf (RIDEAU)

1^{re} Sop. (entr'elles, parlant de DES GRIEUX)
mf
 DÉVOTES. 6^{es} DAMES et BOURGEOISES. Quelle é - lo - quen - - - - - cel.. Quelle a - bon -
 2^{de} Sop. *mf*
 L'admi - rable ora - teur!

- dan - - - - - cel.. L'admirable o - rateur! Le grand pré -
 Le grand pré dica - teur! L'admirable o - ra - teur!

- di - cateur! Quelle é - lo - quen - - - - - ce! Ah! — L'admi - rable

Le grand prédi - cateur! Quelle é - lo - quen - - - - - ce!

f

o - rateur! Le grand prédi - cateur! L'admi - rable orateur! Le grand prédi - ca - teur! —

Le grand prédi - cateur! L'admi - rable orateur! Le grand prédi - ca - teur! —

f

Quelle é - lo - quen - - - - - ce!

Quelle é - lo - quen - - - - - ce! Et dans sa

pp

mf

pp

mf

Quelle dou - ceur, et quelle flam - me!

voix quel - le dou - ceur!.. Comme en

mf

En l'é - cou - tant... La fer - veur pé - nètre douce -

l'é - cou - tant... La fer - veur pé - nètre douce -


f *p* *poco*

- ment jusqu'au fond de nos â - mes!..

- ment jusqu'au fond de nos â - mes!.. Ah!..

dol. *f*

f
 Ah!... L'admi_rable o_rateur! Le grand pré-di-ca -
 Quel o_rateur! Le grand pré-di-ca -
f *p*
f *p*

Un peu retenu. 2^{me} GROUPE
 -teur! De quel art di_vin Il a dans sa
 1^{er} GROUPE
 -teur! De quel art di_vin Il a dans sa thè - se,
 Un peu retenu. 76 = 
p

4^{me} GROUPE. *cresc.*
 thè - se, Peint Saint Augustin Et Sain_te Thé -
 3^{me} GROUPE.
 Peint Saint Augustin Et Sainte Thé - rè - se!...
cresc.

RÉUNIES

-rè - - - se! C'est un fait cer - tain!

Lui-même est un Saint! Lui - même est un

a Tempo I^o Subito.

Un Saint! N'est-ce pas, ma chè - re! C'est cer -

Saint! N'est-ce pas, ma chè - re! C'est un Saint!

a Tempo I^o Subito. 104 = ♩


Andante.

- tain! C'est cer - tain! C'est un Saint! un Saint!

C'est un Saint! C'est cer - tain! C'est un Saint! un Saint!

Andante.


(Les dévôtes, entr'elles, avec dévotion)

60 = 

C'est lui! c'est l'abbé Des Grieux

(DES GRIEUX paraît)

C'est lui! c'est l'abbé Des Grieux

'. Dynamics include 'p' (piano) and 'pp' (pianissimo)." data-bbox="104 77 790 322"/>

dim. Voyez comme il baisse les yeux!... *pp*

(Les dévôtes et les fidèles sortent peu à peu après avoir salué DES GRIEUX avec de profondes révérences)

dim. Voyez comme il baisse les yeux!... *pp*




LE COMTE DES GRIEUX.

Bravo, mon cher, succès complet!

Notre maison doit être fière

D'avoir parmi les siens un nouveau Bossuet!...



DES GRIEUX. LE COMTE.

De grâce, épargnez - moi, mon père... Et, c'est pour de bon, Chevalier,
(Silence) Que tu prétends au ciel pour jamais te lier?

And^{no} espressivo.
DES GRIEUX.

-Oui, Je n'ai trouvé dans la vie Qu'amertume et dégoût...
And^{no} espressivo. 69 = ♩.

Animando.

Moderato. (Avec une légère ironie)
LE COMTE. **f**

Les grands mots que voi là! Quel - le routè as-tu donc sui

Moderato.

f **p**

-vi - e, Et que sais-tu de cette - vi - e Pour pen - ser...qu'elle fi - nit là?

And^{te} (Simple et sans lenteur) *p*

le C. *E - pou - se quel - que bra - ve*

And^{te} (Simple et sans lenteur) 60 =

le C. *fil - le, Di - gne de nous, di - gne de toi; De -*

dim.

p

dim.

le C. *- viens un pè - re de fa - mil - le Ni pi - re, ni meil -*

le C. *- leur que moi: Le ciel n'en veut pas davan - ta - ge; C'est*

mf *cresc.*

fp *cresc.*

le C.

là le devoir, entends-tu?.. C'est là le de - voir;

En animant un peu.
presque déclamé.

le C.

La vertu qui fait du ta - page N'est déjà plus de la ver - tul.. É -

f *rall.* 1^o Tempo.

le C.

-pouse quelque bra - ve fil - le, Di - gne de nous, di - gne de toi; Le

pp

le C.

Ciel n'en veut pas da - van - ta - gel.. Le Ciel n'en veut pas da - van -

f *mf* *dim.* *mf* *espressivo*

più f *p*

le C.
- ta - ge... C'est le devoir! — c'est le de - voir!...

f *dim.* **Poco rall. a Tempo.**

pp Ped. * *pp*

DES GRIEUX. LE COMTE. DES GRIEUX.

Rien ne peut m'empêcher
De prononcer mes vœux!.. — C'est dit alors?.. — Oui, je le veux!

poco.

LE COMTE. DES GRIEUX.

— Soit! Je franchirai donc seul cette grille,
Et vais leur annoncer là-bas
Qu'ils ont un Saint dans la famille...
J'en sais beaucoup qui ne me croiront pas!.. — Ne raillez pas, Monsieur, je vous en

sfpp *pp*

LE COMTE (ému)

prie! — Un mot encore, Comme il n'est pas certain
Que l'on te donne ici, du jour au lendemain,
Un bénéfice, une abbaye...

DES GRIEUX. LE COMTE.

1^e C. Je vais dès ce soir l'envoyer
Trente mille livres... — Mon père... Sur le bien de ta mère;

C'est à toi, c'est ta part

DES GRIEUX.

Et maintenant... adieu, mon fils, — Adieu mon père!..

dim. *pp* *p*

Péd. * Ped.

LE COMTE.

(Il sort)

DES GRIEUX. (Seul)

Adieu... reste à prier! *And^{te} con moto. 84 = ♩* Je suis

f *molto espress.* *f* *p*

D. G. seul! *mf* Seul en fin!.. C'est le moment su.

a Tempo. *f* *m.d.* *p*

m. g. v. v.

f poco rall. (Calme) II

-pré - me!

Più agitato.

suivez. *mf* *m.g.* *p*

p *più f*

n'est plus rien que j'ai - me Que le repos sacré que m'ap - por - te la foi!

a Tempo. calme. 69 = ♩

pp

mf

Oui, j'ai vou - lu met - tre Dieu mê - me En - tre le monde et

pp

p *poco rall.* *pp* *très calme.* *Sostenuto cantabile.*

moi!... Ah! fuyez, douce image,

a Tempo. 60 = ♩

mf *cresc.* *f* *pp*

espressivo.

D. G. *p* ..

à mon â - me trop chère; Res - pectez un repos

pp

D. G.

cru - el - lement ga - gné, — Et songez, si j'ai bu

ppp

D. G. *f* ..

dans u - ne coupe a - mè - re, Que mon cœur l'em - plirait

f *dim.*

Ped. ☆ Ped. ☆

D. G. *ff* ..

de ce qu'il a sai - gné!... Ah! fuyez!... fuy - ez!... loin de

p *cresc.* *ff*

Ped.

f rall. **Più mosso.**

D. G.
moi!... Ah! fuy - ez!...

Più mosso. 80 =

suivez. *f* *ff*

D. G.
Que m'importe la vi - e et ce semblant de gloi - re?..

m.d. *ff*

D. G.
Je ne veux que chasser du fond de ma mé - moi - re... Un nom mau -

m.d.

D. G.
...dit!... ce nom... qui m'ob - sè - de et pourquoi?...

p rall.

Aud^{te} religioso. (Sans lenteur)

LE PORTIER DU SÉMINAIRE. DES GRIEUX. (à lui-même)

— C'est l'office! — J'y vais!... Mon Dieu!

Aud^{te} religioso. (Sans lenteur) 60 = ♩

(G^d ORGUE DANS LE LOINTAIN)

D. G. De vo-tre flamme Pu - ri - fi - ez mon â - me... Et dis - si -

D. G. -pez à sa lueur E om-bre qui passe encor dans le fond de mon

I^o Tempo. sostenuto.

D. G. cœur!... Ah! fuyez,

I^o Tempo. 60 = ♩

(ORCHESTRE)

mf *crese.* *f* *dim.*

dim.

D. G.
 douce image, à mon âme trop

ff *ff*

D. G.
 chè - rel... Ah! fuyez! fuy-

f *Poco rall.*

D. G.
 -ez!... loin de moi!... Ah! fuy-

Poco rall.

dim.

D. G.
 -ez!... loin de moi!... loin de moi!...

a Tempo

m.g. *pp* *Cloche lointaine.* *m.d.* *m.g.*

LE PORTIER DU SÉMINAIRE.

Il est jeune... et sa foi Parmi les plus belles
Semble sincère... il a fait grand émoi De nos fidèles!

All^o agitato. (Plus vite que la Scène des dévotes)

(MANON paraît)

All^o agitato. 116 = ♩

p.
f.
sec.

MANON (avec effort)

— Monsieur... je veux parler... à... l'Abbé... Des Grioux!...

cresc.

LE PORTIER DU SÉMINAIRE

MANON (Lui donnant de l'argent)

— Fort bien!.. — Tenez! (LE PORTIER DU SÉMINAIRE salue et sort)

f.

f

sempre cresc. **Stesso Tempo agitato.**

Très retenu.

expressif. *rall.*

MANON.

Ces murs silencieux...Cet air froid qu'on respire...Pourvu que tout cela n'ait pas changé

Audante. 69 = ♩

ppp

son cœur!...Devenu sans pitié pour une folle erreur Pourvu qu'il n'ait pas appris à

And^{te} religioso. (Sans lenteur)

M.

maudire!..

1^{re} Sop. *f* Ma - gni - fi - cat a - ni - ma me - a

2^{de} Sop. *f* VOIX DANS LA CHAPELLE DU SÉMINAIRE (Dans le lointain) Ma - gni - fi - cat a - nima me -

Ténors. *f* Ma - gni - fi - cat a - ni

Basses. *f* Ma - gni - fi -

And^{te} religioso. (Sans lenteur) 60 =

(GRAND ORGUE)

M.

(Écoutant)

Là - bas... on prie... Ah!... je voudrais prier!...

Do - minum, Et ex - ul - ta - vit

- a Do - mi - num, Et

- na me - a Do - mi - num,

- cat a - ni - ma mea Do - minum, Et ex - ul - tavit

m.g.

Et ex-ul-ta-vit

ex-ul-ta-vit

Et ex-ul-

Et ex-ul-ta-vit

The first system consists of five staves. The top staff is a vocal line with the lyrics "Et ex-ul-ta-vit". The second staff is another vocal line with the lyrics "ex-ul-ta-vit". The third staff is a vocal line with the lyrics "Et ex-ul-". The fourth staff is a bass line with the lyrics "Et ex-ul-ta-vit". The fifth staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef).

Spi-ri-tus me-us, Spi-ri-

Et ex-ul-ta-vit Spi-ri-tus, Spi-ri-tus

-ta-vit Spi-ri-tus me-us, Spi-ri-

Et ex-ul-ta-vit Spi-ri-tus, Spi-ri-

dim.

The second system consists of five staves. The top staff is a vocal line with the lyrics "Spi-ri-tus me-us, Spi-ri-". The second staff is another vocal line with the lyrics "Et ex-ul-ta-vit Spi-ri-tus, Spi-ri-tus". The third staff is a vocal line with the lyrics "-ta-vit Spi-ri-tus me-us, Spi-ri-". The fourth staff is a bass line with the lyrics "Et ex-ul-ta-vit Spi-ri-tus, Spi-ri-". The fifth staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The word "dim." is written above the piano accompaniment in the final measure.

MANON.

Stesso tempo.

mf

Pardon-nez-

cresc. *f*

M. jo - se vous suppli - er, En implo - rant vo - tre clémen - ce,

cresc. *f*

cresc.

M. Si ma voix de si bas... peut monter jus - qu'aux
En serrant peu à peu le mouv!

cresc.

42/8

f *ff* (très expressif) *sf ten.*

M. cieux... ah! C'est pour vous deman.

ff *ff* *cresc.*

Ped. 8^a basso

f *p* *dim.* *pp*

M. - der le cœur de Des Grieux!. Pardonnez-moi, mon Dieu! pardonnez-moi, mon
Sans retenir. - - -

p *p*

a Tempo 1^o

(DES GRIEUX entre par le fond)

Dieu!.. MANON. (avec angoisse) — C'est

1^{re} Sop. *p* In — De — o Sa — lu — ta — ri me —

2^{de} Sop. *p* In — De — o Sa — lu — ta — ri —

VOIX dans la chapelle du Séminaire. Ténors. *p* In — De — o Sa — lu —

Basses. *p* In — De — o

a Tempo 1^o
G^d Orgue.

MANON se détourne, elle est prête à défaillir. DES GRIEUX s'avance.

lui!

pp — o, Sa — lu — ta — ri me — o. — *dim.*

pp — me — o, Sa — lu — ta — ri me — o. — *dim.*

pp — ta — ri, Sa — lu — ta — ri me — o. — *dim.*

pp Sa — lu — ta — ri, Sa — lu — ta — ri me — o. — *dim.*

M. *All^o 160 = \bullet* *f* *dim.*
 Oui... c'est moi! moi!... c'est

DES GRIEUX. *f* (Presque parlé)
 Toi! Vous!..

All^o
 8

ff *fp* *f*

ORCHESTRE.

molto rall. a Tempo.
p
 moi! Oui... c'est moi!

f
 Que viens tu faire i - ci?. Va-t'en! Va - t'en!...

a Tempo.
ff
 suivez.

(douloureux et suppliant)
f *dim.* *p*
 Oui!... Je fus cruelle et cou-

f
 Éloigne-toi!...

138 = \bullet
a Tempo agitato.

M. *ten.* *sf*
 - pa - ble! Mais rap-pe-lez-vous tant d'a - mour!...

M. *ten. cresc.* *dim.*
 Ah! dans ce re-gard qui m'a - ca - ble.. Li - rai-je mon par -
 sans retenir.

M. *dol.* *f* *p* *rall. a Tempo.*
 - don, un jour?... Oui!... Je fus cruelle et cou - pa - ble!
 DES GRIEUX. *f*
 É-loigne-toi!..

dol. *a Tempo.*

M. *f ten.* *f* *rall. pp*
 Ah!... rap-pe-lez-vous tant d'a - mour!... Rap - pelez-vous tant d'a -
 suivez. *f* *pp*
 suivez.

a Tempo. 120 = ♩

M. *-mour!*

DES GRIEUX. *cresc.*

Non! j'avais é - crit sur le sa - ble Ce rêve insen - sé d'un amour

a Tempo. *cresc.*

p *f*

f rall. **Poco rall.** (avec amertume) *pp*

D. *suivez.* *ff* *suivez.*

G. Que le ciel n'avait fait dura - ble Que pour un instant, pour un

suivez.

Ped. *

a Tempo. *expressif.* *f*

MANON. *f*

Oui!... je fus cou - pa - ble!.. Oui!... Je fus cru -

D. jour! J'avais é - crit sur le sa - ble...

G. *a Tempo.* *p*

M.
_ el le...

D.
C'était un ré - ve Que le ciel n'a - vait fait du - ra - ble Que pour

f *rall.*

f *ff* *suivez.*

Ped. *

D.
un instant — pour un jour! Ah! perfi - de Ma - non!

pp *f* *All^o agitato.*

f *All^o agitato.* *f* 160 =

MANON. (se rapprochant)

Si je me re - pen - fais ...

f

expressif et agité.

fp

M
Est - ce que tu n'aurais pas de pi - tié?..

D.
_fi - del.. (l'interrompant)
Je ne veux pas vous

fp

D.
croi - re... Non! vous ê - tes sor - tie en fin de ma mé -
Un peu retenu. 120 =

B.
_moi - re... Ain - si que de mon cœur!..

f *p* **a Tempo 1^o**

MANON (avec des larmes)
p Hé - las!.. Hé - las!.. l'oiseau qui fuit... Ce qu'il croit l'escla -

pp

sans retenir.

M. va - ge Le plus - - souvent - - la nuit,.. D'un vol dé - sespé -

M. - ré - revient battre au vi - tra - - ge!... Par - don - ne

f. ten. *rall.* *f.*

rall. - - a Tempo.

dol. *f.* *mf.* *p.*

M. moi!... Je meurs à tes ge - noux...

Non!..

f. *p.* *f.*

And^{no}o agitato. (avec élan et désespoir) *p.*

M. 69 = . Ah! rends moi ton a - mour Si tu veux que je vi - ve!..

And^{no}o agitato. *ff.* *p.*

(avec élan)

f

M. *f* DES GRIEUX. Est-il donc à ce point que rien ne le ra-

f Non! il est mort pour vous!...

The first system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata, followed by the lyrics 'DES GRIEUX. Est-il donc à ce point que rien ne le ra-'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *f* (forte) and *f* (forte) with an accent.

più dol. *molto rall.* *-pp* - Andante. (avec un grand charme et très caressant)

M. *expressif.* - vi - vel!.. Ecou - te - moi!... Rappelle - toi!... N'est-ce

Andante. 69 =

pp *pp molto rall.* *pp*

The second system continues the musical score. The vocal line has lyrics '- vi - vel!.. Ecou - te - moi!... Rappelle - toi!... N'est-ce'. The piano accompaniment features a more melodic and expressive style. Dynamics include *pp* (pianissimo), *pp molto rall.*, and *pp*. Performance instructions include *più dol.*, *molto rall.*, *-pp*, *Andante.*, *Andante. 69 =*, and *expressif.*

M. plus ma main que cette main pres - se? N'est-ce plus ma voix?... N'est-el -

pp *pp* *p*

ten. *pp*

suivez. *dol.*

Ped.

The third system of the score has lyrics 'plus ma main que cette main pres - se? N'est-ce plus ma voix?... N'est-el -'. The piano accompaniment is characterized by sustained chords and a slow, expressive feel. Dynamics include *pp*, *pp*, and *p*. Performance instructions include *ten.*, *pp*, *suivez.*, and *dol.*. A 'Ped.' (pedal) instruction is present at the bottom.

M. - le pour toi plus u - ne ca - res - se. Tout comme autrefois?... Et ces

pp *p*

ten. *pp*

suivez.

Ped.

The fourth system concludes the page with lyrics '- le pour toi plus u - ne ca - res - se. Tout comme autrefois?... Et ces'. The piano accompaniment continues with sustained chords and a slow, expressive feel. Dynamics include *pp* and *p*. Performance instructions include *ten.*, *pp*, and *suivez.*. A 'Ped.' (pedal) instruction is present at the bottom.

M.
yeux, ja - dis pour toi pleins de char - mes, Ne bril -

pp *f*

p *pp* *suivez.*

(avec un sanglot)

M.
- lent - ils plus a tra - vers mes lar - mes? Ne suis -

fp

M.
- je plus moi? N'ai-je plus mon nom? Ah! rez garde-moi! Regarde-moi! N'est-ce

(très ému et haletant)

En serrant. cresc. *f* *rit.* *pp* *a Tempo.* *pp*

M.
plus ma main que cet - te main pres - se, Tout comme

pp *ten.*

pp *suivez.*

pp Ped.

pp *f* *expressif.* *p* *dol.*

M au - tre - fois?.. N'est - ce plus ma voix?.. n'est - ce plus — Ma -

pp *suivez.*

M - non! — Rap - pel - le - toi... N'est - ce plus ma

a Tempo subito.

Ped. *

en liant. *ten.* *avec charme.* *dim.*

M main?.. — E - coute - moi: N'est - ce plus ma voix?.. *string.* *rall.*

pp *suivez.*

Ped. *

f *expressif.* *f* *p* *cresc.*

M — N'ai - je plus mon nom?... N'est - ce plus Ma -

f *p*

a Tempo.

M. *f* Je t'ai -

- non?...
DES GRIEUX (dans le plus grand trouble)

D. *f* O Dieu! Soutenez moi dans cet instant suprême... Ah! Tais-

a Tempo.

M. *f* Je t'ai -

- me!

D. *f* - toi! Ne parle pas d'amour ici... C'est un blasphème... Ah! Tais-

f *p* *f*

Ped.

M. *f* (enfiévrée) Je t'ai - me!...

- me!

D. *f* - toi!.. Ne parle pas d'amour!... C'est l'heure de pri -

En animant. Cloche lointaine. *p*

f *mf*

(écoutant, avec angoisse)

M.
Non!... Je ne te quit - te pas!...

D.
- er... On m'ap - pel - le là -

G.

M.
Non!... Je ne te quit - te pas! Viens!.. N'est - ce

D.
- bas ...

G.

f *rall.*

suivez.

a Tempo.
(avec fièvre)

M.
plus ma main Que cet - te main pres - se, Tout comme

D.
mf *f* *suivez.*

G.

Ped.

M
au - tre - fois?.. Et ces
mf (éperdu peu à peu)

D
G
Tout comme au - tre - fois!...

f

3

3

f

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The vocal line (M) starts with 'au - tre - fois?..' and 'Et ces'. The piano accompaniment (D/G) features a triplet in the bass line. Dynamics include *mf* and *f*.

M
yeux, ja - dis, pour toi pleins de char - mes, N'est - ce
f

D
G

mf *f* suivez.

3

3

3

3

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The vocal line (M) continues with 'yeux, ja - dis, pour toi pleins de char - mes, N'est - ce'. The piano accompaniment (D/G) features triplets in both hands. Dynamics include *mf* and *f*.

M
plus Ma - non?... Ah! Re -
f

D
G
Tout comme au - tre - fois... tout

f *ff*

3

3

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of music. The vocal line (M) continues with 'plus Ma - non?... Ah! Re -'. The piano accompaniment (D/G) features triplets in both hands. Dynamics include *f* and *ff*.

più f *, pp* *rall* *f*

M. - gar - de - moi! Ne suis - je plus moi? N'est - ce plus Ma -

D. G. comme au - tre - fois!...

f *suivez.*

Allegro.

M. - non?... (avec élan)

D. G. *f* Ah! Manon! Je ne veux plus lut - ter contre moi mê -

Allegro. 160 =

ff *ff*

f (avec un cri de joie)

M. Enfin!...

D. G. *ff* *poco rit.* - me!... Et dus - sè - je sur moi fai - re crouler les cieux,... Ma -

Allegro.

ff *ff* *suivez.*

(avec exaltation et abandon)

expressif.

vie est dans ton cœur, Ma vie est dans tes yeux... Ah! Viens! Ma...

f *ff* *f* *ff* *f*

suivez. f

MANON.

ff Je t'ai - - me!..

(avec ardeur) *ff* - non! Je t'ai - me!.. Je t'ai - - me!..

All^o espressivo.

p *ff* *ff* *All^o espressivo.*

tutta la forza.

Ped. *

RIDEAU.

cresc.

Allargando.

fff

LES GROUPIERS. (Au foud) UN JOUEUR.

Faites vos jeux, Messieurs! — Mille pistoles!

f sec. pp *ppp*

2^d JOUEUR. 1^{er} JOUEUR. 2^d JOUEUR.

— C'est tenu! — Je double!.. — Brelan!

1^{er} JOUEUR.

— C'est perdu!

(A la table des dés)

1^{er} JOUEUR.

2^d JOUEUR.

— Deux... — Cinq...

The first system of music shows piano accompaniment in the lower staves and vocal lines for the first and second players in the upper staves. The piano part begins with a forte (*f*) dynamic and features sixteenth-note patterns. The vocal lines are marked with '6' and '3' above the notes, indicating fingerings or breath marks. The lyrics are '— Deux...' and '— Cinq...'.

1^{er} JOUEUR. 2^d JOUEUR.

— Sept... — Dix...

The second system continues the piano accompaniment and vocal lines. The piano part starts with a forte (*f*) dynamic and includes a '12' above the notes. The vocal lines are marked with '3' and '6' above the notes. The lyrics are '— Sept...' and '— Dix...'.

(Une voix dans le fond) (La voix de LESCAUT)

— Cent louis!.. — Quatre-cents louis!..

The third system introduces a background voice and Lescaut's voice. The piano accompaniment continues with a forte (*f*) dynamic. The background voice is marked with a mezzo-piano (*pp*) dynamic. The lyrics are '— Cent louis!..' and '— Quatre-cents louis!..'.

LESCAUT.

Vivat!.. j'ai ga-

The fourth system features piano accompaniment and Lescaut's vocal line. The piano part continues with a forte (*f*) dynamic. Lescaut's vocal line is marked with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are 'Vivat!.. j'ai ga-'.

-gné!..
a Tempo.
f

(UN JOUEUR poursuivant LESCAUT) LESCAUT.
 - Je vous jure Que l'argent m'appartient! - Du moment qu'on l'assure
 Avec autant d'aplomb...
p *dim.*

LE JOUEUR. LESCAUT.
 - J'avais l'As et le Roi! - Recommençons alors, ... Ça m'est égal à moi!

(Les AIGREFINS s'avacent discrètement)

f *dim.* *mf* *dim.* *p*

LES AIGREFINS. (Quelques ténors)

Meno mosso. 104 = ♩

léger et bien rythmé

Le jou - eur sans pruden - ce Li - vre tout au ha - zard;

(à demi voix et à part)

Mais le vrai sa - ge pen - se Que jou - er est un art!

sec.

Pour la rendre oppor - tu - ne Nous savons sans danger, Nous savons sans dan -

ger, Nous savons Quand il faut corriger l'er - reur de la for - tu -

Unis.

2ds

f *p* *dim.*

sec. pp

LESCAUT. (En empochant l'argent)

mf

Tout en jou - ant hon - nê - te - ment Je n'ai ja - mais fait au - tre -

p

dim

ment! Tout en jou - ant hon - nê - te - ment Je n'ai ja - mais fait au - tre -

POUSSETTE. (à part) *mf* A l'Hô - tel de Tran - syl - va -

(Toutes les trois se promènent en observant les JOUEURS et les AIGREFFINS)

JAVOTTE. (à part) *mf* A l'Hô - tel de Tran - syl - va -

ROSETTE. (à part) *mf* A l'Hô - tel de Tran - syl - va -

p (Il s'éloigne)

ment! 120 = Un peu plus animé.

mf *f* *p*

P. *p* - ni - e, Ac - courez tous,
 J. *p* - ni - e, Ac - courez tous,
 R. *p* - ni - e, Ac - courez tous,
f

P. on - vous en pri - e; A l'Hô - tel de Tran - syl - va -
 J. on - vous en pri - e; A l'Hô - tel de Tran - syl - va -
 R. on - vous en pri - e; A l'Hô - tel de Tran - syl - va -
f

P. *mf* - ni - e, Pas - sez vos jours...
 J. *mf* - ni - e, Pas - sez vos
 R. *mf* - ni - e, Pas - sez vos
mf

pp Pas - sez vos nuits... *mf* L'or vient tout seul - aux plus

J. jours... *pp* Pas - sez vos nuits...

R. jours... *pp* Pas - sez vos nuits...

f bel - - - - - les!.. Et c'est nous qui ga - gnons tou -

J. *p* Et c'est nous qui ga - gnons tou -

R. *p* Et c'est nous qui ga - gnons tou -

f - jours! tou - jours! tou - jours! tou - jours!


J. *f* - jours! tou - jours! tou - jours! tou - jours!

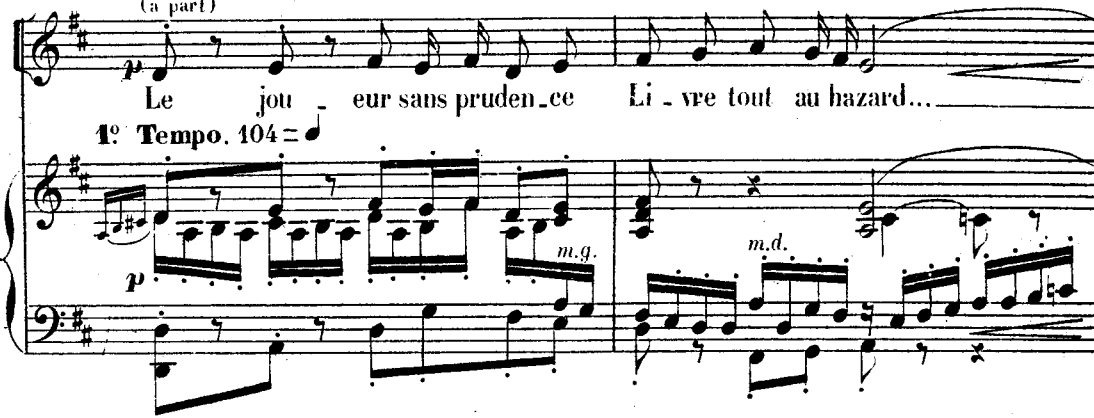
R. *f* - jours! tou - jours! tou - jours! tou - jours!

m.g.

LES AIGREFINS, qui ont fait un tour, reviennent de l'autre côté.
(à part)

Le jou - eur sans pruden - ce Li - vre tout au hazard...

1^o Tempo. 104 = 



Mais, le vrai sa - ge pen - se Que jouer est un art!



Pour la rendre opportu - ne Nous savons, sans danger, Nous savons, sans dan -



gers, Nous sa - vons quand il faut cor - riger L'er - reur de la for -



dim.

- tu - - - ne.... **Più mosso. 112 =**

dim.

ff

Stesso tempo.

(LESCAUT revient, triomphant)

(Il est entouré par les AIGREFFINS, et par
POUSSETTE, JAVOLTE et ROSETTE)

Stesso tempo.

f

LESCAUT (avec entrain)

C'est i - ci que cel.le que j'ai - me A dai - gné fi -

f *p*

Un peu retenu. *mp*

xer son sé - jour, Et je
Un peu retenu. *p*

mp *p*

crese. - mf

vous di-rai quel-que jour... Certains cou-plets que j'ai moi-mê-me, faits en l'hon-

mf

poco rall. - f

a Tempo 1^o (Bruit de For, au fond)

-neur de notre a-mour!...

a Tempo 1^o

sec. f p

p

Et c'est ce bruit, ce bruit char-mant qui leur sert d'ac-compagne-ment...

f p

C'est ce bruit, ce bruit charmant! Ce bruit... charmant...

a Tempo piu mosso. *sans retenir.*

L. Qui - lui sert d'ac - com - pa - gnement!

mf Cel - le que j'ai - - me, ... Je me *p*

Tempo 1^o

ff sec. *f* *p* *dim.*

L. pique D'être plein de dis - cré - ti - on... Pour - tant... Je vous di -

mf

mp - rai son nom... Son nom: — Oui, son nom!... C'est Pal - las, la

Un peu retenu. *f* *p*

POUSSETTE, JAVOTTE et ROSETTE. LESCAUT. **Un peu retenu.**

poco rall.

L. Dame de pi - quel... Et là s'ar - rê - te ma chan -

a Tempo 1^o (Bruit de l'or au fond)

L. - son!...

a Tempo 1^o

ff sec. *f* *p*

POUSSETTE *p*

Et c'est ce bruit, ce bruit char - mant Qui lui sert d'ac -

JAVOTTE et ROSETTE. *p*

Et c'est ce bruit, ce bruit char - mant Qui lui sert d'ac -

L. *p*

Et c'est ce bruit, ce bruit char - mant Qui lui sert d'ac -

LES AIGREFINS *p*

Et c'est ce bruit, ce bruit char - mant Qui lui sert d'ac -

P. *- com - pa - gnement!..* Ce
 J. *- com - pa - gnement!..* Ce
 R. *- com - pa - gnement!..* C'est ce bruit, ce bruit charmant...
 L. *- com - pa - gnement!..* Ce
f p
 P. *bruit... char - mant...*
 J. *bruit... char - mant...*
 R. *bruit... char - mant...*
 L. *Ce bruit... charmant!..*
f p
 P. *bruit... char - mant...*
 J. *bruit... char - mant...*
 R. *bruit... char - mant...*
 L. *Ce bruit... charmant!..*

a Tempo più mosso. *1^o Tempo. All^o mod^o*

P. Qui lui sert d'accompagnement! _____

J. *sans retenir.* Qui lui sert d'accompagnement! _____

R. *sans retenir.* Qui lui sert d'accompagnement! _____

L. *sans retenir.* Qui lui sert d'accompagnement! _____

8^a *a Tempo più mosso.* *1^o Tempo. All^o mod^o*

f *f* *ff sec.* *dim.* *sf*

♩ = 120

(GUILLOT DE MORFONTAINE qui vient d'entrer) (à LESCAUT) LESCAUT

— Bravo, mon cher! — Merci!

pp *ppp*

(LES GROUPIERS au fond)

Faites vos jeux, Messieurs!

(LES JOUEURS ont recommencé le jeu au fond, et GUILLOT a retenu auprès de lui LESCAUT et les trois autres)

(Pendant que GUILLOT félicite LESCAUT, LES AIGREFFINS remontent vers la table de Pharaon)

GUILLOT.

(avec assurance)

f

J'enfourche aussi Pé-ga-se De temps en temps; Ainsi, moi, j'ai sur le Ré-

p

-gent fait des vers très malins, mais, en hom-me prudent.. Je ga-ze... Et

6. passe les mots dangereux... Vous allez voir, on ne comprend que mieux!

All^{to} vivo. 104 =

GUILLOT. (Avec précaution)

(il mime ce qu'il va dire)

Quando le... C'est le Régent...

a Tempo.

Va voir... (même jeu)

C'est sa maîtresse... dit... Un peu retenu.

del. *mp*

On me comprend... Elle répond...

(Finement) *rit.* *poco rit.*

a Tempo.

1^o Tempo subito All^o De votre Al - tes - se! Tra la la! la la

p

f

pp

a Tempo.

(à ceux qui l'entourent)

la! la la la! la la la! Tra la la la! tra la la la! Ah! c'est ba-

f

p

POUSSETTE. (en riant) *mf* Et l'on ne court au - cun dan -

JAVOTTE et ROSETTE. (en riant) *mf* Et l'on ne court au - cun dan -

G. *f* -din, c'est léger!...

LESCAUT. (en riant) *mf* Et l'on ne court au - cun dan -

f

p

P. *-ger!*

J. *-ger!*

R. *-ger!*

G. *f* Ah! c'est pi-quant! C'est ba - din! c'est lé-ger! Tra la la! la la! la la!

L. *-ger!*

P. *(Parlé)*
pp

J. *(Parlé)*
pp

R. *(Parlé)*
pp

G. *p* la la la la! la la! la la! la! *(Parlé)*
pp Chut....

L. *(Parlé)*
pp Chut....

GRAND TAPAGE
(Tout le monde se lève pour regarder les personnes qui entrent)

p sec. *pp sec.* *f sec.*

All^{to} brillante. (non troppo) (Entrée de MANON et de DES GRIEUX)

88 ♩

GUILLOT.

— Mais qui donc nous arrive et fait tout ce tapage?...

POUSSETTE, JAVOTTE et ROSETTE. *mf*

C'est la belle Ma - non a - vee son cheva -

p

P
J.
et
R.

(Elles s'éloignent)

- lier. _____

dim.

DES GRIEUX.
(Regardant autour de lui d'un air sombre et inquiet)

M'y voici donc!... J'aurais dû résis - ter... Je n'en ai pas eu le cou.

f *p*

Stesso tempo.

GUILLOT (vexé) LESCAUT (à GUILLOT)

- ra - gel!... - Le chevalier... - Vous changez de visage

Et quelque chose, ici, paraît vous irriter...

mf *dim.*

GUILLOT.

— A bon droit je fais la grimace... Car j'adorais Manon... et je

trouve blessant Et froissant Qu'elle en aime un autre à ma place!...

(LESCAUT entraîne GUILLOT)

f All^o mod^{to} 1^o tempo. 120 =

f

LES CROUPIERS (au fond)

Faites vos jeux,
Messieurs.

dim. *pp*

(Tout le monde retourne au jeu)

(MANON et DES GRIEUX sont restés isolés sur le devant de la scène)

MANON.

(MANON, voyant que DES GRIEUX continue d'être triste, s'approche de lui)

p De ton

fpp

Ped.

DES GRIEUX.

coeur, Des Grieux, ... suis-je plus sou - ve - rai - ne?... Ma - non!... Ma -

mf *f*

Ped.

And^e 96 = (avec la plus violente passion)

non, sphinx é - ton - nant, Vé - ri - ta - ble si - ré - ne!...

f

très expressif

Ped.

D.
G.

Cœur trois fois fé - mi - nin!.. Que je t'aime — et te

fp *f* *m.g.*

D.
G.

hais!.. Pour le plaisir et l'or... quelle ardeur inou-

ff *sost?*

D.
G.

— i — e!.. Ah! Folle que tu es, — comme je t'ai — me!..

dim. *p* *mf* *a Tempo.*

p *pp* *f* *a Tempo.*

sost?


MANON. (avec une perfide volupté)

mf Et moi... com me je t'aimerais... si tu vou-lais...

D.
G.

mf Si je voulais...

f

All^o 138 = 

(Changeant de ton, et revenant à la réalité)

M. 

Notre o - pulence est en - vo - lé - e... Cheva -

All^o

M. 

- lier, nous n'avons plus rien!.. Mais i - ci, quand on le veut

M. 

bien... U - ne for - tune est vi - te re - trou -

M. 

- vé - e...

DES GRIEUX. (avec trouble)

Que me dis - tu, Manon?...

LESCAUT. (se rapproche de MANON)

Elle a rai -

L. *mf*
 _son!... En quelques coups de Pha-ra .

mf *p*
sempre p

L. _on, U _ ne for _ tune _ est vi _ te re - trou -

DES GRIEUX. (de même)

L. _vé _ e.... *p* _ Qui? Moi? Jou -

mf *p*

D. LESCAUT.
 G. _er?.. Jamais! ja _ mais!... _ Vous a _ vez tort,.. Ma _ non n'aime pas la mi -

f *p*

L. *MANON.*

- sè - re... - Che - va - lier,

M. si je te suis chère... Consens... con -

M. *sans retenir.* *LESCAUT. f.*

- sens,... Et tu ver - ras qu'a - près Nous serons ri - ches! - C'est proba - ble!

L. *f.*

très peu retenu. 126 = La for - tu - ne

L. *mf* n'est in - trat - ta - ble Qu'a-vec le jou-eur é - prouvé Qui contre

cresc.

p

L. el - le sou-vent a lut-té... Elle est

f

f

L. douce, au contrai - re, à ce-lui qui com - men - ce!.. 138 = ♩

Poco rall. *p* *suivez.* a T.^o 4.^o all.^o mod.^{to}

MANON (à DES GRIEUX) *mf* Tu veux bien, n'est-ce pas?..

DES GRIEUX. *f* In-fer - na - le démen -

cresc.

LES CAUT. (pressant) DES GRIEUX (à MANON)

D. *f* - ce!... - Ve-nez!... *f* - Je t'au-rai tout don -

G. *f* - Je t'au-rai tout don -

D. -né... Mais qu'aurai-je en re-tour?...

G. Mais qu'aurai-je en re-tour?...

LES CAUT. (de même)

- Vous gagne - rez!... Vous ga-gne -

f *più f*

crese.

MANON. (avec élan) *rall.* **Plus lent.** - - -

Mon ê-tre tout en-tier, ma vi - e,... et mon amour!... -

D. Manon!... Ma -

G. Manon!... Ma -

- rez!...

suivez. **Plus lent.** - - -

fp *fp*

And^{te} 1^o Tempo: 104 = 
(avec la plus violente passion)

ff non, Sphinx é - ton - nant, vé - ri - ta - ble si - rè

f *p dim.* *f*

Ped.

MANON.

Re - po - se - toi sur ma ten -

f LESCAUT. *mf*

Coeur trois fois fé - mi -

Vo - tre chance est certai - ne!.. Jou - ez toujours!.. Jouez sans

sf

M. *sf*

_dres - se!.. Ne doute jamais de mon coeur!..

D. *sf*

_nin!.. Que je t'aime et te

L. *sf*

ces - se!.. Jouez toujours... c'est le bon.

M. *Ne doute jamais de mon cœur!..*

D. *hais!... Pour le plaisir et*

L. *-heur... Jouez!... jouez en -*

M. *Ah! c'est là, notre bon - heur!... Ne*

D. *for... quelle ardeur inou - i e! Ah! folle que tu*

L. *-cor!... Ve - nez!...*

p *f* **1^o Tempo.**

M. dou - te jamais!... ah! ja - mais! A toi mon a -

D. *p* *f* *f*
G. es!... comme je t'ai - me! Ah! faut-il donc que ma fai -

L. ah! vous gagnerez!.. Ve - nez! venez!. Jouez!...

1^o Tempo.
8

pp *poco.* *f*

Ped.

M. - mour!.. A toi tout mon ê - tre!.. Ah! à

D. *cresc.*
G. - bles - se... Te don.ne jusqu'à mon hon.neur!... Tout jusqu'à mon hon -

L. toujours!.. jouez!... toujours!.. Ah!.. ve -

8

cresc.

fff **Allargando.** **All^{to} mod^{to}**

M. *fff* **Allargando.** **All^{to} mod^{to}**

G. *fff* **Allargando.** **All^{to} mod^{to}**

L. *fff* **Allargando.** **All^{to} mod^{to}**

8 **Allargando.** **All^{to} mod^{to}** 104 = \bullet

fff *fff sec.* **f**

GUILLOT (à DES GRIEUX)

Un mot, s'il vous plait, che - va - lier; Je vous pro - po - se u - ne par -

fp

G. *mf* **a Tempo.**

_ti - e... Nous verrons si sur moi vous devez l'emporter Toujours...

POUSSETTE. (gaiement)

— Bravo Guillot, pour vous, moi, je pa - ri - e!...

JAVOTTE. (de même)

Et je pa-rie a - lors, moi,

DES GRIEUX (avec trouble)

pour ce cheva-lier... — J'ac-cepte!...

GUILLOT. (à DES GRIEUX)

Acceptez-vous?... Commen-

POUSSETTE. JAVOTTE et ROSETTE

— Nous pari - ons toujours!... — Nous parions!...

GUILLOT. DES GRIEUX.

Mille pis - to-les... — Soit, mon-

D.
G.

-sieur, mille pisto-les... (Il va se mettre à une autre table de jeu)
LES CAUT. *f* (avec admiration et transport)

Mille pis-to-les!... A moi, Pallas, à

MANON. *f*
Ces i-vres-ses fol-les... C'est la vi-el...
moi!...

M.
Ah! c'est la vi-el... Ou du moins... C'est cel-que je
POUSSETTE.
C'est la vi-el...
JAVOTTE. et ROSETTE.
C'est la vi-el...

Ped. 8a basso

Ped. 8a basso

Ped. 8a basso

Ped. 8a basso

All^o brillante.

LES GROUPIERS (au fond)

M.

veux!... *All^o brillante.* 72 = *f* *p*

— Faites vos jeux,
Messieurs.

cresc.

mf

MANON.

Ce bruit de l'or... ce rire... et ses éclats joy-

cresc.

M.

eux!... A nous les a-mours et les

f *dim.* *pp*

f *p*

M.

ro-ses!.. Chanter, ai-mer, sont douces cho-

f *en liant.* *pp*

3 *3*

M. *f* ses... Qui sait si nous vi vrons de main!..

M. *p* Qui sait... si nous vi vrons de main!... *p* demain!.. demain!.. *pp* *cresc.*

M. *f* demain!... demain!... A nous les a -

M. *p* *pp* -ours!... à nous les a - mours et les ro - ses!... *f* *p* *dol.* Ped. *p*

POUSSETTE. *f*

* JAVOTTE. *f*

ROSETTE. *mf*

Chanter, ai-mer, sont douces cho

MANON. *f*

Qui sait si nous vi-vrons de-main! Qui sait

P. *f*

J. *f*

R. *f*

-ses! Qui sait si nous vi-vrons de-main! Qui sait

-ses! Qui sait si nous vi-vrons de-main! Qui sait

M. *dim.*

P. *dim.*

J. *dim.*

R. *dim.*

si nous vi-vrons de-main!...

si nous vi-vrons de-main!...

si nous vi-vrons de-main!...

* A l'Opéra-Comique on adjoint 6 choristes choisies. G. H. 4386.

dim.

M. *p*
 La jeunesse pas - se, La beauté s'ef - fa - ce... Que tous nos dé-

M. *f* *p*
 - sirs Soient pour les plai - sirs!.. L'amour et les fiè - vres,

M. *f*
 Sur toutes les lè - vres! Pour Manon en - cor De l'or!

M. *f* (avec exaltation)
 de l'or! en - cor!.. de l'or!.. de l'or! de l'or! de l'or!..

M. *p* A nous les a - mours et les ro - ses!...

P. *f* de l'or!...

J. *f* de l'or!...

ff *pp*

M. *f* Chanter, ai - mer, sont douces cho - ses!...

P. *f* Chanter, ai - mer, sont douces cho - ses!...

J. *f* Chanter, ai - mer, sont douces cho - ses!...

mf

M. *f* Qui sait si nous vi - vrons de - main!... Qui sait si nous

P. *f* Qui sait si nous vi - vrons de - main!... Qui sait si nous

J. *f* Qui sait si nous vi - vrons de - main!... Qui sait si nous

f *pp*

M.
vi - vrons de - main!... demain!.. demain!... demain!.. demain!...

P.
vi - vrons de - main!... demain!.. demain!.. demain!.. demain!...

J.
R.
vi - vrons de - main!... demain!.. demain!... demain!.. demain!...

3 dim. p mf più f f

cresc. f

M.
A nous les a - mours!... à

P.
A nous les a - mours!... à

J.
R.
A nous les a - mours!... à

p p p pp

f p

M.
 nous les a-mours et les ro - ses!.. A nous _____ de

P.
 nous les a-mours et les ro - ses!.. A nous _____ de

J.
 R.
 nous les a-mours et les ro - ses!.. A nous _____ de

pp *f* *tr*

pp *f* *tr*

pp *f* *tr*

f *sempre cresc.*

Ped. *p* Ped.

M.
 For!... de For!... de For!...

P.
 For!... de For!... de For!...

J.
 R.
 For!... de For!... de For!...

tr *tr* *ff* *tr*

tr *tr* *ff*

tr *tr* *ff*

ff

Animando..

Animando..

8

M. *cresc.* *fff* **Allegro.** de l'or! —

P. *cresc.* *fff* — Qui sait si nous vi_vrons demain! Pour nous de l'or! de l'or! —

J. *cresc.* *fff* — Qui sait si nous vi_vrons demain! Pour nous de l'or! de l'or! —

8

Allegro. *fff* *p*

Ténors. *f*

LES JOUEURS ET LES AIGREFINS. Au jeu!..

Basses. (à Lescaut) *f*

Au jeu!..

138 = ♩

LESCAUT (se défendant)

Permettez-moi de jouer sur paro - - - le. Je suis de bonne

foi!.. Plus un lou - is!.. pas même une pis -

Ténors. *f*
Au jeu!..

Basses. *f*
Au jeu!..

pp

- to - le!.. Plus rien! Ils m'ont volé... moi!.. moi!..

f *dim.* *p*

GUILLOT (à DES GRIEUX tout en jouant)

Vous a_vez - u_ne chance fol - le!..

p

DES GRIEUX (fièvreusement)

Mil - le lou - is de plus!.. - Soit!.. - Monsieur!.. Mille lou -

p *f*

D
G.

- is!

p

GUILLOT.

MANON (à DES GRIEUX s'approchant des joueurs)

fp J'ai perdu... *a Tempo.* Eh bien, gagnes-

più f *f*

- tu?... C'est à nous?... Je t'a...

DES GRIEUX. (il lui montre l'or et les bons de caisse)

Regar - de!... C'est à nous....

poco a poco allargando.

cresc.

DES GRIEUX.

do - re!... C'est

GUILLOT.

a Tempo. Le double! Voulez-vous?...

8-

suivez.

a Tempo 1^o Plus agité.

D
G

dit!...

a Tempo 1^o Plus agité.



GUILLOT. MANON (à DES GRIEUX)

Je perds en - co - re... - Je te l'avais bien dit que




M

tu devais gagner...

DES GRIEUX. *f* rall. - - - *ff*

Ma - non!... Ma -

rall. - - -



And^{te} 1^o Tempo. 112 = 
(avec transport)

All^o deciso.

- non! - je t'aime! je t'ai - me!

All^o deciso. 144 = 

And^{te} 1^o Tempo.



DES GRIEUX. (Se levant aussi) **a Tempo.**
C'est comme vous vou_drez...

GUILLOT. (Quittant la table) (Avec intention)
J'ar_rête la parti_e!... Ce serait

a Tempo.

fp *p*

(Changeant de ton et menaçant)

D.
G.
Plâit-il?

G.
du-pe_ri_e De s'obsti_ner... Il suf_fit,.. je m'en-

(Avec colère)

D.
G.
Que dites - vous ?..

(Avec une ironie insolente)

G.
_tends; Vous a_vez vraiment des talents!... Quelle fu_

G. *più mosso.* *p* *ff* *a Tempo.*

_ri _ el.. Vouloir en _ cor battre les gens... Quand on les a vo _

All' più mosso. *ff* *a Tempo.* *mf*

DES GRIEUX. (S'élancant sur GUILLOT)

_lés!.. _ lu_ fâ _ me calom_ ni _ el.. Misé _ ra _ ble!..

All' più mosso. *ff* *a Tempo.* 152 = *mf*

(Tout le monde accourt)

Ped. * *fp*

POUSSETTE, JAVOTTE et ROSETTE.

Messieurs! voyons, voyons, Mes _ sieurs!..

LESCAUT.

Messieurs! voyons, voyons, Mes _ sieurs!..

LES AIGREFINS

Messieurs! voyons, voyons, Mes _ sieurs!..

Sop. (LA FOULE DES JOUEURS)

Messieurs!

Ténors.

Messieurs!

Basses.

Messieurs!

P.J.
et R.

Messieurs! Vo - yons, Messieurs! Quand on est dans le

Messieurs! Vo - yons, Messieurs! Quand on est dans le

Messieurs! Vo - yons, Messieurs! Quand on est dans le

voyons! voyons, Mes - sieurs! Messieurs! Messieurs! Quand on est dans le

voyons! voyons, Mes - sieurs! Messieurs! Messieurs! Quand on est dans le

voyons! voyons, Mes - sieurs! Messieurs! Messieurs! Quand on est dans le

cresc.

P.J.
et R.

monde, Il faut se tenir mieux! Messieurs! Voyons, Mes - sieurs!

monde, Il faut se tenir mieux! Messieurs! Voyons, Mes - sieurs!

monde, Il faut se tenir mieux! Messieurs! Voyons, Mes - sieurs!

monde, Il faut se tenir mieux! Messieurs! Voyons, Mes - sieurs!

monde, Il faut se tenir mieux! Messieurs! Voyons, Mes - sieurs!

monde, Il faut se tenir mieux! Messieurs! Voyons, Mes - sieurs!

8

ff *ff*

GUILLOT.

(Très agité)

Je prends à té...

(à DES GRIEUX et à MANON)

_ moi Messieurs... Mesdemoi - sel - les!... Pour vous

a Tempo agitato.

(Il sort)

deux, ... vous aurez bien - tôt de mes nou - vel - les!..

a Tempo agitato.

Sop. LA FOULE DES JOUEURS.

*mf**cresc.*

La cho - se ne s'est jamais vu.e!..

(Entr'eux) *mf*

La cho - se ne s'est jamais vu.e!..

mf

Non, non,

LES CAUT. *f* (S'interposant)

Voy - ons, Mes -

LES AIGREFINS (à part)

Le ma - la -

cresc - - *f*

cer - tai - ne - ment!

Ja - mais, cer - tai - ne - ment! On n'a vo -

Ja - mais, cer - tai - ne - ment!

cresc - - *f*

POUSSETTE, JAVOTTE et ROSETTE.

Non, non, ja - mais! ja - mais! on n'a vo -

- sieurs! Cal - mez - vous! Mes -

- droit!.. Ah! quel en - nuï! Le ma - la -

On n'a vo - lé! ja - mais! pa - reil - le -

- lé! vo - lé! non, non, ja - mais! ja -

Non, non, ja - mais! ja - mais!

(S'interpassant dans la dispute)

P.J.
R.

_lé!... Voy - òns, Mes - sieurs! Mes

(À DES GRIEUX)

L.

_sieurs!... Ah! quel en - nui!...

droit! Ah! quel en - nui! La cho - se ne s'est ja - mais

_ment! Ja - mais on n'a vo - lé pa - reil - le -

_mais! Ja - mais on n'a vo - lé pa - reil - le -

Ja - mais on n'a vo - lé pa - reil - le -

P.J.
et R.

_sieurs!...

(Aux JOUEURS)

L.

Qu'avez-vous fait?.. Messieurs! Messieurs!

(Aux JOUEURS)

vu - e! Non, non, ja mais! cer - tainement! Faites vos jeux, Mes -

_ment! Non, non, ja - mais! on n'a vo - lé pa - reille - ment!

_ment! Non, non, ja - mais! on n'a vo - lé pa - reille - ment!

_ment! Non, non, ja - mais! on n'a vo - lé pa - reille - ment!

(Aux JOUEURS)

P.J.
et R.

Fai - tes vos jeux, Mes - sieurs!...

sieurs!...

Fai - tes vos jeux, Mes -

On a vo - lé.

On a vo - lé! c'est lui!

(Désignant DES GRIEUX)

On a vo - lé! c'est lui!

The first system of music consists of seven staves. The top staff is for the vocal part, with lyrics 'Fai - tes vos jeux, Mes - sieurs!...'. The second staff continues the vocal line with 'sieurs!...' and 'Fai - tes vos jeux, Mes -'. The third and fourth staves are for the vocal part, with lyrics 'On a vo - lé.' and 'On a vo - lé! c'est lui!'. The fifth staff is the bass line for the vocal part, with lyrics 'On a vo - lé! c'est lui!'. The sixth and seventh staves are for the piano accompaniment, featuring a bass line with a circled section and a treble line with chords.

P.J.
et R.

Fai - tes vos jeux, Mes - sieurs!

- sieurs!

On a vo - lé!

On a vo - lé! c'est lui!

On a vo - lé! c'est lui!

The second system of music consists of seven staves. The top staff is for the vocal part, with lyrics 'Fai - tes vos jeux, Mes - sieurs!'. The second staff continues the vocal line with '- sieurs!'. The third and fourth staves are for the vocal part, with lyrics 'On a vo - lé!' and 'On a vo - lé! c'est lui!'. The fifth staff is the bass line for the vocal part, with lyrics 'On a vo - lé! c'est lui!'. The sixth and seventh staves are for the piano accompaniment, featuring a bass line with a circled section and a treble line with chords.

MANON.
(à DES GRIEUX)

Partons... Je t'en sup - pli - et.. Partons vi - te...

mf

DES GRIEUX. (Avec fermeté)

Non!.. sur ma vi - e... Si je par - tais, peut-ê - tre croirait-

(On frappe fortement à la porte)

D. G. - on Qu'en m'accu - sant cet homme a - vait rai - son!...

stürz. *ff*

a Tempo.
POUSSETTE, JAVOTTE et ROSETTE.

(à part) *p*
Eh mais... qui

LESCAUT. *p* (à part)

LES AIGREFINS.

(à part) *p*
Eh mais... qui

a Tempo. *pp*

P.J.
et R.
frappe de la sor - te?

L.
frappe de la sor - te?

les
A.
frappe de la sor - te?

Cachez l'ar.

Vi - te!

Vi - te!

(On frappe de nouveau)

MANON. (à part, interdite)

Qui frappe ___ à cet - te porte... Je tremble... je ne sais pour -

- gent!

cachez l'argent!..

cachez l'argent!..

And^{te} maestoso.(Un exempt de police suivi de
gardes, pénètre dans la salle)

UNE VOIX (au dehors) LESCAUT.

quoi... Ouvrez! au nom du Roi — Un exempt de police!
Gagnons vite le toit!
(Il se sauve) And^{te} maestoso. 69 =

ff

GUILLOT. (Désignant DES GRIEUX)

Le coupable est Monsieur...
et voilà sa complice.
MANON (bas à GUILLOT)
misérable!

pp
m.g.

(à MANON) (Bas)

Mille regrets, Mademoiselle... Je vous avais bien dit
Mais la partie était trop belle! que je me vengerais!

(à DES GRIEUX)

J'ai pris ma revanche, mon maître! Il faudra vous en consoler...

suivent.

DES GRIEUX.
(Terrible)

J'y tâcherai! Mais je vais commen - cer — Par vous jeter par la fe - nê -

Più mosso. 96 =

All^o vivo.

- tre!..

GUILLLOT. (Méprisant)

Par la fe - nê - tre!..

All^o vivo. 184 =

MANON.

Son

Mon pè - rel.. vous, i - ci... vous!..

LE COMTE (au Chevalier)
(avec calme)

Et moi!.. m'y jetez-vous aussi?..

rall. **Mod^{to}**

pè - re!..

Mod^{to} 80 = ♩ **Poco a poco rall.**

mf *p* *f*

LE COMTE. And^{te} cantabile. 60 = ♩

Oui, je viens t'ar-ra-cher à la hon-te

And^{te} cantabile.

pp *pp*

8^e basso -----

le C. *f* *p* *mf* *pp*

Qui cha-que jour grandit sur toi.. In-sen-sé! Vois-tu

le C. *cresc.* *ff* *p rall.*

pas qu'el-le mon-te Et va s'é-lever jusqu'à

cresc. *f* *ff* *p rall.*

a Tempo 1^o

MANON. (Avec un grand sentiment et désespoir)

O dou-leur, l'a-venir nous sé-pa-re! Et d'ef-

POUSSETTE.

Ah!_ cédez à ses pleurs!

JAYOTTE et ROSETTE.

Ah!_ cédez à ses pleurs!

DES GRIEUX. (A son père avec un grand sentiment)

Ah! comprends ce regard qui t'im-plo-re Qui vou-

GUILLOT.

Me_ voilà donc vengé!..

moi!_ Oui, je viens t'ar-racher à la

LES AIGREFINS.

Ah!_ cédez à ses pleurs!

Sop. LA FOULE DES JOUEURS.

Ah!_ cédez à ses pleurs!

Ténors.

Ah!_ cédez à ses pleurs!

Basses.

Ah!_ cédez à ses pleurs!

a Tempo 1^o

très expressif.

M. *— froi — mon cœur est trem-blant!.. — Un tour.*

P. *pù f* Ah! — cédez à ses pleurs!

J. *pù f* Ah! — cédez à ses pleurs!

D. *— drait — fléchir — ta ri — gueur... — Le re.*

G. *pù f* Me — voi — là donc vengé!

le C. *— hon — tel.. — Et mal — gré — ton regard qui m'im.*

pù f Ah! — cédez à ses pleurs!

pù f Ah! — cédez à ses pleurs!

pù f Ah! — cédez à ses pleurs!

pù f Ah! — cédez à ses pleurs!

pù f Ah! — cédez à ses pleurs!

pù f *f*

cresc.

M. *ment trop cruel me dé - vore*

P. *mp* Pour sa jeu - nes - se...

J. et R. *mp* Pour sa jeu - nes - se...

D. G. *ment trop cruel me dé - vore*

G. *mf* Ma vengeance est terrible, elle est promp - tel...

B. C. plo - re... Pas de par - don!

mp Pour sa jeu - nes - se!

mp Pour sa jeu - nes - se!

mp Pour sa jeu - nes - se!

mp Pour sa jeu - nes - se!

cresc.

espressif.

M. *ff* à ja - mais!... Est - ce donc fait de mon

P. *ff* Grà - ce! Tant de beau - té Mé - ri - te que l'on ait

J. R. *ff* Grà - ce! Tant de beau - té Mé - ri - te que l'on ait

O. *ff* à ja - mais!... Né peux - tu sau - ver mon

C. *ff* Non! pas de pi - tié! Vous ap - par - te - nez à

P. *ff* Non! pas de par - dou! Je dois veil - ler sur notre

P. *ff* Grà - ce! tant de beau - té Mé - ri - te que l'on ait

J. *ff* Grà - ce! tant de beau - té Mé - ri - te que l'on ait

R. *ff* Grà - ce! tant de beau - té Mé - ri - te que l'on ait

O. *ff* Grà - ce! tant de beau - té Mé - ri - te que l'on ait

C. *ff* Grà - ce! tant de beau - té Mé - ri - te que l'on ait

P. *ff* Grà - ce! tant de beau - té Mé - ri - te que l'on ait

ff tutta forza.

ff

Rall. **a Tempo.**

M. *fff* hon - neur!..

P. *fff* pi - tiél..

J. et R. *fff* pi - tiél..

D. G. *fff* hon - neur?..

i. *fff* la loi

le C. *fff* hon - neur?.. (LE COMTE, désignant DES GRIEUX) *f* Qu'on l'en -

fff pi - tiél..

fff pi - tiél..

fff pi - tiél..

fff pi - tiél..

Rall. **a Tempo.**

fff *sempre cresc.* *f* *mf*

DES GRIEUX
(Désignant MANON) (Avec anxiété)

Mais el - le?..

(Au chevalier)

GUILLOT. (S'interposant)

- mè - ue!.. Plus tard... on vous dé - livre - ra. - Le

(Avec élan)

N'approchez pas!..

guet la conduira Où l'on emmène ses pa - reil - les!

animato.

Allegro.
MANON.

rall.
(S'évanouissant) *dim.*

Ah!.. c'en est fait!.. je meurs!..

(S'élançant au devant de MANON)

Je saurai la dé - fendre!..

Allegro.

Più mosso.

rall.

f *mf* *p* *pp*

Tempo 1^o (Avec un suprême effort)

M. Grâ-ces.. Ah! pi-

POUSSETTE. Ah! pi-

JAVOTTE et ROSETTE. Ah! pi-

(Avec désespoir) *espressivo.* O dou-leur! l'a-venir nous sé-pa-re, à ja-

GUILLOT. Non ja-

LE COMTE. Non ja-

LES AIGREFINS. Ah! pi-

Sop. (LA FOULE DES JOUEURS) Ah! pi-

Ténors. Ah! pi-

Basses. Ah! pi-

Tempo 1^o (avec la voix) *f*

pp 8^o basso

a Tempo. (Più mosso)

M. *ciel...*

P. *ciel...*

T. *ciel...*

B. *mais!*

C. *mais!*

ciel...

ciel...

ciel...

ciel...

a Tempo. (Più mosso)

RIDEAU.

96 =

81 basso.

First system of piano accompaniment. The left hand plays a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The right hand has a melodic line with a trill. Dynamics include *f*, *dim.*, and *pp*.

Second system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with trills (*tr*) and a mezzo-forte (*m.g.*) dynamic. The left hand provides harmonic support with sustained chords.

Third system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with a *croisez.* marking. The left hand has a bass line. Dynamics include *pp*. The system ends with the instruction **RIDEAU.**

Vocal part starting with the text **DES GRIEUX.** and **(Seul, assis)**. The vocal line is in a high register. The piano accompaniment below is marked *m.d.* and **Andante.**

Vocal part with lyrics: **non! Pauvre Ma-non!.. Je te vois enchaîné e avec ces misé**. The vocal line includes a triplet and a *cresc.* marking. The piano accompaniment provides harmonic support.

più f *f* *mp*

D. G. *ra - bles!.. Et la char - ret - te pas - se!.. O cieux inex - ra - bles,.. Faut-*

poco rall **All^o agitato.** (Apercevant LESCAUT)

D. G. *-il désespérer?... Non! C'est.*

All^o agitato. 160 =

(Allant à lui, fiévreusement)

D. G. lui!... Prépare ton es -

più f *f* *p*

D. G. *-cor - tel.. Les ar - chers sont là - bas... ils ar - ri - vent i -*

cresc.

D
G
_ci. Tes hommes sont ar - més?. Ils nous prêtent main for - te Et

D
G
nous la dé - li - vrons! (Voyant que LESCAUT ne lui répond pas) Quoi?... N'est-ce pas ain -

f sec.

p

D
G
_si Que tout est con - ve - nu?... Tu gardes le si - len - ce!.

p

rit f

f

D
G
LESCAUT. (Honteux et avec effort) (anxieux) Eh bien?... Quoi?..

Monsieur le cheva - lier... Je pen - se... Que tout est perdu!..

p

f

fp

(Éperdu)

D
G.

(pitoyusement)

più f

Tu

Dès qu'au soleil ont lui Les mousquets des archers, Tous ces lâches ont fui!...

D
G.

(avec âme)

appassionato.

mens!.. tu mens! Le ciel a pris pitié de ma souffrance!.. C'est l'ins-

D
G.

f espressivo.

rall.

tant de la délivrance... Tout à l'heure Ma non va tomber dans mes

mf

sf

sf

suivez.

f dim.

a Tempo più mosso.

(Faisant le geste de le frapper)

D
G.

bras!..

LES CAUT.

(tristement)

p

3

3

f

Va-t'en!..

(Se courbant devant lui)

a Tempo più mosso.

Je ne vous trompe pas!.. Frap-

Allegro.

pp Que vou - lez - vous? — On est sol - dat... le roi paie

Allegro. 144 =

(Tout en larmes)

as - sez mal! A - lors, bien mal - gré soi, On de - vient un co - quin, un

DES GRIEUX. (violent) **Allegro mod^{to} 104 =**

— Va-t'en! (Il s'écroule, interdits)

homme a - boni - na - ble!

Ténors. Capitaine, ô

LES ARCHERS en lén. très léger, gai et rythmé

Basses. Capitaine, ô

Allegro mod^{to}

f

dim.

pp

DES GRIEUX.

(Écouteant)

Qu'est-ce là?..

-gué, Es-tu fa - ti - gué De nous voir à pied! Mais

-gué, Es-tu fa - ti - gué De nous voir à pied!

LESCAUT (Allant sur le chemin)

Ce sont eux, sans dou - te...

non! mais non! La Ra - mé - e, On n'est pas trop

Non! non! La Ra - mé - e, On n'est pas trop

DES GRIEUX. (Voulant s'élançer)

Je les vois sur la rou - tel.. - Manon! Manon!..

mal Sur un bon che - val Pour me - ner l'ar - mé -

mal Sur un bon che - val Pour me - ner l'ar - me -

(LES CAUT, l'arrête)

D
G.

f

Je n'ai que mon é - pe - e, Mais nous al - lons les at - ta -

- el...

- el...

D
G.

- quer tous deux! Allons!..

LES CAUT.

(Se récriant)

f

Quelle folle é - qui - pé - el..

pp

pp *m.g.*

croisez.

L.

Vous la per - drez!.. Croyez - moi, Il vaut mieux prendre un autre moy..

tr

DES GRIEUX.

(résistant)

Lequel?.. Non, non!..

- en... Je vous en pri - e, Partons!..

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Lequel?..' and 'Non, non!..' and a '(résistant)' marking. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics '- en... Je vous en pri - e, Partons!..'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring dynamic markings *f*, *f*, *p*, and a trill *tr* with a slur over it.

Partir!.. Lorsque son

Vous la verrez, je le pro - mets!..

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Partir!..' and 'Lorsque son'. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Vous la verrez, je le pro - mets!..'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring dynamic markings *sf* and *dim.*, and a change in time signature from 2/4 to 2/4.

cœur me cri - e: «Viens à moi!..» Non, jamais!..

Si vous l'ai-

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'cœur me cri - e: «Viens à moi!..» Non, jamais!..'. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Si vous l'ai-'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring dynamic markings *pp* and *tr*.

b
G

Ah! si je fai - mè! Quand je veux tout braver; Quand je vou -

-mez, venez!.. *tr* *dim.*

b
G

-drais mourir pour el - le! Quand la ver - rai - je?...
le! Quand la ver - rai - je?..

pp Venez!.. A l'instant

croisez.

All^o Stesso tempo.

(Il entraîne DES GRIEUX derrière le buisson)

même!..

très léger gai et rythmé.

(LES ARCHERS de très près et toujours en se rapprochant)

Capitaine, ô gué, Es-tu fa - ti - gué, De nous voir à pied...

très léger gai et rythmé.

Capitaine, ô gué, Es-tu fa - ti - gué, De nous voir à pied...

All^o Stesso tempo

(La voix des ARCHERS se rapproche peu à peu)

fpp

Mais non! mais non! la Ra - mé - e, On n'est pas trop mal Sur un bon che -
parlé non! non! la Ra - mé - e, On n'est pas trop mal Sur un bon che.

cresc.

f

cresc.

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves have lyrics in French. The piano accompaniment is in the bass clef with a treble clef on the right. The key signature has two sharps (F# and C#). The first vocal staff has a *cresc.* marking above it. The second vocal staff has a *parlé* marking above the first few notes, followed by a *f* dynamic marking and another *cresc.* marking.

cresc. val Pour me - ner l'ar - mé - e! Capitaine, ô gué, Est-c'que je boi -
cresc. val Pour me - ner l'ar - mé - e! Capitaine, ô gué, Est-c'que je boi -

ff

sempre cresc.

The second system continues the musical score. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "val Pour me - ner l'ar - mé - e! Capitaine, ô gué, Est-c'que je boi -". The piano accompaniment has a *ff* dynamic marking. The vocal staves have *cresc.* and *sempre cresc.* markings. The piano accompaniment has a *ff* dynamic marking. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature.

-rai au gué!... Capi - taine, ô gué!
 -rai au gué!... Capi - taine, ô gué!

The third system continues the musical score. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "-rai au gué!... Capi - taine, ô gué!". The piano accompaniment has a *c* dynamic marking. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature.

All^o mod^{to}

UN ARCHER. (Au Sergent).

Après chanter,

(LES ARCHERS paraissent)

All^o mod^{to} 112 = ♩

LE SERGENT.

il faut boire! — C'est bien le moins.. Car ce n'est pas la gloire
D'escorter l'arme au bras et de faire embarquer

LES ARCHERS.

Des demoiselles sans vertu!.. — C'est se

LE SERGENT.

moquer De nous! — N'importe! C'est le métier!... Et que disent là-bas
Les captives?..

L'ARCHER. LE SERGENT.

— Oh! rien!.. Elles ne bougent pas!
L'une d'elles est déjà malade, à demi morte.

— Laquelle?..

L'ARCHER.

— Eh! celle qui cachait son visage et pleurait Quand l'un de nous cherchait
A lui parler.

pp croisez.

LE SERGENT. DES GRIEUX. LESCAUT.

(Derrière le feuillage) (Le retenant)

— Manon, alors? — O ciel!... — Silence! Laissez - moi faire...

pp

m.g.

LESCAUT (au sergent, de loin) LE SERGENT. LESCAUT.

Hé, camarade! — Un soldat! — Mieux, je pense, un ami!...

LESCAUT (à DES GRIEUX, bas)

Avez-vous de l'argent?

LESCAUT (au Sergent)

Vous êtes obligé, J'en suis sûr!... Je viens donc réclamer un service...

LE SERGENT.

LESCAUT.

LE SERGENT.

— Pourquoi?

— Et lequel?... — C'est... rien que pour un instant
De me laisser causer avec la pauvre fille
Dont vous parliez... — Je suis de sa famille...

LE SERGENT.

LESCAUT. (Il lui donne une pièce de monnaie)

LE SERGENT.

(Regardant si on l'a vu)

LESCAUT.

(Nouvelle pièce d'argent)

— Impossible!... — Ah!... — Pourtant... — En insistant?...

a Tempo.

LESCAUT.
LE SERGENT. (lui donnant encore) LE SERGENT.

_ Peut-être? _ On insiste! _ Ah! ma foi, si vous parlez en maître!...

a Tempo

LE SERGENT (Haut)

Accordé!... Je ne suis pas si noir Là-bas est le village, Vous l'y
Que j'en ai l'air!... **Stesso tempo.**
(Sans retenir)

a Tempo.

(Aux archers) LESCOAUT.

ramenez-vous-même, avant ce soir! Détachez-la! _ Merci, mon cher et bon voyage!

LE SERGENT. LESCOAUT. (Lève la main) LE SERGENT.

_ N'allez pas, pour me remercier, _ J'en fais mon grand serment _ Non, d'ailleurs
Essayer de nous l'enlever! En faut-il davantage?

LESCAUT.

quelqu'un restera — Merci, mon cher, et bon voyage!
Qui de loin vous surveillera!

LE SERGENT. (LES ARCHERS sortent et disparaissent — On entend leur chanson de marche qui se perd peu à peu dans le lointain)

— En marche, allons!
DES GRIEUX. (Caché) — Merci, Dieu de bonté!...

a Tempo.

(DES GRIEUX et LESCAUT les suivent du regard avec anxiété)

Allegro tempo 1^o

LES ARCHERS. Capi - taine, ô gué, Es-tu fa - ti - gué De nous voir à

Capi - taine, ô gué, Es-tu fa - ti - gué De nous voir à

Allegro tempo 1^o 104 = ♩

pied, — Mais non! mais non! La Ra-mé — e On n'est pas trop
 pied, — non! non! La Ra-mé — e On n'est pas trop

DES GRIEUX. (Encore caché, à LESCAUT avec transport)

Manon! je
 mal Sur un bon che - val Pour me - ner l'ar - mé - e!...
 mal Sur un bon che - val Pour me - ner l'ar - mé - e!...

LESCAUT. DES GRIEUX (montrant l'archer laissé là par le SERGENT)

vais la voir!... — Et bientôt, je l'espère — Ce soldat?..
 Vous pourrez l'emmener. (Plus loin)
 Capi-taine, ô gué!
 Capi-taine, ô gué!

LESCAUT.

(Faisant sonner ce qui reste dans la bourse)

—J'en fais mon affaire! J'ai très bien fait de ne pas tout donner!

(Plus loin)
Es - tu fa - ti - gué!...

(LESCAUT remonte)

Pour me_ner l'ar_mée...

ppp (très loin) *dim.* *perdendosi*

(MANON paraît, elle descend péniblement et comme brisée par la fatigue, le petit sentier)

Lent.

pp *m.d.*

croisez. *croisez.*

MANON. (Elle pousse un cri de joie en voyant DES GRIEUX.)

Allegro.

Ah! Des Grieux! _____

DES GRIEUX.

ff (Avec ivresse)

O Ma - non!...

Allegro. 160 = ♩

8^a basso.
Ped.

(Presque sans voix) *rall.* - - - (avec émotion) **Andante espressivo.**

Manon!.. Manon!.. Manon!..

p suivez. **Andante espressivo. 50 = ♩.**

8---

pp
Ped.

DES GRIEUX.

Tu pleu - res!..

Ped.

pp

MANON (Pleurant)

Oui... de hon-te sur moi;... Mais de dou-leur sur toi!..

(Tendrement) *mf*

Ma-

p

f

dim. p

più f

f

dim. p

MANON.

(Avec anertume) *mf*

Ah! pour-quoi me tromper?..

p

D'un bon-heur qui re-vient!..

pp

f

Poco più mosso.
DES GRIEUX.

Non, — ces ter — res loïn — tai — nes, Dont ils te me — naçaiënt,

Tu ne les verras pas! Nous fuïrons tous les deux!.. Au de-là de ces plai — nes

Nous porterons nos pas!..

(Silence de MANON)

sans retenir. **Tempo 4!**

MANON.

(Avec une tendresse infinie)

ten. Seul amour de mon â — me!
(en cédant.)

(Avec affection)

Manon, reponds-moi donc!..

salvez.

M. *de ne sais qu'aujourd'hui la bon-té de ton cœur,*

M. *Et si bas qu'elle soit, hé-las! Ma-non ré-cla-me Par-*
don, pi-tié pour son er-reur! Non! non! en-cor!..

(DES GRIEUX veut l'interrompre)
En animant peu à peu.
Mon cœur fût lé-ger et vo-la-ge Et, même en vous ai-

M. *Mon cœur fût lé-ger et vo-la-ge Et, même en vous ai-*

M. *f* *très accentué.* - *rall.* - - - -
 - mant Éperdument. J'étais in - gra - tel!

D. *mf* *dim.*
 Ah! pourquoi ce lan -

più f *f* *dim.* *p*

1^o Tempo. *p* (continuant) *f* *più f*
 Et je ne puis m'ima-gi-ner ——— Com-

D. *p*
 - ga - ge?...

1^o Tempo. *pp* *sf*

Ped. Ped.

M. *p* *ten.* *mf*
 - ment... et par quelle fo - li - e... J'ai pu vous chagriner
cédez.

p *suivez.* *f* *p* *f*

All^o agitato. 144 = 

(Tout en larmes)

M.  *f* Je me

Un seul jour de ma vi - e!

DES GRIEUX

f (avec effusion.)

As - sez!...

All^o agitato.

f *fp*



M. *dim.*

hais et maudis en pen - sant A ces dou - ces a - mours par ma



M. *f* *più f*

fau - te bri - sé - es, Et je ne paierais pas assez de tout mon

f *più f*



M. *dim.*

sang — La moi - tié des douleurs — que je vous ai cau - sé - es!...

dim.



(Comme étouffée par les sanglots)

M. *p*
 Pardonnez-moi! Ah! pardonnez - moi!...

DES GRIEUX.

(Attendri et passioné)
f très déclamé

Qu'ai-je à te pardon.

rall.

D. G. *più f* (avec élan)
 _ner... Quand ton cœur à mon cœur vient de se re_don.

All^o maestoso. 412 = MANON (avec un cri d'ivresse)

f Ah!
 D. G. _ner!

All^o maestoso.

f *ff*

Plus lent : 72 = \bullet (avec élan) *f*

MANON.

mf (comme transfigurée)

8

Ah! je sens u - ne pu - re flamme M'éclairer de ses

Plus lent.

espressivo.

f

M. *dim.* (s'attendrissant) *f*

feux, Je vois enfin les jours heureux!.. Ah! je

DES GRIEUX.

f (avec transport)

8

Ô Ma - non! mon - amour, ma

dim. *p* *p* *cresc.*

mf *p*

M. *f* *dim.*

sens u - ne flamme Qui vient m'éclairer de ses feux!..

D. *f* *dim.*

G. femme, Oui, ce jour ra - di - eux Nous u - nit - tous les deux! Voi - ci les jours heu -

f *dim.* *p*

3 *3* *3*

Ped.

Un peu élargi.

M. *ff* ...
 Voi - ci les jours heu - reux!.. Ah! je
 D. *ff* ...
 G. _ reux!.. les jours heu - reux!.. Ah! Ma -
 Un peu élargi.

cresc.

f ff

bien chanté et très marqué.

a Tempo.

M. (avec élan) *3*
 sens u - ne pu - ré flam - me.. M'é - clai - rer de ses
 D. (avec élan) *3*
 G. non, mon a - mour, ma fem - me!.. Oui, ce jour ra - di -
 a Tempo.

molto stringendo.

a Tempo. Più mosso.

M. *f*
 feux! Je vois les jours heureux! les jours heu - reux!...
 D. *f*
 G. _ eux Nous u - nit tous les deux! oui, tous les deux!...
 a Tempo. Più mosso. 96 =

f *ff* *ff* *mf*

suivez.

Ped. * Ped.

mf

D. G. Le ciel lui - mê - me Te par - don - ne... je

f

Ped. * Ped. *

(avec sensibilité)

MANON. *f* *p*

Ah! je puis donc mou - rir!..

f *f* *mf*

t'ai - me!... Mourir!.. non,...

dim. *p*

D. G. vi - vre! Et sans dan - gers dé - sormais pou - voir

f *f*

D. G. sui - vre, Deux à deux, ce che - min où tout va re - fleu - rir!..

dim. *rall.* *pp*

dim. *rall.* *pp*

p

MANON (comme dans un rêve)
pp
 Oui... je puis en core être heureuse...
 à volonté.

And^{te} cantabile. 52 = \dot{c} .

ppp
 assez long.

2 Ped.

MANON (très émue et presque sans voix)

(doux) ... Nous reparlerons du passé... (entre-coupé) De l'auberge... du coche,...

M. (tendre et lent) et de la route ombreuse... (plus agité) Du billet par ta main tracé...

poco *pp*

2 Ped.

M. (très ému) De la petite table... (grave) et de ta robe noire
 A Saint Sulpice...

(Avec un sourire triste) DES GRIEUX.

mp Ah! j'ai bon-ne mé - moi re... - C'est un rê - ve char-

dol.

f (Avec joie) - mant!... Tout s'apprê - te pour notre li - ber -

pp *f*

And^{te} *MANON* (de même) (Faiblissant peu à peu) *mf*

- té! Partons! Non... Il m'est impos-

And^{te} *pp* *p* *espressivo.* *sans presser.*

72 =

M. - si - ble... D'avancer... davanta - ge... Je sens le som -

dim. *pp*

(A part, avec effroi) *pp*

M. *meil qui me ga - gne ... Un sommeil... sans ré -*

sans presser.

(Plus haut, malgré elle) *presque parlé.*

M. *-veil!... f J'étouffe... je suc - com - be!...*

DES GRIEUX. (Vivement, avec inquiétude)

Reviens à toi... Voi-ci la nuit qui

sost?

(Rouvrant les yeux et regardant le ciel avec un sourire) *lentement.* (à DES GRIEUX)

M. Ah! le beau di - a - mant!... Tu

D. tom - be... C'est la première é - toi - le!...

pp *fpp*

suvez.

ten. *Più mosso.* (D'une voix éteinte) *pp*

M. *vois... je suis encore coquette! Je*

D. *f* (Doucement) *pp*
 G. *On vient!.. partons!.. Manon!... —*

And^{te} 52 =

M. *tai - me... Et ce bai - ser..*

And^{te} *ppp*

M. (suffoquant) *est un a - dieu... su - prê - me!..*

DES GRIEUX *f* (Avec désespoir) *Non!.. je ne veux pas croi - re!.*

f

And^{te} (mouv^t du 4^e Tableau) (avec tendresse et émotion)

pp *rall.*

D. G. *pp* *rall.* *p*

é_coute-moi!... rappelle toi!... N'est-ce

p *f* *dim.* *pp*

MANON. *p* (vaguement)

Ne me ré - veille pas!..

plus ma main que cet.te main pres-se?.. N'est-el -

ppp *p*

pp Ped.

M. Ber.ce-moi dans tes bras!...

D. G. *pp* *mf* *più f*

le pour toi plus u.ne ca-res-se?... Re.con

pp *mf* *pp* Ped.

più f

M. Oublions le passé!.. O cru.

D. *f* nais ma voix à travers mes larmes!.. Souvenirs pleins de char-mes!..

pp *pp* *più f* *f* *p*

pp Ped.

en serrant beaucoup.

M. els re mords!.. Ah! puis-je

D. *più f* Je t'ai par-don-né!..

en serrant beaucoup.

cresc.

f *à volonté* *dim.* *p* 1^o Tempo.

M. ou-bli-er les tris-tes jours de nos a-mours! Oui, c'est

D. *f* *p* Tout est ou-bli-é!.. N'est-ce 1^o Tempo.

f *p*

cresc. *f*

M. bien sa main que cel - te main pres - se, Ah! c'est

D. G. pas ma main que cel - te main pres - se, N'est - ce

cresc. *f*

cresc. *f*

Ped.

a Tempo. *cresc.* *più f*

M. bien sa voix! oui, c'est bien son cœur! c'est bien la tendres - se des jours

D. G. pas ma voix! n'est-el - le pour toi plus u - ne ca - res - se tout comme

a Tempo. *cresc.* *più f*

a Tempo. *cresc.* *più f*

a Tempo. (en défaillant)

M. d'autrefois! Bientôt re - naî - tra le bonheur pas - sé! ah!

D. G. au - trefois! Bientôt re - naî - tra le pas - sé!

a Tempo. *pp*

f *dim.*

Ped.

à volonté. **pp** **Stesso tempo.** (en marmurant)

M. je meurs!... il le faut..il le faut!.. **pp** Et c'est

D. **f** (avec effroi) Manon!..

G. *suivez.* *très doux.* **Stesso tempo.** *dim.*

ppp

M. *parlé* (elle meurt) là.. l'histoi - re... de Manon..Lescaut!.. **DES GRIEUX** jette un cri déchirant et tombe sur le corps de MANON. **a Tempo.**

ff

RIDEAU.

ff **ff** **ff**

8^a basse. 8^a basse. 8^a basse.

allargando.

ff

8^a basse

Variante pour les Théâtres qui n'ont pas de Ballet.

(Page 239)

MANON (à elle-même)

On ou .. bli .. -el..

Suivez à la
dernière mesure de
la page 254.

MANON (revenant subitement à elle).

M. Non, sa vie à la mienne est pour jamais liée...
Il ne peut m'avoir oubliée!...

(Elle se dispose à partir lorsqu'elle aperçoit Lescaut donnant le bras à Rosalinde et entrant en scène suivi de la foule. — s'adressant à Lescaut).

L. Ma chaise, mon Cousin?..

LESCAUT (quittant le bras de Rosalinde et s'avancant avec empressement).

Sop. Où faut-il vous porter, Cousine?..

MANON.

A S^t Sulpice!..

Ténors. LESCAUT (stupéfait).

A S^t Sulpice!.. Quel est ce bizarre caprice?..
Pardonnez-moi de vous faire répéter... à S^t Sulpice?...

Basses. MANON (résolument et remontant pour sortir).

A S^t Sulpice!... (Elle sort suivie de Lescaut qui fait de grands gestes d'étonnement, pendant que la foule redescend en scène).

(Reprise du Choeur final).

All.^o mod.^{to} 112 =

ff

Suivez page 255.

FABLIAU

(On peut chanter ce Fabliau à la place de la Gavotte, page 220.)

Récit. **en cédant.**

MANON.

DE BRÉTIGNY. *f* (à MANON) *f* *3* *3*

Ah! _____ vous ê_tes vraiment la rei_ne des _____ a_

Sop.

Ténors.

LA FOULE.

Basses.

All^o moderato. **en cédant.**

PIANO. *fp*

a Tempo. **Allegro.** **MANON. f**

B. -mours, Ô Ma-non, qui riez _____ tou_jours! _Tou-

a Tempo. **Allegro.** *f* *p* *f*

Plus retenu.

mf *più f* *dim.*

- jours? Vous vous trou - pez!.. Peut - ê - tre mon cœur est-il moins

Plus retenu.

p *dol.*

gat ——— Qu'il ne le veut pa - - - raî - - - tre!

FABLI AU.
Allegro. (alerte et léger)

pp *pp*

Où, dans les bois et dans la plai - ne Rien que pour rire et

Allegro.

pp

mf.

sans rai - son Ma - non riait ja - dis! et de savoir lointai - - -

mf

en cédant. *a Tempo.* *bien chanté.* *(sans respirer)*

dim. *pp* *pp*

M. *ne* *Lé - cho* *son compa - gn* *on riait a -* *vec* *Ma - non* *du ri - re.*

en cédant. *a Tempo.* *pp*

sans retenir. *ppp* *ppp* *(en riant)* *f.* *p.*

M. *de* *Ma - non!* *Ah!* *ah!*

sans retenir. *ppp* *ppp* *f.* *p.*

f. *p.* *mf*

M. *ah! ah! ah! ah!* *Lé - cho* *ria* *it ain - si* *du*

f. *p.* *mf*

en cédant. *pp* *OSSIA.* *f.* *mf* *mf*

M. *ri - re* *de Ma - non!* *Ah!* *Ah!*

en cédant. *pp* *a Tempo.* *f.* *p.*

en cédant. *pp* *a Tempo.* *f.* *p.*

M.

f *p.* (*sans respirer*) *pp* *sans retenir.* *ppp* *ppp*

ah! ——— Lé - cho ri - ait du ri - re de Ma - non!

f *p* *pp* *ppp* *ppp*

sans retenir.

Sop. *f* *pp* *ppp* *ppp*

LA FOULE. Lé - cho ri - ait du ri - re de Ma - non!

Ténors. *f* *pp* *ppp* *ppp*

Lé - cho ri - ait du ri - re de Ma - non!

Basses. *f* *pp* *ppp* *ppp*

Lé - cho ri - ait du ri - re de Ma - non!

f *pp* *ppp* *ppp*

And^{te} cantabile.

MANON. *mf* *dim.* *p* *più f*

Par - fois — voyant des co - lom - bes fi - dè - les Ma - non — les admirait...

And^{te} cantabile.

p

M. *dim.* *p*
 et pensait à leurs ai - - - les! Et le soir qui tombait

M. *più p* *dol.* *pp* *p*
 Souvent la retrouvait pen_sive en_cor! Manon

en cédant un peu.

M. *dol.* **And^{te} moderato.** *pp* (*soupirant*)
 - rê - vait! Ah! Pen -

suivent. **And^{te} moderato.** *mf* *pp*

M. *dol.* *tr.* *tr.*
 - sive en_cor, Ma_non rê_vait! Ma_non rê -

en cédant.

(Vif, alerte et léger) *mf* **Allegro. (1^o Tempo)** *pp*

M. *mf* *pp*

vait! Bien.tôt fuyait le ré _ ve, Et

Allegro. (1^o Tempo) *pp*

M.

dans les airs pas_sait le son d'u_ _

M. *mf*

ne chan _ son! Et com_ me l'a_ lou_ et_ _ te pour

mf

en cédant. *dim.* **a Tempo.** *f*

M. sa_ _ lu_ er la vi_ _ e, A_ _

en cédant. **a Tempo.**

(sans respirer)
pp *ppp ppp*

M. *pp* *ppp ppp*

lors Ma-non chantait l'a-mour et la jeu-nesse! Alors Ma-non chan-tait!

mf *p* *pp* *ppp ppp*

Ossia.
 Ah!

M. *f*

Ah!

f *p* *mf* *p*

M. *f*

Sop. *f*

LA FOULE.
 Ténors. *f*

Basses. *f*

Ma-non chantait l'a-mour! La-
 Ma-non chantait l'a-mour!
 Ma-non chantait l'a-mour!
 Ma-non chantait l'a-mour!

f *p* *f*

OSSIA. Ah!

M. -mour et la jeunes - se! Ah!

suivez

OSSIA. -nes

M. Ma-non chantait la jeu - nes - se!

più f a Tempo.

Sop. Manon chantait!

LA FOULE. Ténors. Manon chantait!

Basses. Manon chantait!

a Tempo.